

SEB. ŠPISY J. NERUDY

Divadelní hry

XI





146T 239



PG  
6088  
1145  
1892  
SHE 11



SEBRANÉ SPISY

# JANA NERUDY

POŘÁDÁ

IGNÁT HERRMANN.

DÍL XI.

DIVADELNÍ HRY.



V PRAZE.

NAKLADATEL F. TOPIČ KNIHKUPEC

1896.

# DIVADELNÍ HRY.

OD

JANA NERUDY.



V PRAZE.

NAKLADATEL F. TOPIČ KNIHKUPEC.

1896.

Tisk a papír Aloisa Wiesnera v Praze

FRANCESCA DI RIMINJ.

TRAGOEDIE O TŘECH JEDNÁNÍCH.



„Francesca di Rimini“ nepotkala se při svém provozování s oním výsledkem, jaký ovšem každý spisovatel, je-li sobě jen poněkud vědom své úlohy a nepíše-li vůbec na zdařbůh, s jistotou očekává.

Časopisy obdivovaly se naivností v kusu obsaženým a vytýkaly je trpce spisovateli, kterého byly za provozování dřívějších dramatických pokusů, jednoaktových to veseloher, právě snad pro úplnou nenaivnost jeho dosti chválily. Abych na nějaký příklad poukázal, uvádím zde referat „Pražských novin“, který v čísle 16. letošního roku skutečně poklesky některé uvedl, v nichž se jeví „naivnost podivu hodná“. Kdyby byly poklesky, referatem tím vytknuté, skutečně vinou spisovatelovou, nezbývalo by tomuto, než aby buď po druhé pozorněji pracoval, buď při nedostatečných silách svých vší další práce se vzdal. Na štěstí však nebyly naivní ty poklesky vinou mou, nýbrž buďto vinou provozování nebo nedopatření se strany p. referenta. O poklescích na jevišti samém učiněných přesvědčil jsem snadným způsobem téhož pana referenta okamžitým předložením knihy, kterou jsem byl před provozováním regii zadal a v níž o po-



klescích „některých“ mně vytknutých ani památky. Touž cestou nabyto přesvědčení, že postup děje p. referentem při druhém jednání zcela opačně vypravován byl, jakýmžto nepravým vypravováním opětný poklesek lehko se našel. Jsem povděčen za to, že i p. referent i sl. redakce „Pr. Nov.“ hned v čísle 18. ku vadě této slušně poukázali.

Nechci zde ani k tomu poukázati, že jsem se při sepsání truchlohry „Francesca di Rimini“ zcela samostatným principem řídil, vyhýbaje se všem běžným divadelním efektům, kde se přirozeným způsobem z děje samy nevyvinuly, aniž k tomu, že provozování mne co spisovatele, jenž požadavky svého díla nejlépe zná a poklesky učiněné nejspíše cítí, neuspokojilo; ponechávámť vše ještě dalšímu rozhodnutí ve veřejnosti.

Konečně musím ještě příteli svému, umělci panu Šimanovskému, jenž vždy poctivě se snaží a i tenkrátě intencím mým (v úloze „Gianciotto“) skoro jediný zcela odpovídal, veřejně díky své vysloviti.

V Litomyšli 25. ledna 1860.

## FRANCESCA DI RIMINI.

### OSOBY.

*Malatesta di Rimini;*  
*Gianciotto,* } jeho synové;  
*Paolo,* }  
*Guido da Polenta,* pán na Ravenně;  
*Francesca,* jeho dcera;  
*Campagni,* učitel Gianciottův;  
*Cerchi,* měšťan florentinský;  
*Filippo,* }  
*Mateo,* } sluhové Malatestovi;  
*Antonio,* }  
*Beatrice,* služka Malatestova;  
*Aldruda,* služka Francescina;  
*Četné služebnictvo obojího pohlaví.*

Děj se rozvinuje na Rimini z počátku 14. století.

Pozn. V pravo — v levo myšleno se strany obecnstva.



## Jednání první.

Svétnice ve středověkém, italském slohu s jednoduchým a skrovným náradím. V pozadí dveře, v pravé stěně zavřené okno. V levém popředi stůl s knihami a rukopisy. V levém pozadí skříň s vycpanými zvířaty; na ní lebký a chemické nářadí.

### V ý s t u p I.

*Gianciotto* (stojí u okna a drží malý obrázek v rukou): Ne — ne! Tolik vznešené krásy nemůže v jedné tváři býti spojeno! Jakž může příroda jedinému tvorů všechnu svou lásku v líce vepsat — (trpkým tonem) nu ovšem, může to být, když sobě příroda dovolí vytvořit zase vzory ohyzdnosti, rozryt tváře ke strašné škaredosti, stvořit člověka, jenž v každém ošklivost budí, svou tvář už jiným k posměchu slouží — (pokročí v nejvyšší rozhořčenosti) stvořit mne! (Po krátkém pomlčení.) A přece — přece obrazu tomu mimovolně víc a více věřím a přece vždy pevněji se ve mně budí přesvědčení, že se to pravda krásy vtělila, aby mne nebohého o rozum připravila! Od slunce východu stojím zde nepohnutě, dívám se na ty andělské tahy a stále se ve mně zmáhá jakýs podivný cit, jehož jsem posud nikdy nebyl pocítil, a je mně chvilkou, jako bych se modlit, chvilkou plakat a chvilkou zase čarovný ten obraz do umdlení líbat měl. Je-li tento cit ta láska, o které jsem vždy jen ze vzdáli slychal, vím také nyní,

kam proud mé lásky spěje. Ó černé, tmavé oči, vy bájně hluboké jezero, má láska proudem v lůno vaše klesá! — Jakž mohl malíř, není-li obraz toliko plodem nanejvýš rozbužné fantasie, jakž mohl domalovat a nezemřít dříve něhou a láskou!? Ó kde ty prodléváš, andělská Francesco, tam musí i příroda býti krásnější, tam by mělo věčné jaro kvést, slunce nikdy nezacházet — a já — já bych měl vedle tebe — já — Gianciotto — ten skrivený, lysý, ohyzdný Gianciotto bych se měl tvým průvodcem, tvým manželem stát? Já bych měl líbat ošklivými ústy tvoje krásné rty, já bych — ó bože, bože, proč jsi mne stvořil tak bídného! (Přechází v rozčilení; po krátkém mlčení trpce.) Kdož ji ale nutil, aby mne zvolila? Neposlal jsem i já jí svou podobiznu ještě dříve než ona mně svou? Nestřelil jsem malíře, aby krásy nedával, kde není? V celé své ošklivosti chtěl jsem před ní předstoupit a než jsem podobiznu odeslal, sám jsem ještě štětcem ošklivosti sobě tajně přidal. Já nechtěl a nechtěl se o ni ucházet, nechtěl žebrat o lásku — pro to, že jsem se bál výsměchu; chtěl jsem nenávisť zbudit a přece mne zvolila — (náhle mírným, něžným tonem) a nyní bych snad zemřel, kdyby mne zase odstrčila! Ano, krásná Francesca zvolila mrzáka Gianciotta a miluje prý mne nyní už, kdežto jsme se posud ani nespatriili! (Vezme list se stolu.) Ó bratře můj, jediným slovem proměnil jsi mrtvou loutku v člověka! (Čte.) „Podobiznu tvou jsem odevzdal Francesce. Před oltářem zasnoubil jsem se s ní na tvé jméno. Posílá ti podobiznu svou; seznáš, jaký vzácný klenot jsi vydobyl, ač malíř přirozených vnaď svým štětcem nedostihnul. Zitra už dojedeme na Rimini. Budeš šťasten, bratře!“ — Ano, bratře, budu šťasten! V několika hodinách obejmu Francescu a nazvu ji svojí. Chci nyní už věřit ve své štěstí! Proč by se nespojila Francesca s Gianciottem,

proč by příroda nenapravila, čím se na mně prohřešila, a nepozdvihla mne z prachu, v jakém jsem posud ležel? Ano, chci věřit, chci být šťasten, chci nyní právě tak milovat, jak jsem dříve nenáviděl. Srdce mé, neláskou skorem až zakrnělé, nyní smíš zase milovat! Miluj sama sebe, miluj celý svět — (rozevře rychle okno a dívá se v pohnutí chvíli ven). Ó krásný, krásný světe můj, vždyť pro květy tě ani nevidím! — Moje prsa dýchají plným douškem vůni jarní, moje ucho naslouchá s dětinskou radostí zpěvu ptáčete — dříve jsem ani neviděl, necítil a neslyšel, že je jaro zde. Jak rychle mění se člověk! Včera ještě má mysl zasmušilá a uzavřená a dnes rozkvítá náhle jako ta růže přes noc rozkveté!

## V ý s t u p II.

### *Campagni. Gianciotto.*

*Campagni* (vejde a přistoupí až k Gianciottovi, aniž by ho tento upozoroval): Gianciotto! — On mne neslyší! Nešťastný hoch si zoufá, že se musil zasnoubit, a myslí, že mu to ve vědeckém jeho snažení překážeti bude. — Gianciotto! (Položí mu ruku na rámě.)

*Gianciotto* (ohlidne se a sklesne mu na prsa): Učíteli můj!

*Campagni*: Francesca se už blíží k Rimini, musíš se připravit! Ale synu můj, ty's rozpálen jako uhel! Bledost tvých tváří zmizela a červenáš se jako dítě!

*Gianciotto*: Neslyšel jsi nikdy o tom, že má každá květina dobu své lásky, ve které rozkvítá a v nejhornější barvy se rozpaluje? I já nyní kvetu — mámť dobu své lásky!

*Campagni*: Což miluješ skutečně? Ne — ty žertuješ, abys svou bolest zakryl! Jak bys mohl ty milovat!

*Gianciotto:* Myslíš i ty, že jsem příliš bídného zevnějšku k tomu?

*Campagni:* Mluvíš tak, jako by se nikdy posud nebyla věda tvou učitelkou stala a jako bys nebyl vzdálen všech malicherností, kteréž jiné obyčejné lidi tíží, vyšším snahám se obětoval! Tvá řeč není řečí mudrcovou!

*Gianciotto:* Což může člověk zamilovaný zůstat mudrcem?

*Campagni:* Škoda, že ti nemohu z vlastní zkušenosti odpovědět! Vlastně není škody, špatně jsem se vyjádřil — ne, mně moje vědy více daly, než láska poskytnout může. Doufal jsem, že i tebe povznesu nad obor obyčejných lidí, že i tebe učiním neschopna slabosti a náruživosti lidských a doufám to i nyní, jelikož vím, že celý tvůj sňatek se proti tvé vůli uzavřel —

*Gianciotto:* Může být, že dříve proti vůli, ale nyní —

*Campagni:* I nyní, synu můj; klameš se jen, myslíš-li, že miluješ. Znáš tě líp, než ty sama sebe znáš. Otec chtěl tvé zasnoubení s Franceskou a ty se přemlouváš, že ji miluješ. Brzy však se zase navrátíš ke svým studiím; jsem o tom přesvědčen. Žádný učitel nelituje vědomostí, kteréž svému žáku sdělil; i já jich nelituju, kdybych i takého přesvědčení o tobě neměl, jaké jsem právě vyslovil.

*Gianciotto:* Nač chtít věkověčně původ věcí zkoumat? Nač se pouštět na záhady? Nevíme dosti, víme-li, že všechny ty věci jsou zde? Nemůžeme se už potěšit, že je vidíme a cítíme?

*Campagni:* Gianciotto, jak to mluvíš? Kde je moudrost, kterou jsem —

*Gianciotto:* Prosim tě, Campagni, přestaň s tou moudrostí! Kde nyní má moudrost je? Pozři na tento



obraz! Jen jednou pohleděl jsem na ty velké černé oči a potácím se už jako vínem zpilý, jen jednou jsem obraz políbil a mohu verše skládat tak ohnivé, že podobných žádný provençal nedovede!

*Campagni*: Jest to ovoce mé práce?

*Gianciotto*: Po třicet let jsi mne vychovával a cvičil a za třicet let jsem se nedozvěděl ani, že mohu milovat.

*Campagni*: Po třicet let pomáhal jsi mně při mých zkoumáních a doufám posud pevně, že, co duch můj vytěží, na tvého ducha dědictvím přenese. Chtěl bys mne zůstavit osamělého u drahých pergamenů, které i tvým blahem bývaly?

*Gianciotto* (ukazuje z okna ven): Zde ve knihovně jara chci knihu probrat po knize a věř mně, cítím to nyní, že každý lísteček se mně stane pergamenem plným moudrosti, a kdykoli k růži přivoním, že naplněn budu duchem vše krásné pronikajícím.

*Campagni*: Tam nenalezneš pravdy, synu, v přírodě jí nenalezneš! Krásna je ovšem z jara matka země, mění se ale každodenně a podobně se mění její květy a její lidé. Krásna je snad i tvá nevěsta nyní; její krása tělesná ale zahyne a duševní krásy nemá snad ani. O nepoddávej se, synu, smyslům svým, modli se, posti a bičuj se, abys ušel zlému, jemuž již-jíž do náručí klesáš.

*Gianciotto*: Zlému? Cítím příliš dobře, že mne láska nyní už lepším činí, než jakým jsem dříve byl, a že má láska bude vznešenou modlitbou. Patř na tyto ebenové, jak noc černé, dlouhé vlasy — nuže, těmi se chci ode dneška bičovat! Patř na ty oči — jakmile se jich spustím, nastane mně nejkrutější půst!

*Campagni*: Stáváš se dítětem!

*Gianciotto*: Učinila-li mne láska dětinského, zajisté

mne zase povznese a poskytne mně to, co mně posud scházelo, poskytne mně mužství.

*Campagni*: Neseznal jsem nikdy, co jest pohlavní láska; přemýšlel jsem ale i o ní dosti a nahlížím, že nikdy nemůže pravé spásy poskytnout. Ne, v lásku nemám prazádné důvěry!

*Gianciotto*: Ó pak jsi chudší nežli každý žebrák!

### V ý s t u p III.

*Filippo. Beatrice. Především.*

*Filippo* (mezi dveřmi maje za sebou *Beatrici*): Dobré jitro, vzácný a šlechetný — (zpozoruje *Campagniho* a chce rychle zase ustoupit).

*Beatrice* (zadrží ho): Kam pak už zase? Vidiš, nepravila jsem, že to se mnou dobře nemyslíš?

*Filippo* (tajně): I ten *Campagni* —

*Gianciotto*: Čeho sobě přeješ, drahý *Filippo*? A co chceš ty — *Campagni*, jak se jmenuje to děvče? Myslí, že jsem ji v domě už viděl.

*Campagni* (mrzutě): Neznám jména ani jediné ženštiny z celého domu. Co je mně po nich!

*Beatrice* (tajeň): Nu mluv tedy a nestůj zde, jako bys nevěděl, co chceš! Kdo přestoupil jeden práh, přestoupí snadně tisíc.

*Filippo* (v rozpacích): Vzácný pane, to děvče se jmenuje *Beatrice*.

*Gianciotto*: Nu a co chce ta *Beatrice*?

*Filippo*: Mluv tedy, co vlastně chceš!

*Beatrice*: Jak? já mám mluvit, když ty o mne poprosit chceš?

*Filippo*: Ano, pane, to děvče chce o mne poprosit.

*Beatrice*: Jak? Já že chci o tebe poprosit? Vidíte, pánové, nažebrounil se mne ten Filippo až dost, abych mu řekla, mám-li ho skutečně ráda; pak mne zase prosil, kde mne potkal, aby vás směl konečně o dovolení k sňatku poprosit a sotva jsem svolila, trátí jaksi chuť, jako by byl blázný se mnou tropil —

*Filippo*: To není pravda!

*Beatrice*: Nevytrhuj mne! Nevíš ani, jak se před pány mluví. Když jsi netropil blázný, tedy dostal's náhle nějaký tak hloupý strach, že by se ti každý vysmát měl. Přinutila jsem ho konečně dnes, aby se mnou sem došel. Povídala jsem mu, že mladý náš pán nám dovolení neodepře, když sám dnes svou nevěstu dostane — svolil a sotva sem vejde, chce zase utéci!

*Campagni*: Což i ty, můj Filippo? A což nechtěl's věnovat se klášternímu životu?

*Filippo* (v rozpacích): To jen, důstojný pane, pokud jsem nevěděl, že mne Beatrice opravdu chce!

*Gianciotto*: Campagni, tvoji pergamenoví lidé náhle počínají oživovat! I ovšem, děti, že máte moje povolení, a dám vám věno, že vás zajisté potěší. Milujete se opravdu vřele?

*Beatrice*: No mluv! Ten člověk myslí, že je ženění hanba!

*Gianciotto*: Což jsi náhle vystřízlivěl, Filippo?

*Filippo*: I bůh zachraň! Já bych po hlavě chodil, jakou mám radost!

*Gianciotto*: To by bylo velmi hloupé!

*Filippo*: Kdožpak může být v lásce moudrým!

*Gianciotto*: Nepravil jsem, Campagni, toléž dříve?

*Campagni*: Vidím, že tě to těší, když se sprostým lidem se srovnáváš!

*Gianciotto*: Nedbejte toho, co praví můj rozhorlený Campagni. On je předce dobrý a vám nakloněn. Nevíte ani, jak jste mou radost svou prosbou zvýšili. Ano, chei se o váš blahobyť starat. Jděte a připravujte si vše, čeho potřebujete; podívání na vaše blaho bude mezi prvními dary, jež své nevěstě věnuju. Buď šťasten, Filippo (tiskne mu ruku), buď blažena, Beatrice! (Objímá ji.)

*Filippo* (pro sebe): Jak? Ona se nechá líbat? I ty —

*Beatrice*: Nu poděkuj se, Filippo!

*Filippo* (polo plačtivě): Poděkuj se dříve ty! (Počne sobě s Beatricí po tichu rozkládat.)

*Campagni*: Ta láska je přece krásna, Gianciotto! Neslyšíš je, jak jsou svorní?

## V ý s t u p IV.

*Antonio. Předešlí.*

*Antonio*: Od pana otce list. (Podává Gianciottovi list.) Pan bratr dojíždí už ke hradu.

*Campagni* (s úsměškem): Píše ti otec, abys se vyšperkoval?

*Gianciotto*: Nechtěl's mně tím ublížit, co jsi řekl, vím to; rač ale svou trpkost potlačit, abys mně první sladké chvíle mého života nepokazil. Mýlíš se velmi, já se nechci strojit; předstoupím tak před ni, jak bývám ve všední čas — znáš mne už, jakým jsem, a strojením mohl bych se stát ještě směšným. Co otec píše, přečteme spolu na cestě, neboť bude líp, půjdeme-li hned do hostinské síně, kde Francescu přivítat máme. Tvou ruku, starče! Mladý Gianciotto třese se jako na smrt nemocný! (Odchází s *Campagnim* a *Antoniem*.)

*Beatrice*: Zbláznil jsi se? — Nu, proč neodpovídáš?

*Filippo*: Už mám zase zdravý rozum; neodpovím ti ale přece, a to jednoduše proto, že nechci! (Jde ke dveřím.)

*Beatrice*: Filippo, ženichu můj, hlupáku! Počkej přec, drahoušku! (Zadrží ho.)

*Filippo*: Ne a ne, já nechci ničeho více o tobě slyšet.

*Beatrice*: Ty mne musíš slyšet! Což mohu já za to, že mne mladý pán obejmul? Podej mně ruku, Filippo!

*Filippo* (vyškubne se ji a pokročí ku předu): Je tak škaredý, že by se mléko srazilo, kdyby do něho nahlédl, a že by sedláci proti mračnům zvonili, kdyby s nebe koukal — a ona se nechá od něho obejmout! Já jsem se naprosil o první hubičku jako žebrák o palác, a on ji smí obejmout, aniž by se zptal!

*Beatrice*: Ale, Filippo!

*Filippo* (stále odvrácen): Inu ošem, pán je pán a já jsem chudý služebník, který si hubičky zaplatit nemůže!

*Beatrice*: Ty's hanebník, že tak mluvit můžeš!

*Filippo*: Do mne vjela náhle taková nenávisť proti pánům —

*Beatrice*: Ne, toho snížení jsem se nenadála! Dobře tedy, my jsme zase rozvedeni! (Odchází pomalu.)

*Filippo* (nepozoruje jejího odchodu): Chránil jsem si ji jako svou zřitelnici a ona se mně takto odměňuje! Ne, já bych se lítostí rozplakal! Vidiš, Beatrice, já tě miluju víc než jsem svou matku milovával! Slib mně, děvče — (obráti se a zahlídne ještě odcházející) Beatrice, kam pak jdeš? Počkej přece, děvče, co ti to napadá. Jakž pak mne můžeš teď opustit, když jsme se stali ženichem a nevěstou! Beatrice, zatrolené děvče! Beatrice! (Kvápí za ní.)

---

## Proměna.

Gothická, bohatě ozdobená siň. Pozadí je o několik stupňů výše a sloupením od popředí odděleno.

### V ý s t u p V.

*Filippo a Beatrice* (vyjdou levou stranou). *Beatrice* (jde mlčky a pomalu přes jeviště ku pozadí), *Filippo* (běží hned po pravé, hned po levé její straně).

*Filippo*: Prosím tě, zlatoušku, promluv přece; vždyť je to tak nepřirozené, když ženská mlčí! Prosím tě pro všechno, vyhubuj mně, udělej mně jen dost malé kázáníčko — prosím tě, hubuj! To není hezké od tebe, Beatrice, že jsi tak zatvrzelá! Dej pozor, abys nebyla potrestána a neoněměla v skutku! Vid', že mne vyhubuješ za mou zlost a že budeš pak zase smířena?! (Odcházejí pozadím.)

### V ý s t u p VI.

*Malatesta di Rimini. Guido da Polenta.*

(Vyjdou pravou stranou.)

*Guido d. P.*: Je pravda, příteli, že jsi ve svatební smlouvě Gianciotta co svého staršího syna obmyslil; nač jsi ale obmezoval svůj dar takovými malichernostmi?

*Malatesta*: Žádný otec nemá synu tolik dáti, aby ho syn více nepotřeboval aneb něčeho více od něho nedoufal! To jsou ostatně vedlejší věci a rád bych v nich povolil, kdyby hlavní věc mne už ouzkostí naplňovati nemusila!

*Guido d. P.*: Jaké ale ouzkosti? K upevnění našeho míru usnesli jsme se, že tvého syna, to se rozumí,

dle práva že staršího, zasnoubíme s mou dcerou Francescou. Dcera má musí poslechnout, ať velím cokoli; báli jsme se ale přece, že by se zpouzela — neboť Francesca je mladá a krásna a Gianciotto — nepravím ti nic nového — až k protivnosti ohyzdný. Radil jsem tedy, abys poslal druhého syna svého, Paola, jenž je opravdu krásným mužem, s mým důvěrníkem ku Francesce na Ravennu a aby se Paolo stavěl, jako by byl sám Gianciottem. Francesca svolila a Paolo se s ní oddal na jméno svého bratra. Věc je zcela jednoduchá a nemohli jsme ani jinak jednat. Bojiš se snad, že Francesca se nyní ještě zpouzet může? Guido da Polenta jest její otec, zná svá práva a dovede své dítě přinutit!

*Malatesta:* Bojím se o Gianciotta!

*Guido d. P.:* Ty's v tom velice pochybil, že jsi Gianciotta v náš plán hned s počátku nezasvětil!

*Malatesta:* Nikdy by byl nepřivolil, aby nevěstu klamem získal. Víš dobře, co učinil se svou podobiznou. Chudák nevěděl, že celá ta věc jest jenom nastražená komedie a že se podobizna ani do jejích rukou nedostane! Přidal ještě sám ošklivosti své podobizně, aby se jí znechutil. Já plakal nad jeho lstí!

*Guido d. P.:* A ještě nyní jsi mu ničeho nesvěřil? To je přílišná slabost a přílišná neprozřetelnost!

*Malatesta:* I sdělil jsem mu to právě před čtvrtě hodinou.

*Guido d. P.:* Nu a jak se chová?

*Malatesta:* Nevím! Báł jsem se s ním o tom ústně promluvit a poslal jsem mu list. Třesu se na celém těle očekáváním, jak zprávu přijal. Bojím se, že zahánben před ním státi budu a přece musím vzdor svému nesmírnému strachu nyní ještě malicherné věci pořádat.



S bohem, bratře! Jdu, abych Francescu uvítal. Na šťastné shledání! (Vyjde pozadím.)

*Guido d. P.*: Bloude starý! Bát se svých vlastních dětí!

## V ý s t u p VII.

*Guido da Polenta. Guido Cerchi* (v cestovním obleku) a  
*Antonio* (vejdou pravou stranou).

*Antonio*: Zde jest pán z Polenty.

*Cerchi*: Dobře — jdi!

*Antonio* (odejde).

*Guido d. P.*: Jak? Vy zde na Rimini, Cerchi? Což pak vás sem přivedlo? Chcete užít také svatebních slavností?

*Cerchi* (pokročí ku předu): Přicházím, abych se zeptal, jaké služby vám nyní zase proukázat mám. Slyšel jsem na Ravenně o sňatku vaší dcery a poněvadž jsem hned soudil, že v tom nějaká leš naproti Riminským vězí, sledoval jsem Francescu a pospíšil nyní napřed, abyste mně všechno sdělil.

*Guido d. P.*: Žádná leš, a služeb vašich, drahý Cerchi, také nemám více zapotřebí. Uzavřel jsem mír s Riminskými a sňatek jest míru potvrzení.

*Cerchi*: To je zrada!

*Guido d. P.* (chladně): Zrada? A koho jsem zradil?

*Cerchi*: Mne! Kdož vám pomáhal po čas celé války s Riminskými, ne-li já? Kdo vás podporoval svými penězi, abyste mohl vždy v pravý čas lidi ozbrojit, ne-li já? A vy nyní beze mne uzavíráte mír?

*Guido d. P.*: Nu a co má dále býti?

*Cerchi*: Co má dále býti, pane? Vy mne líčenou svou chladností věru nesklamete! Nesliboval jste mně, že po dobytém vítězství Rimini obdržím?

*Guido d. P.*: Rukávy nosíš krátké, Cerchi, ale ruce z nich daleko sahají!

*Cerchi*: Kde je má odměna?

*Guido d. P.*: Nízký kupčiku! Jsi už tím odměněn, že jsi šlechticovi pomáhat směl!

*Cerchi*: Šlechticovi věrolomné povahy!

*Guido d. P.*: Tak prohnáný člověk a nevíš, že nemáš nikdy hrubým být, když někdo svého slibu nesplní. Vzbudíš sice nenávisť a vzbudíš-li i mou, nevím, jak to dopadne; ostatní lidé tě už bez toho všichni nenávidějí!

*Cerchi*: A což já vás nebo někoho jiného z těch lidí návidím? — Nemyslete, hrdý pane, že nevím, jaké lsti jste naproti svému vlastnímu dítěti užil; vaše dcera se vám pomstí, jako já se vám pomstím! Chci teď právě tak proti vám bojovat, jako jsem posud pro vás bojoval!

*Guido d. P.* (posměšně): A to snad prakem své moudrosti a kamenem své síly, milý Cerchi?

*Cerchi*: Spojím se s Riminskými!

*Guido d. P.*: Neznáš pořekadla: Kdo všem je k službám, tomu růže moudrosti nevykvetla?

*Cerchi*: O však já i vás dovedu ztrestat!

*Guido d. P.* (s nejvyšším opovržením): Pse! (Odstoupí pyšně na druhou stranu.)

*Cerchi*: Pse? Mne psem nazvat? (Tajeným hlasem.) Ten pes ale dovede jedu přidat k ostří svých zubů! Patří mně to, proč jsem lízal tak dlouho prach u jeho nohou! proč jsem se s ním nepostavil hned na rovno! — Však nyní jsem se překvapil! Tak by to nešlo! — Zpamatuj se, Cerchi, a odpusť vždycky nepříteli, když se nemůžeš hned mstít; je-li ti však pomsta možná, nechtěj nikdy odpustit!

## V ý s t u p VIII.

*Především. Gianciotto a Campagni* levou stranou.

*Malatesta* pozadím. Za tímto řada skvostně oblečených sluhů a zbrojnošů, již vesměs za sloupením státi zůstanou. Veselá hudba počne z daleka zaznívat a je chvilkami až po konec jednání slyšna. Pozadí za sloupením se vždy víc a více plní.

*Gianciotto*: Pojd rychle, Campagni! Hrajou už mou pohřební hudbu a přišel bych snad ku vlastnímu pohřbu pozdě!

*Campagni*: Máš horečku, Gianciotto! Připravím nějaký lék pro tebe, sečkej chvilku! (Odejde.)

*Gianciotto* (nepozoruje jeho odchodu): Lék pro smrt připravili už otec a bratr; lepšího nenajdeš, než oni volili! Vezmi jen potupu a smíchej ji se špatností, dej mně to, abych nevěděl, a lék pomůže. — Mluv, Campagni, prosím tě, mluv něco, abych neslyšel jen sama sebe. Mám tak protivný, tak skuhravý hlas a nevěsta bude myslit, že to vrány s věže krákorají na přivítání.

*Malatesta*: Gianciotto!

*Gianciotto*: Aj ty umíš ještě mluvit, otče? Myslil jsem, že už jen konáš a rozkazy své písemně rozesíláš!

*Malatesta*: Jsi už připraven, synu?

*Gianciotto*: Ovšem, ovšem! Mám svatební řeč na papíře (vyndá otcův list), otec mně ji složil a poslal čtvrt hodinu před přijetím nevěsty. Ta řeč je tak důmyslna a opravdova, že Francescu zajisté o mé poctivosti a o jejím neštěstí přesvědčí a nejspíše také jí nějakou tu slzičku vynutí.

*Cerchi* (pro sebe): Ten Gianciotto zdá se být zde jediný poctivým. Nuže, může být první mou loutkou.

*Malatesta*: Synu, drahé dítě mé, zpamatuj se!

*Gianciotto*: Prosím, řekni, jakým právem jsi mne vytrhl z mého klidu, abys mne do proudu postavil, v němž utonout musím!

*Malatesta*: Vždyť se to ale stalo všechno pro tebe, synu! Vzdor všemu získáš sobě zajisté Francesčinu lásku a budeš šťasten. Francesca je dobrá a dovede tě ocenit!

*Gianciotto*: Ne, ne, otče! Není možno, sám to nyní zase cítím, že mne Francesca, i kdybychom jí nebyli tak hanebně oklamali, milovat nemůže. Já bloud, že jsem jen na chvílku zapomněl, čím jsem!

*Guido d. P.*: Ty odpustiš, Gianciotto, vysměju-li se ti! Posud jsem neviděl ni jediného muže, který by pochyboval o svém vítězství u ženských. Kdo se směle o ně pokusí, kdo vydrží až ku konci, zvítězí! Znáš i tvé dobré vlastnosti i svou dceru Francescu příliš dobře, abych pochyboval, že šťasten býti musíš.

*Gianciotto*: Prosím tě pro všechno, nebuď novou nadějí ve mně. Posud jsem zakusil teprvé předtuchu jejího sklamaní a ta předtucha už by mne byla málem zlomila!

*Guido d. P.*: Nebudím ničeho, o čem přesvědčen nejsem, že to ve skutečnosti obstojí. (Hudba zazní mocněji.) Nyní však, zeti drahý, přijmi a přivítej nevěstu! Francesca přichází.

*Gianciotto*: Mne opouštějí smysly, otče. Nevím, přetrpím-li to. (Podpírá se o *Malatestu*.)

## V ý s t u p IX.

*Předešli. Paolo*, hned po něm *Francesca* pozadím, za nimi zase nové služebnictvo obojího pohlaví.

*Paolo* (běží rychle ku předu a se stupňů dolů): Bohu díky, že jsem zde! Déle bych toho nevydržel!

*Francesca* (stane na stupních u sloupení): Zaručujete se svou ctí, *Paolo*, že je všechno tak, jak jste pravil?

*Paolo*: Ano, *Francesco*, bohu — ne, to nesmím říci, že bohu žel!

*Francesca*: Dobře! (Sestoupí rychle.) Otče, žádám, abyste se ospravedlnil!

*Guido d. P.*: Vítám tě, *Francesco*! (K *Gianciottovi*.) Přistup nyní k ní! Rychle — rychle!

*Gianciotto* (sebere se jako ze snů, potácí se o několik kroků ku předu a volá prosebným hlasem): *Francesco*!

*Francesca*: Posíláte svého dvorního blázna, aby mne uvítal? Kdo je ten, jenž tak směle ke mně přistupuje!

*Guido d. P.*: Tvůj osud! Pozdrav v něm svého muže, *Francesco*!

*Francesca*: Tato ohava mým mužem? Ne, ta jím nebude nikdy! To přísahám! (Odvrátí se hrdě.) — (*Gianciotto* sklesne v mdlobách na zem. *Malatesta* a *Guido da Polenta* běží k němu. *Paolo* se blíží k *Francesce*.)

*Cerchi* (pro sebe): Nepřátelé jsou už v srdce raněni — boj s nimi nebude dlouhý.

(Opona spadne.)

## Jednání druhé.

Velká síň v přízemí bez nářadí, v pozadí opět sloupy. V pravě i levé stěně okna vedoucí do zahrady; taktéž po obou stranách dvěře.

### V ý s t u p I.

*Filippo, Antonio, Mateo* vystupují levou stranou.

*Mateo*: Ne, ne! Toho neštěstí jsem se nenadál! Svrchovaný bože, proč trestáš tak náš dům! Ten nešťastný mladý pán má pěknou svatbu, odbude ji zajisté bez vejskání! Věř mně, Filippo, že mně hlava sešediví starostí!

*Filippo*: I ať se starají páni sami! My děláme svou práci a jim přenecháme starosti.

*Mateo*: Jaká je to řeč, kdyby tě někdo slyšel, Filippo! Mne to ovšem v tobě nezmýlí. Znáám tě co dobrého hocha, a vím, že to tak nemyslíš. Jsi proto nevrlý, že nemůžeš při neštěstí pomoci. Lituješ Gianciotta jako my!

*Filippo*: I bůh zachraň! Kdo nikdy lásky nezískal, nemůže nikdy politování očekávat!

*Mateo*: Slyšíš-li pak, Antonio, jak se rouhá? Já plakal při dnešním výjevu a ty zajisté také —

*Antonio*: Já jsem se díval na šaty těch cizích pánů a služebníků a toho, co se takto dělo, jsem sobě skoro ani nepovšimnul!

*Mateo*: Je to vaše vděčnost, kterou —

*Filippo*: Co vděčnost? Nač vděčnost? Nenahlížel bych, proč bych vděčným býti měl! Dávají mně něco zdarma?

*Mateo*: Což vás pán neživí, nešatí, ne —

*Filippo*: Toť bych mohl také říci, že šatím jeho! My služebníci jsme jeho nádherným šatem, v nějž se obléká, když svou urozenost a své bohatství na odiv stavět chce. Čím krásnější šaty nám dává, tím krásněji vlastně sama sebe obléká! Ty už jsi našeho pána dost dlouho takto šatil, Mateo; brzy už budeš obnošeným kabátem a odhodí tě, starý blázne!

*Antonio*: Vida, kde jen ten Filippo to všechno vzal!

*Mateo*: A proto bych měl pána svého nenávidět a jeho rozkazů neposlouchat?

*Filippo*: Poslouchat! poslouchat! Ve všem být otrokem cizí vůle! — A poslouchej nejlíp, neuděláš přece nic po vůli. Stojíš-li, řekne se ti, že jsi líným, spěcháš-li, že jsi bláznem, nevykonáš-li příkazu, nejsi k potřebě, vykonáš-li, jsi oslem proto, že se pán zatím jinak rozmyslil! A panským choutkám máš vždy a všude vyhovět, třeba by se ti přičily a srdce ti rozrývaly!

*Mateo*: Inu proto jsou páni pány a služebníci —

*Filippo*: Oslové! Ano! Ve mně už při slově pán všechno kypí! Ještě kdyby s námi zacházeli jako se sobě rovnými, tak ale —

*Antonio*: Jde sem ten cizinec, jenž přijel před nevěstou. Slyšel jsem, jak asi před hodinou Guido z Polenty o něm mnoho nehezkého našemu pánovi vypravoval.

*Mateo*: Pojdme raději z cesty. Pojď, Filippo!

*Filippo* (udělá několik kroků, zastaví se však náhle): Nevěděl bych, proč bych se měl vždy pánům vyhýbat! Ani se nehnu!



*Antonio* (odcházející s Mateem): Dnes už má druhý šat na sobě. První byl drahý a tento je — (Ostatní se více neslyší.)

*Filippo*: Já sám sobě nerozumím! Náhle vjela do mne taková zášť proti všemu panskému, že mním se být stokrát lepší než všichni páni na světě.

## V ý s t u p II.

*Filippo*, *Cerchi* přichází skvostně oblečen z pravé strany.

*Cerchi*: Bůh tě žehnej, milý příteli, nevíš, kde bych rytíře Gianciotta našel?

*Filippo* (s hlubokou poklonou): Nevím, pane rytíři! (Pro sebe.) Já bych se tloukl! Sotva se s některým pánem sejdu, už se mně mimovolně záda kornoutí.

*Cerchi*: Mýlíš se, drahý příteli. Já nejsem rytířem, jsem jen obyčejným kupcem — člověkem nízké třídy, jako ty. Nechci sobě ani výše zahrát, než smím, a mohu konečně věru říci, že jsem na svůj stav pyšným. Neznám tě posud, příteli — jak se jmenuješ?

*Filippo*: Filippo.

*Cerchi*: Nu vidíš, milý Filippo, neznám tě sice posud, myslím ale, že máš co člověk právě takovou cenu, jako kterýkoli urozený.

*Filippo*: Inu ano! (Pro sebe.) Jak dobrý to člověk.

*Cerchi*: Často se drahokam zasadí do olova a často bývá v selských prsou lepší srdce než v urozených panských. Ovšem, že je i mezi pány mnoho dobrých a šlechtetných lidí — tak na příklad pan Guido z Polenty patří mezi nejšlechtetnější, jaké jsem kdy poznal.

*Filippo* (pro sebe): On chválí pana z Polenty, kdežto tento ho haněl!

*Cerchi*: Jsem trochu zemdlen — škoda, že zde nemáte sedadla —

*Filippo*: Račte sečkat, hned přinesu nějaké. (Odkvapí.)

*Cerchi*: Vychvaluj vždy nejvíc toho, kdo tě lidem nejvíc haní — můžeš mu později tím spíše zase přiložit! Víím, že Polenta se vynasnaží, aby mne zde nejkrásnějším světlem vylíčil. Při pomluvě nesmí se člověk ale zřejmě bránit; urazíš pomluvě jednu hlavu a sto nových naroste. Jako bys jí ani nepozoroval, to je nejlíp! — Žádný mně nesmí být příliš nízkým, abych jeho náklonnost nehleděl sobě získati! Především služebnictvo! Nezapomenu ani na nádherný a bohatý šat; ten působí nejlíp ještě na lidi, když už takto účtu před námi ztratili. Tvůj mír s Riminskými, Guidone, nebude věčným, o to já se postarám. Poučil's mne zase o ledačem, drahý příteli, ovšem je v tom také vina má! Zapomněl jsem, že se má s každým přítelem co s budoucím nepřitelem zacházet!

*Filippo* (přináší křeslo a postaví je k levému oknu): Zde, prosím!

*Cerchi* (usedne): A koho vlastně obsluhuješ?

*Filippo*: Mladého rytíře — pana Gianciotta.

*Cerchi*: Ah! To je mně milé! Zdá se být taktéž dobrý člověk. Přilodilo se mu ovšem veliké neštěstí; lidé se ale obyčejně netážou po velikosti bolu, ale po tom, z čeho povstal, a to Gianciottovi škodí! Kdo by se místo politování neusmál, když slyší, že má ženu, která ho pro jeho ošklivost nechce a za to jeho bratra miluje!

*Filippo*: He, he, věru je to až k smíchu!

*Cerchi*: Nu a jaký jest ten Campagni, jeho vychovatel?

*Filippo*: Hodný pán a tuze moudrý, to se musí říci, ale —

*Cerchi*: Poučuje příliš mnoho, ne? Zdá se mně také tak! Má ale, jak jsem viděl, srdce své na jazyku a to mám rád, poněvadž je to také můj způsob!

*Filippo* (pro sebe): To se pak nedivím, že ho lidé haní!

*Cerchi*: Beru ale přece podíl na Gianciottovi a velice bys se mně zavděčil, kdybys mne o všem zpravoval, co se mu přihodí.

*Filippo*: O prosím, to se může s radostí stát!

*Cerchi*: Záleželo by mně na tom, kdybych věděl, kde nyní jest a co dělá! Podívej se a vyhledej si mne pak!

*Filippo*: Ano, milostivý pane! (Odejde.)

*Cerchi* (vstane): Nyní jen pozorlivě, *Cerchi*, a v ničem se nepřekvap! Střež především svůj obličej. Mnozí lidé dovedli se tak daleko přemáhat, že jsou kamennými obrazy, že na jejich tváři jen s tíží čísti možno, jaké náruživosti právě vnitřkem jejich snad až děsně pohybují. Jsou to mumie, na kterýchžto rakvích lidská tvář vypodobena. Zapomněli však, že tvářnost lidskou odstraniti nedovedou, že každý přece ví, že jsou lidmi a tedy lidským věcem podrobeni. Raděj zakryju náruživost zase rouškou jiné náruživosti, než bych se bezcitným zdáti chtěl! Jen oko, oko, ať se neprozradí! Začervenání jsem sobě už odvyknul; neubráním se mu jen tenkrát, když sama sebe při chybě přistihnu, kterou nikdo jiný z obklopujících mne nepozoroval; snadno ale může každý rozpaky na oku poznat! — Polento, tobě děkuju za zkušenost tu, že vím, že nejsem ještě vyučen! Byl jsem samolibým a myslel jsem, že jsem už vrch chytrosti dosáhnul a ještě nyní mne ta samolibost zcela neopustila. Kdybych vůbec sama sebe líbat mohl, byl bych nejspíše méně samolibý býval. Poličkovat se mohu a tedy také trestat; po trestu se ale vina odpouští a zapomíná. Učiní-li však člověk jen jednou něco, co se mu líbí, odměňuje se stálou úctou před sebou!

## V ý s t u p   I I I .

*Paolo. Cerchi.*

*Paolo* (přichází pravou stranou): Ach, jsem rád, že vás zde nalezám. Musím si své známé a přátele po všech koutech vyhledat, abych se s nimi rozloučil.

*Cerchi*: Rozloučil? a proč? Chcete odejít?

*Paolo*: Nu ovšem! Není vás tajno, co se zde stalo. Bratru svému těžce uraženému, jehož neštěstím sám také vinen jsem, nemohl bych se ani do obličeje podívat; podobně bych se musil i k nešťastné Francesce chovat: nahlížíte tedy, že odejít musím.

*Cerchi*: To nenahlížím.

*Paolo*: Jak to? Kde podobné neštěstí —

*Cerchi*: To neštěstí stane se ještě větším a nenapravitelnějším, odejdete-li. Vy jediný můžete na Francescu působit, ona vás miluje — nu, nezapírejte jen, není nic platno! — Musí vám to lichotit.

*Paolo*: Vždyť já neříkám ani „ano“ ani „ne“!

*Cerchi*: Tedy ano! Nemusil bych se ostatně ani ptát a také se neptám! (Pro sebe.) Alespoň nechci, aby se zdálo, že se ptám! (Nahlas.) A vy milujete Francescu takéž!

*Paolo*: Nu víte, Cerchi, toho ani sám nevím! Vy jste zkušený člověk, víte, jak to bývá s mladými lidmi. Z počátku si u děvčete na lásku ani nevzpomenou, když s ním ale chvíli zahrávám a ono počne mně nadecházet, vemluvím se jaksi do lásky — rozumíte mně?

*Cerchi*: A právě proto také milujete už Francescu.

*Paolo*: Nahlížíte tedy, že se vzdálit musím. Jsem ubezpečen, že Gianciotto sobě její lásku konečně vydobude; je člověkem rozumným, velmi vzdělaným, a co v něm

zlata skryto, vystoupí následkem jeho neštěstí nynějšího ještě ryzeji na světlo.

*Cerchi:* Nemyslete si to! Neštěstí ho učiní ještě nepříjemnějším než dříve byl. On může sice snad nějakým způsobem Francescu přinutit, aby se skutečně jeho ženou stala — řekněte ale upřímně, není krásná Francesca k něčemu vyššímu určena, než aby byla pouze ženou? (Položí ruku na Paolovo ramě.)

*Paolo* (zachvěje se): Právě proto musím odejít, aniž bych Francescu nebo bratra svého ještě jednou spatřil. Chci být opatrným, abych sobě později ledacos trpce vytýkati nemusil.

*Cerchi:* Kdo vždy byl opatrným a ničeho sobě z mládí svého vytýkati nemůže, nebyl nikdy neprozřetelným, ale také nikdy moudrým — zpíval jistý Provençal. Já utrhnul posud každé kvítko, které na mé cestě stálo.

*Paolo:* Cerchi, vy ližete jed v má prsa.

*Cerchi:* Vy jste dětinský! Jste vy vinen, že otec špatné rady uposlechnul? Vše to má na svědomí bídný Guido z Polenty. (Pro sebe.) Haním a chválím podle potřeby.

*Paolo* (byl zatím přistoupil k levému oknu): Ne a ne! Patřte jen sem, Cerchi. Vidíte bratra, jak chudák sklíčen kráčí, jak se bezvládně potácí? (Odskočí od okna.) Mně jeho pohled rozrývá prsa — musím pryč! (Odchází k pozadí.)

*Cerchi* (jde za nim): Kdybyste odešel a nerozloučil se s Francescou, zničíte ji. (Odcházejí rozmlouvajice pozadím.)

## V ý s t u p I V.

*Gianciotto* (přichází zamyšlen levou stranou, jde pomalu se sklopenou hlavou až ku protější straně a mluví cestou):

Do říše lásky jediný jen krok — a ten jsem nesměl učinit! — Proto se mně také tak nohy třesou a jsou moje kroky mimo říš lásky tak nejisty! Bojím se vykročit, jelikož svým nohous nedůvěřuju, že by mne nesly, a jelikož nedůvěřuju očím, že cestu rozeznávají. Dvě hodiny už takto se potácím a prožil jsem za ty dvě hodiny tolik, že bych sobě přál, abych ze mdlob svých hned do hrobu byl vkročiti mohl. Já nemyslím více a přece se myšlenky lebkou mou jak laviny valí; necítím nic více a přece myslím, že se mně tělo bolesti rozskočí! Mráz probíhá mne a necítím ani slunce více — (pozdvihne hlavu a odevře okno) ó kam jsi zašlo, krásné, krásné slunce moje! — — Zde venku je všechno klidné, všechno kvete dále a když jeden květ zemře, narodí se zase druhý — v květném sadě mého života střídá se také květ s květem — láska zašla a smrť rozkvétá!

## V ý s t u p V.

*Campagni*. Za ním *Filippo*, *Malatesta di Rimini*, *Guido da Polenta* a *Cerchi* pozadím. *Campagni* přistoupí s *Filippem* až k *Gianciottovi*. *Cerchi* jde v levé popředí a rozloží se pohodlně na křesle. Ostatní zůstanou v pozadí.

*Campagni*: Bůh tě potěš, *Gianciotto*! Jak to vypadáš? Nejsi ani upraven, tvůj zevnějšek —

*Gianciotto*: Je krásný a lahodný, vid? Divíš se vkusné úpravě mých vlasů? To nejsou korally snad mými vlasy propleteny, i ne, to je jen ustydlá krev,

která z lebky vyprýštěla, když jsem z rána v mdlobách na zem padl.

*Campagni*: Jsi už zase tak rozpálen, tak červený!

*Gianciotto*: Nepravil jsem ti dnes ráno, že láska rozpaluje? Vidiš, Francesca není o nic krásnější než smrt! Nyní jsem se zase zamiloval do smrti a ta nová láska mne zase jako první rozohňuje. Budu snad s tou novou láskou šťastnější; může být, že mne má milenka snad zítra, snad už dnes obejme!

*Guido z P.* (tajně k Malatestovi): Tvůj syn je nerozumné dítě!

*Campagni* (v nesnázích): Já věru nevím, čím bych tě těšil.

*Gianciotto*: Ničím, Campagni!

*Campagni*: Věřu jsem nikdy nemyslel, že láska takovou moc do sebe má. Tobě to ale věřím, Gianciotto, vždyť to vidím, ty můj bože! — Jen kdybych ti mohl nějakou radu dát! — Poslouchej, Gianciotto, čti Boëthiovo „De consolatione philosophiae“!

*Cerchi* (ousměšně pro sebe): To je dobrá rada!

*Gianciotto* (s bolestným úsměchem): Vždyť já se už bez toho stávám moudřejším, milý Campagni; stávám se moudřejším už tím, že trátím všechny — všechny naděje.

*Malatesta*: Nebohý hoch!

*Campagni*: Vidiš, Gianciotto, jiní už ztratili celé světy —

*Gianciotto* (náhle zase zoufalý): Já ale ztratil svět naděje a to je víc!

*Malatesta* (postoupí ku předu): Což nemohl bys přiblížit se Francesce —

*Gianciotto* (divoce): Mám si u jejích nohou vyžebrať život? Hej, Filippo, jsi zde? Víno mně přines, rychle!

*Filippo* (odkvapí a vrátí se hned zase s pohárem vína).



*Campagni*: Synu, nikdy jsi ho nepil!

*Gianciotto*: Nyní ale chci si připít na zdraví toho, kterého já miluju, a na — nu a který mne nemiluje!

*Malatesta*: Synu můj, nezarmucuj mne, ty's dědicem mých statků, a chci, abys rodinnému našemu kmenu k novým ratolestem pomohl a dědicem mé slávy se stal.

*Gianciotto*: Dědicem tvé hanby jsem už. Podvedl's nebohé děvče a podvedl's syna — (vezme od Filippa pohár a vyprázdni ho na jediný doušek). Br — to víno je hořké! Nedal's tam jedu, Filippo?

*Cerchi* (pro sebe): Jen dále tak!

*Malatesta*: Vlasy moje jsou už spočítány —

*Gianciotto*: A moje taktéž; jsem ještě mlád a lebku mám už holou! Francesca se těch mladistvých kadeří zhrozila.

*Guido d. P.*: Nyní toho mám věru už také dost. Ty's blázen, Gianciotto. Máš ženu a po ostatním se nepotřebuješ tázat! Je to moje jediná dcera a přece ti radím, nuť ji jednoduše, aby byla tvou ženou. Nejdál dojdeš, neptáš-li se jí ani, zdaž se jí líbíš. Láska přijde sama, stane-li se Francesca tvou ženou; vždyť láska povstává tak často ze smyslův a ze zvyku. A proč by tě konečně nemilovala? Jsi-li ošklivým a zmrzačilým, neztratiš alespoň časem svou krásu. A proč bys nemohl být jejím manželem? Vždyť strom krivý nese také ovoce!

*Gianciotto* (s utajenou bolestí): Nepřijímám rady ani hloupé ani chytré!

*Cerchi* (pro sebe): Tu urážku ti nezapomene, milý Polento!

*Malatesta*: Synu, já přijdu dnes ještě k tobě! Doufám, že nabudeš zatím rozumu! (Odchází.)



*Cerchi* (pro sebe): Lásku svou mu dejte a ne poučení — bude váš!

*Campagni* (počne mluvit tajeně s *Gianciottem*).

*Guido d. P.*: Nemyslíl jsem, pane *Cerchi*, že se zde zdržíte!

*Cerchi* (posměšně): Jen ze soustrasti k vám, pane! Myslíl jsem, že byste mne mohl přece potřebovat!

*Guido d. P.* (odejde hrdě).

*Cerchi* (vstane a blíží se k ostatním): Šlechetný *Campagni*, nesmíte smyslům všechno právo upírat! Jste ovšem už v tom stáří, kde to bez nebezpečí učinit můžete. Rozum svůj jste sice vyvinul, připouštím i uznávám, smyslům ale už nerozumíte; podívejte se zde na nebohého *Gianciotta*, jenž mládí svého ani neužil — nyní se ten hřích na něm mstí. Neumělostí svou byli byste brzy jeho život zničili —

*Gianciotto*: Byli by brzy zničili? Což je vůbec ještě nějaké narovnání možno? Ó prosím vás, cizinče, nejste-li ďáblem, nepřipouštějte, aby naděje u mne zase vznikla a zase zmařena byla!

*Cerchi*: Nenahlížím, proč by zde nebylo pomoci. Pro okamžik ovšem ještě radit nemohu!

*Gianciotto*: Miloval jste už někdy?

*Cerchi*: Ne — já jen užíval života bez lásky pro to, že jsem ženským nevěřil. Také přátelství jsem nepocítil, a to zas pro to, že jsem mužům také nevěřil.

*Gianciotto*: Ona miluje bratra mého!

*Campagni*: To není možno! Paolo! Toho hochu, jenž se nikdy ničemu pořádnému nenaučil! Ó vedle toho musíš ty vždycky získat! Nyní mne něco napadá — ano — tak to půjde! Posud neseznala tvých vědomostí, až ty sezná, zajisté bude účtu i lásku k tobě mít. Jakž — abys k ní došel a ji rozdíl mezi svým i bratrovým duchem, mezi svou i bratrovou učeností zjevným učinil? Vždyť

víš tak mnoho, proč bys nenalezl něco, co by ji zájímalo.

*Gianciotto*: Tím způsobem?

*Campagni*: Ovšem tím způsobem! Ty's světlo naproti jeho tmě! A každé světlo nutí předměty kolem sebe, aby stín svůj ukázaly.

*Gianciotto*: Myslíš v skutku, že bych s Paolem mohl zápasit?

*Campagni*: Nepochybuju, vždyť jsi o tolik moudřejší —

*Cerchi* (s utajeným smíchem): Ó ovšem, tak by to nejspíš šlo!

*Gianciotto*: Ó Francesco, anděle můj, mohl bych se opravdu s tebou v lásce sejít? Nejsem více myšlénky schopen, myslíte-li vy však, přátelé, že dojdou cíle — nuže — proč bych se nepokusil! Ó pojd', Campagni. Ta jediná jiskra naděje rozžehla v prsou mých zase celý požár. Pospěšme, než zase všechno v popel lehne. (Uchopí ruku Cerchiho.) Cizince, pravil jste, že jste posud přítele neměl — obživnu-li zase, naleznete ve mně jediném více přátelství, než po celý život spotřebujete! (Odehází rychle — Campagnim.)

*Cerchi* (dívá se za nimi): Hahahahaha! Toť je myšlénka nejdokonalejšího blázna! Působit učeností na děvče, které láskou churaví! Nu alespoň je to svede dohromady a povede to přece někam. Rada pomalu k cíli vedoucí jest lepší než blbé přenáhlení a vítězství poznenáhla dobyté jest také vítězství! Ostatně se i z toho něco vyvinouti, něco státi musí, a vše, co se stane, má už svou hlavu, za niž to člověk uchopiti může! (Odehází.)

---

## Proměna.

Velká a nádherně upravená komnata *Francesčina*. V pozadí dvěře.  
V levé stěně dvěře vedoucí do jiné komnaty *Francesčiny*.

### V ý s t u p VI.

*Francesca, Guido da Polenta, Malatesta di Rimini*  
vystoupí levou stranou.

*Guido d. P.*: Když ti ale pravím, dcero —

*Francesca*: Prosím tě, otče, nechtěj mne dále přemlouvat, když víš, jak pevně přesvědčena jsem! Ty's přísný, ale přímý a poctivý a nikdy bys sám podobného něco nevymyslíl. Zde Malatestu miluju už co svého druhého otce, on je tak dobrý, upřímný — měkkého srdce — a otcem šlechetného Paola — vím jistě, že teprve na přímluvu a prosbu Gianciottovu svolil z pouhé slabosti a dobroty. A Paolo? — O bože, šlechetný a se mnou zajisté stejně nešťastný Paolo byl pouhým nástrojem!

*Malatesta*: Ty Gianciottovi velice ukrivduješ, Francesco! Myslíš, že, když není krásným, nemůže také ctnostným býti!

*Francesca*: Ó ne! ne! Já mu neubližuju! Jen jednou jsem ho spatřila a znám ho už až příliš dobře. Máte-li vy ho za dobrého, klamal i vás posud a je to nový důkaz jeho prohnané podlosti. Jsem proti vám pouhé dítě a prohlédla jsem mžíkem člověka, kterého vy po tolik let jste neseznali!

*Malatesta*: Prosím tě, dítě —

*Francesca*: Prosím vás, otče, uchraňte mne — uchraňte mne alespoň dnes! Jděte, prosím vás, a zabraňte mu, aby se mně nepřiblížil! Mějte si ho za dobrého — s pánem bohem — ušetřte mu ale sejítí se se mnou! Mně bolesti nezpůsobí, ale on sám by se bez pobouření neobešel, má-li jen kousek ještě opravdového citu!

*Malatesta*: Chci synovi zaopatřit lahůdky a dávám mu jedy, chci mu pojistit život a strojím na něho meče! (Odehází.)

*Guido d. P.*: Pamatuj si, Francesco, že to bylo poslední tvé zpouzení se. Budoucně by následoval přísný, pro celé tvé příští živobytí významný trest! (Odehází za *Malatestou*.)

*Francesca*: Bože můj, snesu-li pak to všechno? Rozpočetl's také mé síly, když jsi mně to uložil? Ach zajisté vydržím, vždyť jsem dnes ráno nezahynula a přetrpěla okamžik, v němž jsem celou svou budoucnost v hrob se řítit spatřila! O kéž bych byla zahynula — život můj bude užírán děsně působícím jedem, proti němuž jen náhlá smrt lékem býti mohla. Jsem ale mlada a zdráva, mlada, jako ten strom, který poprvé rozkvítá, a zdráva jako ten pramen, který se teprve ze skály vyřínuje — budu tedy dlouho žít a dívat se moci, jak květ bez ovoce zůstává a jak pramen vysychá.

## V ý s t u p VII.

*Aldruda, Francesca. Později Cerchi.*

*Aldruda* (přichází pozadím): Slečinko, jsem zde teprve několik hodin na Rimini a já už pro dlouhou chvíli ani nevím, co počnout mám. Pan Gianciotto nemá ani zpě-

váka ani šaška na hradě a sedí po celý den prý jen u žlutých pergamenů, z nichž se svým učitelem jakousi moudrost vybírá. O já umru dlouhou chvíli!

*Francesca*: Pracuj a pozbudeš jí. — — Buď tak laskava a podej také mně moje vyšívání, viš, ono. jež jsem na Ravenně započala. (*Aldruda* přinese dvoje z vedlejší komnaty) — (pro sebe): Bylo určeno pro Paola a proč bych ho pro něho nedokončila? (Sedne na křeslo, *Aldruda* za ni a obě vyšívají.)

*Aldruda*: Pracovat mám, když jsem se těšila na zábavy! Poslouchejte, slečinko — vidíte, jak je to dobré, že jste mně prvé přikázala, abych vás stále jen slečinkou nazývala; nyní se alespoň nemýlím — poslouchejte, slečinko, to bylo příprav učiněno k vašemu přijetí a ku slavnostem, které následovat měly! Kdybyste to byla viděla jako já, zajisté byste si provozování všeho toho slavnostního nařídila!

*Francesca*: Já už toho viděla dost a víš bez toho, že o něco podobného nestojím!

*Aldruda*: Že ne? I ty můj bože — a kdo tedy? Vždyť jste bývala při všech —

*Francesca*: Prosím tě, nemluv tak mnoho!

*Aldruda*: Nu, vždyť já už mlčím; když ale budu mlčet, nepromluvíte vy také a mne přebíhá vždycky mráz, když dvě ženské vedle sebe mlčky sedí. Ostatně, věrte mně, že bych ty slavnosti byla ráda viděla. Těšila jsem se po celou cestu na ně!

*Francesca* (s bolným úsměvem): Já ti dovoluju, abys je pro sebe odbývat dala. Můžeš si při tom také zároveň na nevěstu zahrát.

*Aldruda*: Jen ne na tak smutnou jako vy jste! — Odpusťte, nechtěla jsem vám ublížit; mám-li ale být upřímná — já bych na vašem místě — nu, proč bych

to neřekla — já bych se byla přece dříve na ženicha podívala. Ten pan Gianciotto —

*Francesca*: Zapovídám ti, abys podobně o mém manželu mluvila!

*Aldruda*: Vždyť já už nic neříkám! — (Pomlčení.)

*Cerchi* (vstrčí hlavu dveřmi; *Aldruda* se ohlédne, *Cerchi* na ni kývá a ona jde ke dveřím; *Francesca* nepozoruje ničeho): Gianciotto sem přijde, dávej pozor na všechno, co se dít a mluvit bude. Až odejde, přijď ke mně! (Zmizí.)

*Francesca*: Jdi, Aldrudo, a zavři dvěře u přední komnaty, aby sem nikdo nemohl, chci zůstat samotna. (*Aldruda* odejde a vrátí se hned zase.)

*Francesca* (pro sebe): Myšlenky přervané a nesouvislé se mně tak rychle v hlavě střídají, že se i před zrakem všechno v nejistém světle kmitá. Musím práci odložit. Myslím stále ještě více na Paola než na sebe a představuji si stav jeho ještě mnohem krutější než svůj vlastní! (Položí vyšívání na stůl a dívá se před sebe.)

*Aldruda*: Hněvejte se nebo nehněvejte; já na vašem místě bych ale byla přece raději Paola zvolila než Gianciotta. A říkejte si, co chcete, vy jste měla Paola přece ráda. Což jste nezačala toto pro něho vyšívat? (Vezme vyšívání do ruky.) Ale slečno! — Vždyť jste vyšívala růži černě! Povídám — což pak mne neslyšíte? Ubohá slečna! — Nevidí a neslyší! (Zdáli je slyšet klepání na dvěře.) Někdo sem chce vejít! Mám se podívat, kdo to je? — Nu když slečna neodpovídá, podívám se o vlastní ujmě. Vždyť nejsem zde pro to, abych se ani na lidi nepodívala! (Vyjde a vrátí se hned zase. Přistoupí k *Francesce* a položí ji ruku na ramě.) Slečno, váš pan manžel prosí o přístup!

*Francesca* (zachvěje se): Gianciotto? Na žádný způsob!

Nechci s ním mluvit! Jdi a řekni, že s ním — ne, že vůbec s nikým nemluví; řekni třeba, že jsem nemocna!

*Aldruda* (vyjde).

*Francesca*: Ó ten hanebný člověk! Před několika hodinami teprve byla celá jeho nízkost přede mnou odhalena a dokázal mně, že mne jediným okamžikem pro vždy nešťastnou učiniti může, a nyní už osměluje se zase tak dalece, že přede mne předstoupiti chce! Hodlá mne snad zase nějakou líčenou mdlobou obměkčit? Bídník nemá ani té srdnatosti, aby započatou zlou věc směle a přímo dokončil! Jsem však otcí jeho a — bratru jeho dlužna, abych se poněkud umírnila!

*Aldruda* (přicházejíc zase): Řekla jsem, že jste churava a pán odešel celý sklíčený a zarmoucený.

*Francesca*: Je dobře! Nevíš, Aldrudo, připravuje-li se můj otec k odchodu?

*Aldruda*: Nevím.

*Francesca*: Kdybys něco slyšela — (opětne klepání ze vzdáli). Už se sem zase někdo dobývá. Podívej se, Aldrudo, kdo to! Je-li to Gianciotto, řekni, že jsem už nevrlá na jeho stálé — ne, to neřekni — řekni, že jsem se uložila churava na lůžko!

*Aldruda* (odejde).

*Francesca*: A takovým dnem, jakým byl dnešní, má být každý budoucí! — Ráno jsem byla ještě pouhé dítě, teď mním, že jsem co do zkušenosti stařenou! Zdá se mně, že všechny myšlenky, jež jsem co dítě měla, náhle se mne oprechávají jako po bouři ty květy se stromu. Ó myšlenky mladosti, vaše bělost netrvá a vaši vůni zavane první pravda! — Chci ale statně zápasit a zakotvím se do své lásky k Paolovi, abych zachovala co se ještě štěstí zachovati dá.



## V ý s t u p VIII.

*Paolo. Francesca.*

*Paolo:* Francesco, odpusťte, že jsem vzdor Aldrudinu vzpírání se —

*Francesca* (přiběhne vesele k němu a vezme ho za ruce): Ach Paolo — Paolo! Díky tobě, že jsi konečně přišel! Jednal jsi nehodně, že's mne tak dlouho o samotě zůstavil mým myšlénkám, já byla už zoufalství blízka. Jak mile ale přijdeš, jako by všechen smutek náhle se mne oprechal! Vidiš, sotva jsi vešel, hned jsem zase vesela a dovádívá jako dítě!

*Paolo:* Nebyl bych posud přišel, kdybych —

*Francesca:* Kdyby tě to nebylo ke mně pudilo, viď? Pojď, sedni si a vypravuj mně něco, abys mne trochu povyrazil (posadí ho vedle sebe). Nebo nechceš-li, nevypravuj, budu se jen na tebe dívat a při tom toho sama nažvatlám jako ten ptáček, když se na květu houpá! — Proč jsi ale tak zasmušilým?

*Paolo:* Líp, když si to hned odbudu, co mne tíží. Francesco, já přicházím, abych se s tebou rozloučil.

*Francesca* (zaraženě): Ty? se mnou? Ty chceš odejít? — (Zase zveselena a usmívající.) Vidiš, brzy bys mne byl skutečně postrašil a v prvním okamžiku jsem skoro uvěřila, že to opravdově mluvíš. Nezpomněla jsem, že právě tak, jako já bych od tebe odejít nemohla, i ty ode mne nemůžeš!

*Paolo:* Nechme všech dětinských hříček, Francesco! Chci v pravdě odejít a odejdu. Co zde mám ještě dělat? Chtěl jsem bratru svému k štěstí dopomoci a učinil jsem ho nešťastným!



*Francesca*: On sám jest vinen, proč pomáhal sobě cestou podobnou.

*Paolo*: Vždyť ale už snad víš, že Gianciotto až po poslední okamžik sám celé nástrahy neznal! Mně, mně musíš, Francesco, zlořečit, já nesu největší část viny z tvého neštěstí na sobě.

*Francesca*: Prosím tě, vyť jste všichni srozuměni! Jsem ale příliš pevně o Gianciottově podlosti —

*Paolo*: Dovol, Francesco —

*Francesca*: Ne — ne. Darmo se namáháš. Bratrovi nepomáháš svou řečí, ale sobě, abych tvou šlechetnost ještě více znala. Chceš vše pro bratra učinit, chceš sám se zdát chybujícím a i nešlechetným, jen abys nehodnému bratrovi pomohl. Vidí, že mne neopustíš? Mně to bylo jedinou útěchou, že jsem si myslila na tebe a tudy i na to, že ty se vynasnažíš, abys mně svou láskou všechno —

*Paolo* (vyskočí poděšeně): Já svou láskou?

*Francesca* (přistoupí zase k němu a uchopí ho za ruce): Nu, vždyť mne miluješ!

*Paolo*: Já tebe? Což jsem někdy jediným slovem —

*Francesca*: I ovšem že ani jediným slovem, za to ale každým pohledem, každým ruky stisknutím! Jakž by to také možno bylo, abys mne nemiloval! Sám jsi krásným a ušlechtilým, máš tedy také cit pro krásu a ušlechtilost — a což nejsem já krásna?

*Paolo* (jenž byl s rostoucím obdivem a vnitřním bojem poslouchal, náhle ohnivě): Ó jsi, jsi, Francesco! — Nade všechno jsi krásna!

*Francesca*: A jak bys mne tedy nemusil milovat!?

*Paolo* (náhle zase sám s sebou bojuje): Ne — nesmí to být! Ty's ženou mého bratra a nikdy bych tě nesměl obejmout, abych neprohřešil!

*Francesca*: Toho nenahlížím, jak by se láska mohla také někdy hříchem stát!

*Paolo*: Myslím, že nyní už hřích pášeme!

*Francesca*: Jsme oba příliš dobří, abychom snad klesli a spustili se svých povinností. Naše blaho bude v tom zakotveno, že odříkání naše bude zcela svobodné a že vzdor odříkání lásce své volnost popřejeme.

*Paolo*: Nikdy bych podobného odříkání nebyl schopen!

*Francesca*: Ó byl bys, zajisté bys byl! Toť by tvá láska nebyla ani pravou láskou, kdyby nezůstala sobě stejná, odříká-li se všeho nebo obdrží-li vše!

*Paolo*: Žít v těch věčných protivách!

*Francesca*: Ó jak božské musí být ty protivy v lásce!

## V ý s t u p IX.

*Campagni. Paolo. Francesca.*

*Campagni*: Pan Gianciotto mne posílá, abych se o zdraví panině přesvědčil. Jste prý churava!

*Francesca*: Chce mně dát trochu laskavce do léku? Já jsem zdráva! — Paolo, zítra z rána tě očekávám, provedeš mne trochu po vůkolí, nebo mne jiným způsobem pobavíš. (Odejde do své komnaty. *Campagni* jde za ní.)

*Paolo* (sklopí hlavu): Kdo vždy byl opatrným a ničeho sobě z mládí vytýkati nemůže, nebyl nikdy neprozřetelným, ale také nikdy moudrým, pravil prý Provençal.

(Opona spadne)

## Jednání třetí.

Krásná zahradní síň. V pozadí sloupy a dále zahrada. V levo dvěře do *Francesčiny* komnaty. V pravém popředí skupenina květin dosti vysokých. V levém popředí podobná skupenina a před ní pohovka. Uprostřed sině vodotrysk, kolem něho taktéž květiny.

### V ý s t u p I.

#### *Guido Cerchi*

(přichází zahradou a ohlíží se opatrně; projde zkoumavě při samomluvě celé prostranství).

V byt jeho dcery abych nikdy nevstoupil? Hloupý Guido z Polenty! Což myslí, že bych se jinak nedověděl, co se s ní děje? Všiml jsem si tak dobře slečny jako její služky, tato slouží věrněji mně než své paní. Dovím se všeho, aniž bych nohou z komnaty vystoupiti musil! Je ovšem velmi prospěšno, když člověk sám vše vyslidí; k tomu je mně ale potřebna známost místností, jež mně Guido z Polenty navštěvovat zakázal. Musím být ale pozorliv, aby mne nikdo nezablídl! Nemohu říci, že zde příliš mnoho přátel mám: Gianciotto je ale zcela můj, omámil jsem ho oslňujícími lžemi. Ó, lež má obyčejně mnoho lesku, sic by pravda častěj zvítězila. (Došel mezi tím až ke skupenině květin v pravém popředí.)

## V ý s t u p II.

*Guido Cerchi. Francesca a Aldruda* vyjdou z *Francesčiny* komnaty).

*Francesca*: Ano, tak jsem si to umínila!

*Cerchi* (uskočí za květiny): Prokletě! Spatří-li mne —

*Aldruda*: Nevím, nevím, jak dlouho to takto půjde.

*Francesca*: Musí to jít potud, pokud já budu chtít. Jak jsem pravila! Budu žít tak, jako bych ani ženou nebyla. Kdyby otec mou prosbu vyslyšet a mne odtud zase odvést chtěl, byla by to ovšem snadnější věc pro mne, myslím ale, že to i zde dovedu. Gianciotta sobě ani nevšímnu a dokud zde bude Paolo, zajisté mně pomůže, abych se uchránila dlouhé chvíle a zachovala rozmar. A když konečně i Paolo odejde — věř mně, Aldrudo, já budu vždy Paola za svého muže považovat, on byl se mnou oddán a já mu oddala své srdce, jest tedy mým mužem, třeba by byl kněz místo jeho jména jméno bratrovo vyslovil. (Smutným hlasem.) Ovšem že může být mým mužem toliko v mých myšlénkách — živé růže lásky nám nikdy nerozkvetou!

*Cerchi* (pro sebe): Gianciotto, Gianciotto, chraň se mne nyní!

*Francesca*: Že ale Paolo nepřichází! Nařídila jsem mu přece včera, aby přišel, a on nepřichází tak dlouho! (Ohlíží se kolem.) Vid, Aldrudo, že se dosti vynasnažili, aby mně byt můj příjemným učinili. Ó, to se stalo zajisté vše Paolovým návodem. Ten vodotrysk, ty krásné květiny — (divá se upřeně na pravou skupeninu.) Podívej se, Aldrudo, tamto na ten stín — jako by tam nějaký muž stál! Věru! Kdo to? Vystupte! Žádná odpověď? Přístup tam přece blíže a podívej se, Aldrudo!

*Aldruda*: Kdož by tam mohl být — (Jde ke květinám a vykřikne dušeně.) Ach! (zpaťatuje se rychle zase.) Toť je věru podivný stín, jaký ty květiny vrhají. Zde není nikdo!

*Francesca*: Myslím, že Paolo už přichází! — Jak? Kdo to? Mrzák Gianciotto se opovažuje — ? Ó toho drzého smělce! (Odvrátí se.)

### V ý s t u p III.

*Gianciotto* (přichází patrně skličěn a nesměle). *Předešlí.*

*Gianciotto*: Dobré jitro, Francesco! — Francesco moje, neslyšíte mne? Nechcete mně ani odpovědět, nechcete na mne pohlednout, ani jediným pohledem pomoci zoufalému? Francesco, prosím vás, chei mluvit krátce, vyslyšte mne jenom! Vy jste nešťastna, že jste mojí manželkou proti své vůli — při sám bůh, že nemám nejmenšího podílu na vašem neštěstí! Vy máte manžela, kterého nechcete a nemilujete a já jsem tímto manželem nežádaným a nemilovaným, miluju vás ale nade všecko ve světě! Nikdy však bych byl přece nepřipustil, abyste se proti své vůli mou manželkou stala, kdybych nebyl býval sám se stal obětí klamu podobně jako vy.

*Francesca* (pro sebe): Ó drzý lhář! (Nahlas.) Aldrudo, odejdi do mé komnaty!

*Aldruda* (odejde).

*Gianciotto*: Hned včera jsem vám chtěl vše vysvětlit. Vyhledal jsem svou Francescu —

*Francesca* (stále odvrácena): Svou! Svou Francescu! Ó bože, bože, že něco podobného trpětí musím! (Obrátí se k němu.) Ta vaše Francesca nechtěla vás ale vidět a praví vám upřímně, že sobě přeje, abyste se nikdy tam neobjevil, kde ona jest.

*Gianciotto* (prosebně): Francesco, vyslyšte mne, což není žádného smíření mezi námi?

*Francesca*: Smíření? Podívejte se mně do očí, stojí-li v nich smíření psáno! — Jen smřť nás snad smíří, jelikož všechno smíruje.

*Gianciotto*: Francesco!

*Francesca* (náhle zase chladně): Jak jsem už pravila, pane rytíři, zavděčíte se mně velmi, nepřijdete-li mně ani na oči!

*Gianciotto*: Jak? Ani vidět bych vás nesměl? Chcete-li se mne co nejdříve zbavit, popřejte mně stále vašeho pohledu! Váš pohled bude mně sladkým jedem, jenž při nevyplněné touze síly moje životní pomaleji nebo rychleji zruší! Ó andělská Francesco! Dívat se na vás jest nyní už jedině moje bohatství; neberte mně ho, vždyť se stanu bez toho každým pohlédnutím chudším a chudším.

*Francesca* (úsměšně až do konce výstupu): Dívejte se tedy, pane rytíři; hleďte ale, abych já vás neviděla!

*Gianciotto* (přemáhá svou bolest): Ó nebojte se, že vás budu svou láskou trýznit! Já ji uzavru v hlubinách své duše a dovolím jí jen tenkrát vystoupit na jevo, když s ní budu sám a sám. Budu s ní zahrávat, jako s malým, nemocným dítětem, jako se sirotkem —

*Francesca*: Ano a oblečte ji do pěkných sukynek, aby se vám hračka neznechutila!

*Gianciotto* (zoufale): Francesco! Vy jste mému dítěti dala jediným slovem svým nyní poslední pomazání!

*Francesca*: Máme také k hodině zvonit?

*Gianciotto*: Ó bože — Francesco! Ukrutnice!

*Francesca*: Jak se mně vaše líčená a hledaná slova protiví!

*Gianciotto*: Má hlava! Jaké to víření — ? Ó ta strašná, strašná bolest! (Přikročí k vodotrysku a máči si čelo.)

*Francesca*: Snad jste se nalíčil, abyste se mně zalíbil; dejte pozor, abyste si to nesmyl!

*Gianciotto* (po krátkém mlčení mužně): Francesco! Bělmo se strácí s mého oka! Vy jste zlá, jste ďábel v podobě anděla! Nemyslete si, že ještě jednou se vám podobně vítězství poštěstí! Já vámi nyní věru opovrhuju a odcházím-li nyní klidně a neobjevuju-li vám veškerou hloubku své nenávisti, přičítejte to lásce — eh, což bych mluvil k vám ještě o lásce! (Odejde.)

*Francesca* (zaraženě): Co to? Byl to Gianciotto, jenž nyní zde přede mnou stál? — On mnou opovrhuje? Podlý Gianciotto, jenž mne o celé mé štěstí připravil, opovrhuje mnou? opovrhuje obětí svého podvodu? (Zase lhostejně.) Ó mne tím nesklameš! Vymýšlíš zase nový způsob klamu, Francesca není ale více takým dítětem, kteréž posud by bylo bolesti nepoznalo, jakou jedovatá dýka způsobuje! Ne — ne — před tebou dovedu se nyní už pro vždy uchránit. A jak náhle se zoufalství toho licoměrného změnilo!

*Aldruda* (vyjde z komnaty): Rytíř Paolo, starý rytíř Malatesta a váš pan otec očekávají vás!

*Francesca* (běží do komnaty): Můj Paolo?

*Cerchi* (vystoupí): Jdi za nimi, Aldrudo, a všimej si všeho.

*Aldruda*: Ano, pane! (Odejde za *Francescou*.)

*Cerchi*: Prokletý stín by mne byl brzy prozradil! Světlo by snad nezpůsobilo tolik nemilého, kdyby nemělo stínu při sobě. — Věru ale nemohu si lepšího zdaru ve sve věci ani přát než jakého se mi dostává, a to všechno tak pěkně bez práce! Nyní ale rychle za Gianciottem, abych každou jiskru zachytil a zachoval, kterou roz-



plameněný jeho duch nyní vysrší. Bude to rozkošný pohled na ty blázny, až se náhle srazí a drtit počnou! (Rychle odejde.)

#### V ý s t u p IV.

*Malatesta di Rimini. Guido da Polenta.*

(Vyjdou z komnaty Francesčiny.)

*Malatesta di Rimini:* Ubezpečuju vás, že způsob, jakým nyní se svou dcerou nakládáte, nikdy schválit nemohu. To děvče je zajisté dobré —

*Guido d. P.:* Zapovídám si, abyste mne chtěl poučovat! Jak otec s dítětem zacházeti smí a může, vím nejspíše lépe než vy. Takovým slabochem naproti svým dětem ovšem nejsem, jako rytíř Malatesta di Rimini.

*Malatesta:* Nezapomeňte, že dcera vaše je nyní už mým dítětem!

*Guido d. P.:* Bohu žel! že to zapomenout nemohu. Obětoval jsem svou dceru hloupé vaší choutce po míru a pověsil ji zmrzačenému vašemu synovi na krk, jež ovšem už pro jeho zbabělost nenáviděti musí. Kdyby se jí neprotivil pro to jediné, nebyla by ani dcerou Guidona z Polenty! Vy ale nezapomeňte zase, že jako sňatek šťastným není i mír náš šťastným býti nemusí a že já vždy hotov jsem počítí zase tam, kde jsem přestal! (Odehází pozadím.)

*Malatesta:* Dobře máš, Guidone, že mne sám k pozorlivosti napomínáš! Já starý blázen byl bych brzy smířenému nepříteli věřil a zapomněl, že vyléčená rána znova zase bolí, když těžké časy přijdou! Ba jsou to těžké, těžké časy, jež nyní nad hlavou mou mračna kupí! Ó Gianciotto, miláčku můj, upravil jsem ti ráj, abych tě v něm snad pohrobil!



## Výstup V.

*Malatesta di Rimini. Filippo* (přináší ze zahrady velký koš s květinami). Později *Beatrice*.

*Malatesta di R.* Kam neseš ty květiny?

*Filippo*: Rytíř *Gianciotto* mne s nimi posílá sem, abych je rozestavil kolem pohovky mladé paní. Bude to nejspíše nějaké překvapení.

*Malatesta*: Nebohý *Gianciotto*! Daruje květiny, kdežto pro něho každý květ už opadává! Chudák zbytečně se namáhá!

*Filippo*: Mám tedy květiny zase odnésti?

*Malatesta*: Ne, ne! Vykonej jen, co ti přikázáno!  
(Odejde pozadím.)

*Filippo*: Měl jsem je ovšem už včera večer zde postavit, aby ji z rána překvapily, myslil jsem si ale, dnes že není také ještě zmeškáno! Ty květiny vám nepomohou, pane rytíři! Ano, kdyby to byla takhle nějaká služka, přišla by snad láska bez květin — Nu nechci více na to zpomínat, vždyť jsem si to umínil! *Gianciotto* ať se stará sám o sebe — proč má jednu lopatku vyšší než druhou! (Počne rozestavovat květiny kolem pohovky.)

*Beatrice* (byla zatím vešla zahradou, přiblíží se k *Filippovi* a zaklepá mu na rameno): Dobré jitro, *Filippo*!

*Filippo* (neohlidne se ani): Děkuju ti, *Beatrice*! Dobré jitro!

*Beatrice*: Ty, poslouvej, *Filippo*!

*Filippo* (stále jako dříve): Poslouchám.

*Beatrice*: Já se už nehněvám!

*Filippo*: Tak?

*Beatrice*: Ano! Hned včera večer jsem si umínila, že ti všechno odpustím a spala jsem na to tak sladce — ach tak sladce a celou noc se mně o tobě zdálo!

*Filippo*: To něco znamená.

*Beatrice*: Ovšem! Ovšem! Znamená to, že se nemáme nikdy hněvat nebo alespoň brzy smířit. — *Filippo*!

*Filippo*: Nu?

*Beatrice*: Já myslím, kdybychom řekli starému rytíři, že by nám dovolil, abychom se vzali. S Gianciottem bez toho není teď nic.

*Filippo*: Ano, s Gianciottem není teď nic.

*Beatrice*: Půjdem tedy k starému pánu? Či tam půjdeš sám?

*Filippo*: Ne!

*Beatrice*: Co ne? Nechceš tam jít sám?

*Filippo*: Nač bych tam chodil? Radím ti, abys ty tam také nechodila. Nezůstanu ani na Rimini, jelikož jsem převzal službu u pana Cerchiho. Je to hodný pán, ten pan Cerchi, a má prý bohatou a krásnou sestru; kdož ví, co se stane! Psal prý jí už o mně, a ona se těší z toho, že mne brzy sezná!

*Beatrice*: Jak? Ty že bys chtěl — (S pláčem.) Ó bože, bože můj! Ten hanebný nevěrník mne nyní opustí! Ó mužské pokolení! Tak se mně odměňuješ, *Filippo*, mně, která jsem tě —

*Filippo* (náhle se obrátí a obejmě ji): Mlčíš-li pak, prozluklá, zlatá *Beatrice*! Já tě naučím hned takový povyk svádět! (Objímá ji zase.) Ona by pobouřila celý dům!

*Beatrice*: Co je to? Co to se mnou tropíš!

*Filippo*: Žerty, má drahá; trochu plačtivé ale, jak vidím!

*Beatrice*: To byla lež, že půjdeš k Cerchimu?

*Filippo*: Ovšem!

*Beatrice*: A to s tou sestrou?

*Filippo*: Jakž pak jsi mohla tomu jen věřit? Což by byla mohla přes noc zase odpověď dojít na Rimini?

*Beatrice*: Inu panské cesty jsou podivny! — A ty's tedy tropil blázný se mnou? Se mnou blázný? — Teď se budu ale opravdu zase hněvat. (Odtahuje se od něho, on ji však nepustí.)

*Filippo*: Už se tvého hněvu nebojím, vždyť vím, že v něm ani do slunce západu nesetrváš. Teď pojďme ale, zde nemůžeme ani do syta sobě vyhubovat! Jsem tak šťasten a cítím se tak lehkým, že bych lítal v povětří! Počkej, dceruško, vezmu co závaží prázdný košík s sebou! (Sebere koš a odchází pozadím.)

*Beatrice*: Já se ale opravdu hněvám!

*Filippo* (tiskne ji k sobě): Máš pravdu, holčičko, hněvej se! — Nač pak si potřebuješ nechat všechno líbit!

## V ý s t u p VI.

*Francesca* a *Paolo* vystoupí z komnaty. *Paolo* drží knihu v ruce. Za nimi vystoupí *Aldruda* a spěchá přes jeviště do zahrady, kdež zmizí.

*Francesca*: Tam v dusné komnatě bychom té krásné knihy ani nezažili. Zde venku, Paolo, kde čerstvý vzduch nás ovívá, kde slunečné teplo umírněné nás ovlaží a kde zahrada své mnohonásobné zápachy rozesílá, pochopíme spíše to, co z duše básníkovy plamenného vyšlo.

*Paolo*: Zasednem zde na pohovku?

*Francesca*: Ano, sem! (Usednou na pohovku.) Ach ty krásné květiny! Jaké jsi mně to zase překvapení připravil, Paolo?

*Paolo*: Já věru nevím —

*Francesca*: O znám tvé věčné zapírání, Paolo! Bojíš se snad mých diků? Neboj se, já zajisté neznesvším lichým slovem pocit svého blaha, za něž tobě vděčnou býti musím. A jak je to podivné! Vidiš, Paolo, neděkuju

ti a přece se nebojím, že mne za nevděčnou míti budeš; jsem přesvědčena o tom, aniž bych věděla proč, že jaksi vzájemně své city i bez vyslovení jich úplně známe! — Nyní ale počni čist. Jen aby nás nikdo nevytrhoval!

*Paolo* (rozevře knihu a počne čist): „Seděli v zahradě. Nikdo z počátku nepřerušil ani slovem, ani hnutím posvátné ticho, jež zde panovalo. Příroda dřímala. Stromy šuměly jen slabě, jako by ze snu šeptaly a chvilkou zaznělo z dálky polodušené, krátké pění ptáček nebo zabzučelo v trávě zvonící křídlo malého broučka. A vzdor všemu tichu zdálo se přece, jako by vzduchem tajné harmonie vály, zvonící a rozechvívající tony táhle s nebe splývaly a zlatou síť kolem srdcí spřádaly. Prsa naplnila se jakýms teskným blahem a myšlenkou zalehlý sluch darmo se snažil, aby v harmonii té nejasné a přece tak nevýslovně sladké jednotlivé tony rozeznal. Jakž je mohl rozeznat, když vycházely tony ty z vlastního srdce a když vlastní myšlenky strunami byly, z nichž okamžik melodie vyluzoval. Nebe bylo jasné, vysoké a když se těkající oko v modrou hloubku upřelo, zdálo se srdci, že se lehkým, příjemným letem k nepoznaným posud výšinám vznáší a v pravo, v levo že se mihají zlaté slunečné paprsky, rozdrobené v tisícereé blahé okamžiky.“

*Francesca*: Ustaň a nech mne se vmyslit do toho uchvacujícího popisu! (Hledi jako ve snu chvilku přímo před sebe, kdežto *Paolo* ji nyjícím zrakem pozoruje.)

## V ý s t u p VII.

*Gianciotto a Cerchi* objeví se u vchodu do síně. *Předešli.*

*Gianciotto* (tajně k *Cerchimu*): Odpřísáhnete, co jste řekl? Taková by měla býti příčina jejích úsměšků? Vy lžete,

Cerchi, lžete hanebně! Můj bratr nemůže se nikdy podobné podlosti dopustit.

*Cerchi* (taktéž tajeně): Přesvědčte se sám. Tam hle pozoruju za květinami šaty Francesčiny — sedí tam nejspíše pospolu. Radím vám ale, abyste pro podobnou maličkost se neuváděl v posměch lidí; sklamaný manžel má se tvářit vždycky lhostejným!

*Gianciotto*: Ďáble! (Naslouchá napnutě.)

*Francesca* (vyruší se náhle ze snění): Proč nečteš dále, Paolo? (Přejede si oči dlani.) Ach tak! Já se vesnila už bůh ví kam! Prosím, čti!

*Paolo* (čte): „Srdce obou bylo už přeplněno. Konečně se náhle vyrušil mladík ze svého snění a obrátil se v nejvyšším roztoužení k zamyšlenému děvčeti. „O má drahá,“ pravil třesoucím se tonem, „srdce moje nesnese už vyššího blaha, než jakým ty ho daríš! Jen ještě malou kapku štěstí a srdce moje rozstoupí se blahem, rozohněná krev má vesele vyproudí bijícími žilami, a zajisté bych nechtěl ani proud krve zastavit — vždyť by ta smrf byla příliš krásna.“ Oba zase chvilku mlčeli. Opět pak uchopil se její ruky a jako ve snu šeptal dále slova lásky.“ — Francesco, prosím, podej i ty mně svou ruku. (*Francesca* podá mu ruku a *Paolo* tiskne ji k svým ústům.)

*Gianciotto*: Jakás nevýslovná tíže mne náhle skličuje.

*Cerchi*: Nebuďte dětinským! Sto lepších ženských dostane se vám vždy za jednu ztracenou!

*Gianciotto* (tajeně): Všechny moje žily a nervy jsou v největším napnutí, a puls tepe v mých spáncích tak mocně, že neslyším ani slova z jejich rozmluvy! Musím blíže k nim! (Připlíží se z lehounka až za květiny, před nimiž *Francesca* s *Paolem* sedí.)

*Cerchi*: Prosím vás, jen se v ničem nepřekvapte!

(Pro sebe.) Ku podobné komoedii musí být více diváků než jeden! (Vzdálí se rychle.)

*Paolo* (čte, ruku *Francesčinu* ve své drže): „Má láska ne-nalezne nikdy ukojení, nejsi-li ty po mém boku a ne-držím-li tě objatou. Láska jest příliš mocna, aby ji jednotlivý člověk snesl, a proto se vždy uhostí v srdcích dvou. Teprve, když ruka tvá v mé spočívá — ta malá ruka, která tak hluboké rány zasaditi umí, teprve pak cítím, že dva mocné proudy v jedno splývají a zdá se mi, jako bych pak teprve sama sebe naleznu a celistvým byl. Tisknu tě vždy blíže k sobě (přivine povolnou *Francescu* vždy úžeji k sobě), přivinu tě ke svému srdci a dlouhé, dlouhé políbení — (políbí *Francescu*) —

*Francesca* (v nejvyšším roztoužení): Paolo můj!

*Paolo* (přejede si oči dlaní a vyskočí, *Francesca* rozpíná po něm ruce a on sklesne k jejím nohám): Ó odpusť láskou zma-tenému! To políbení bylo poslední a poslední můj —

*Gianciotto* (vyskočí divoce s vytasenou dykou v ruce): Poslední tvé políbení a poslední tvůj okamžik, milovaný bratře! (Vrazí mu dyku do prsou; *Paolo* sklesne na zem.)

*Francesca*: Bože na nebesích! Gianciotto! Paolo! Pomoc! Což není nikdo zde, kdo by —

*Gianciotto*: Viděl hanbu tvého manžela a jeho pomstu? Ne, nikdo zde není. Darmo voláš o pomoc — má pomsta dobře vážila, jak je dyka těžka.

*Paolo*: Děkuju ti, bratře! — Srdce se prohřešilo — a v srdci — vězí smrtelná rána! (Umře.)

*Francesca*: Bratrovrahu! Ďáble!

*Gianciotto*: Když jsem tě začal milovat, zapsal jsem se už ďáblu!

*Francesca* (vrhne se zoufanlivě na mrtvolu *Paolovu*): O můj Paolo! ret tvůj je ještě vlažný —

*Gianciotto*: Snad se ti třese ještě ret po hříšném obejmutí? Nuž mně se třese také ještě ruka!

*Francesca*: Ó Paolo — Paolo! (Libá mrtvolu.)

*Gianciotto*: Stroj pohřeb miláčkoví, kuběno!

*Francesca*: S Paolem zavraždil's i mne, Kaine!

(Vzpřímí se poněkud.)

*Gianciotto*: A poslední pomazání dám ti kletbou!

(Zavraždi ji.)

*Francesca* (sklesne): Paolo! — Paolo! Sečkej jen okamžik — jen krátký okamžik — já už přicházím.

*Gianciotto* (vrhne dýku do vodotrysku): Umyj se sama — už jsi vysloužila! (Stojí chvíli tiše u mrtvol, sklesne konečně na kolena k nim a zastře si oči.)

## V ý s t u p VIII.

*Malatesta* přichází rychle zahradou, za ním *Guido da Polenta, Cerchi, Campagni, Aldruda, Filippo, Matco, Antonio, Beatrice a ostatní služebnictvo*.

*Malatesta* (spěchá před ostatními): Jen žádné různice v lůně rodinném! (Spatří klečícího *Gianciotta*.) Což děláš, *Gianciotto*! — Bože — Paolo! — Francesca! (Sklání se k nim.) — Zavraždění! (Zastře si oči.)

*Všichni* (stojí ohromeni).

*Cerchi* (pro sebe): Tak daleko jsem to nechtěl provést! Jsem nevinen.

*Guido d. P.*: Má Francesca zavražděna? Nebohé, nešťastné mé dítě! (Skloni se k ní a libá ji v čelo.)

*Campagni* (běhá ouzkostrlivě po jevišti): Věda má tak mnohé prostředky —

*Filippo* (tajeně k *Beatrice*): Bude pohřeb a ze svatby zase na dlouho nic!



*Guido d. P.* (vyskočí): Líp však, že's už dokonala, než abys byla v loktech mrzáka — eh, odpusť otci, on tě strašně pomstí! Netřeba po vrahu dlouho pátrat! *Gianciotto*, vrahu mého dítěte, modlíš se snad za ty, jež jsi sám zavraždil? Nebo tě omámil vlastní čin?

*Malatesta*: *Gianciotto*! Kletý — nešťastný můj synu! (Vyrušuje *Gianciotta* ze snění.)

*Gianciotto* (vstává pomalu; oko prozrazuje šílenost, mluví zvolna): Já jsem krásný, tuze krásný; musil jsem však dříve umřít, a teprv co dýchající mrtvola stal jsem se tak krásným!

*Malatesta*: Bože, on je šílený!

*Matco*: Toť by se mohlo stát nějaké neštěstí. (*Všichni* ustupují od *Gianciotta*; *Malatesta* ho objímá.)

*Campagni* (přikročí úzkostlivě k *Gianciottovi*): Snad věda přece —

*Cerchi* (pro sebe): Vlastní zisk mně velí, abych se nyní s Polentou smířil!

*Guido d. P.*: Eh, co nám po bláznů! Vám nyní, starý *Malatesto*, platí má pomsta! Zde moje rukavice na nový, věčný boj! (Vrhne rukavici k nohám *Malatestovým*, jenž si toho nevšimne.) Nuže, *Cerchi*, budete zase pomáhat?

*Cerchi*: Zcela dobří a zcela špatní lidé se lehce smíří a tedy také my! Dáte mně ale napřed úpis na Rimini!

(Opona spadne.)



# PRODANÁ LÁSKA.

VESELOHRA V JEDNOM JEDNÁNÍ.



## PRODANÁ LÁSKA.

### OSOBY.

*Mušek*, hospodářský ředitel.

*Marie*, jeho dcera.

*Ivan Včelák*, důchodní u Muška.

*Antonín Veverka*, } studující.

*Martin Kurka*, }

*Liduška*, služka Mariina.

Děj na venkově za dob patrimoniálních.



Zahrada. V pozadí nízké keře a za nimi opodál stromy. V pravém popředí besídka zcela obrostlá, otevřena k obecnstvu. V levo lavice a květinové keře. V levém popředí a po celé levé straně vysoké stromy.

### V ý s t u p I.

*Marie* a *Veverka* sedí na lavici a drží se za ruce.

Později *Liduška* za scénou.

*Veverka*: A byť se stalo cokoli, byť i smrt se blížila — s posledním vzdechnutím, s posledním zachvěním srdce umírajícího myslil bych ještě na tebe.

*Marie*: Ó jakž mé srdce při zvuku hlasu tvého zase okřívá! Pověz, Konrade, jaká šťastná náhoda tvou nohu sem zavedla — sem, do této pustiny, kde mezi surovými, nevzdělanými lidmi, kteří ani nevědí, co je cit, co poesie, holubice tvá s chorým srdcem touhou po tobě umírala.

*Veverka*: Ó Alfonsino!

*Marie*: Ó Konrade! ó Valenrode můj!

*Veverka*: Já umíral taktéž touhou po tobě, a jakmile prázdniny nastaly, okřidlil jsem nohy své, vybídnul přítele Kochanovského a spěchal k tobě, abych zase chvilku žil. V Praze bylo bez tebe mrtvo, pusto; mimo Kochanovského jsem neměl nikoho, s kým bych byl o své lásce, o svých ideálech tak porozprávět mohl jako s tebou — nikoho, kdo by byl kvetoucím obrazům mé horující fan-

tasie tak rozuměl jako ty. Znáš ten svět, jak hnusný a prosaický jest!

*Marie*: Zkusila jsem to zde! — Kochanovský je tedy s tebou?

*Veverka*: Ovšem, on mne neopustí! Chudák, ten se musí jen přátelstvím spokojit, kdežto mne city vyšší lásky kojí. Dlouho jsem vzdychal a toužil, dlouhá zima mne trýznila, nyní se ale proměňuje snih zase v květy, smutek srdce v rozkoš, kolem mne bude zase tichý mech o lásce šeptat, kvetoucí strom šumět lásky žel a — a —

*Marie* (objímá ho): Miluješ mne posud stejně, Valenrode?

*Veverka*: Stále víc a více, ač v každém okamžiku myslím, že vyššího stupně rozháranosti už ani není! Má láska je však jako píseň, kterou se duše v ohnivý uhel rozpaluje!

*Marie*: Jak krásně mluvíš, jak květnatě!

*Veverka*: Ó kéž by každé mé slovo bylo růže, tak krásná, jako jsou ty červené růže na tvých tvářích a ty sněhobílé růže nevinnosti ve tvých prsou! Škoda, že jen ty první líbat mohu. (Líbá ji.)

*Marie*: Já omdlím láskou!

*Veverka*: Ó podpírejte mne kvítím a obložte mne jablky, neboť láskou omdlévám!

*Marie*: Můj anděle!

*Veverka*: Ó Alfonsino!

*Marie*: Ó řeč tvá je zcela jiná než hovory lidí těch, s kterými zde obcovat musím. Nerozumějí mně a nedovolují ani, abych krásám přírodním žila. Obdivuju-li západ slunce, mluví otec cosi o válení se z rána; pravím-li, že je to nebe jako obloha italská, řekne otec: „Ty's tam byla!“ a tak mne stále uráží. A to sprosté pojmenování mne, to volání —

*Liduška* (za scénou v pravo): Slečno Márinko!

*Marie*: Teď sám slyšíš! (Volá.) Hned přijdu, hned! — (K Veverkovi.) Pozdrž se zde jen chvilku, hned zase přijdu! S Bohem zatím, Konrade! (Odkvápí v pravo.)

*Veverka* (volá za ní): Ó s Bohem, holubice má, labuti má — má — — huso! To děvče je posud tak hloupé a romantikou zblázněné jako dříve! A co nejhoršího, mně se ta hra s ní začíná protivit. To neustálé hloupé horování mě už hrozně nudí — a já bych se při té nucené poesii rozzíval — (živá) ah! — ah! — Dřív jsem u ní vydržel třeba půl dne, a teď by to byla má smrt. A k tomu pravý jistý mudrc: „Dlouhou chvíli umřít je víc než umřít.“ (Opět živá.)

## V ý s t u p II.

*Kurka. Veverka.*

*Kurka* (vystoupí levou stranou ze stromů): Pst! Antoníne! Veverko! jsi už sám?

*Veverka*: Nejsem! Bavím se sám s sebou.

*Kurka*: To nejsi v nejlepší společnosti.

*Veverka*: Teď ne, to je pravda! — Kde jsi se tu však vzal?

*Kurka*: Viděl jsem tě, jak přelízáš zeď, a jdu sem, protože ti něco chci říci.

*Veverka*: Nemám času!

*Kurka*: O tvůj čas se neprosím; chci jen, abys mně dal peníze.

*Veverka*: Peníze? Bláhovče! kdo má peníze, má také dost času, a já ti řekl, že času nemám!

*Kurka*: Vždyť však musíš ještě peníze mít!

*Veverka:* Že musím? Prosím tě, Martinku, přinuť mne k tomu, budu ti za to vděčen. Vidiš, hochu, umíš-li lidi nutit, aby měli peníze, vyděláš si —

*Kurka:* Prosím tě, nezlob mne!

*Veverka:* Žeť jsi vždy tak nakvašen! Já a tebe zlobit! Víš dobře, jaké široké srdce mám, jak rád bych celý svět oblažil — a přitele zarmoutit nebo rozzlobit? — ne, to ne, pro celý svět bych se toho nedopustil. Ale teď bys už mohl jít!

*Kurka:* Dej mně peníze!

*Veverka:* Kurko, ty mé srdce zarmucuješ. Myslím, že na mně ničeho více nemiluješ než peníze.

*Kurka:* Už se zlostí necitím! Vždyť jsi prve lhal, že žádných nemáš?

*Veverka* (s ličeným smutkem): Právě proto, že žádných nemám, je tvá láska ke mně pouhé nic!

*Kurka:* Veverčičko! mluv pak moudře a zanech šprýmů; vždyť dovedeš být rozumným, když chceš.

*Veverka:* Já rozumným? Hochu, ta poklona je mělká! Ovšem, peníze jsou také mělké a ploché, a kdo je chce vylichotit, musí hodně mělce mluvit.

*Kurka:* Ty's ničema!

*Veverka:* Chudoba musí vždy snášet nadávky. Ostatně může být člověk bohat, velmi bohat, a přece ničím — tedy ničemou.

*Kurka:* Já potřebuju peníze a ne tvá naučení!

*Veverka:* Peněz nepotřebuješ, věř mně! Peníze jsou prý jen naděje na koupené blaho. Zamiluj se zde jako já, buď blažený jako já, a na peníze ani nevzpomeň.

*Kurka:* Veverko, máš mne za blázna? Ty chceš podržet peníze, abys měl vždy jakousi nadvládu nade mnou.

*Veverka:* Nadvládu? Bože chraň! Humor káže vždy rovnost, ale lidé se tomu vždy smějou.



*Kurka*: Směj se pro sebe, blázne, ale mně dej peníze.

*Veverka*: Tu je má tobolka. (Podává mu ji.)

*Kurka* (otevře a prohlíží ji): Vždyť je prázdná!

*Veverka*: Už zase lžeš, Kurčičko.

*Kurka*: Nu, cožpak jsem slepý?

*Veverka*: Není plná nezaplacených kont? Což se mám času svému státi tak nevěrným? Naše doba už netrpí v truhlicích tolarův, ale za to konta až zdvihají víka u truhlic. Kontíčka tato jsou tím zajímavá, že ani na jediném nestojí: „Obdržel s poděkováním.“

*Kurka* (vrací tobolku): Dělej co dělej, peníze teď dát nebo zaopatřit musíš! (Sedne si na lavici.)

*Veverka*: Prosím tě, nezdržuj mne už; Marie se hned vrátí, a já bych s ní ještě rád promluvil.

*Kurka*: Tedy si vypůjč od ní několik zlatých!

*Veverka*: Neurážej mne tak hloupě! To romanticky smýšlející děvče, které by se už mého pravého, nebásnického jména leklo, podivně by se na mne podívalo! Ztratil bych u ní všechn kreditu.

*Kurka*: Jako všude, kde jsi se jednou zadlužil.

*Veverka*: Co ostatně potřebuješ? Chceš pít? Tedy pij — vždyť hospodský čeká!

*Kurka*: Ano, na zaplacení! Už přestal čekat.

*Veverka*: Jak? kdož by byl v tom hloupém člověku tolik mordrosti hledal? Řekli jsme mu přece, že ještě týden zůstaneme! Což jsi se prozradil, že zítra utéct a rád teprve z domova zapravit chceme?

*Kurka*: To ne — ale tebe má dost, že mu dceru hubičkuješ.

*Veverka*: Nu, ať ji hubičkuje taky. Nemohu ostatně za to, že se mně líbí; ať trestá dceru za to.

*Kurka*: Sebral nám však náš vak do zástavy.

*Veverka* (s ličenou útrpností): Chudák! Jen aby neměl nemoc z leknutí, až bude prázdné papíry rozvinovat. Je tam ovšem také jedna košile, ale což je jedna košile pro nás dva! Já mu ji obětuju.

*Kurka*: Jsou tam však také tvoje vysvědčení.

*Veverka* (rozhorlen): Jak? vysvědčení? Nešťastníku, ty's je tam dal?

*Kurka*: Osmělil jsem se.

*Veverka*: Ty musí vrátit!

*Kurka*: Řekni mu to.

*Veverka*: Kurčičko, prosím tě, hleď mu je vyloudit!

*Kurka*: Už se stalo. On se tím teprv na ně upozornil, vyndal je sám a zavřel do svého šatníku vzdor mé dlouhé a zformulované řeči.

*Veverka*: Ukradni mu je, Martínku!

*Kurka*: Nemám času. Už mne všechno zde mrzí a půjdu zrovna odtud třeba bez tebe domů. Svou polovici košile mu rád zůstavím. (Chce v levo odejít.)

*Veverka* (zdržuje ho): Kurčičko, neopouštěj mne! Musíme nějaký operační plán vymyslet.

*Kurka*: Zaopatř peníze!

*Veverka*: Ale jak?

*Kurka*: Vypůjč si od své bláznivé romantiky!

*Veverka*: To nejde!

*Kurka*: Tedy jdu já! (Chce odejít.)

*Veverka*: Počkej, bratře! — (Přechází.) Právě jsem byl láskou tak krásně opilý, a teď mám náhle ošklivou kočičinu. (Přechází zase.) Nic platno, zkusím to; nepůjde-li to však elegantním způsobem, jiného upotřebit nemohu! Prosím tě, odstup zatím zde za stromy, já se přičiním jak jen bude možno. (Kurka odejde v levou stranu.) To bude těžká úloha! Budu muset svou žádost tak obalovat, tak zahalovat a obrazně podávat, že jí snad ani neporozumí.

A jaké záminky mám upotřebit? (Přechází a mluví mezi tím dále.) Snad že jsem ztratil tobolku? To nejde: nosím ji v zevnější kapse, a možná, že ji prve u mne zpozorovala. Nebo že si Kurka zlomil nohu? To také ne; má mne za bohatce, a taková maličkost, jako je přítelova zlomená noha, zajisté boháče do rozpaků nepřivede. — Škoda, že nemohu pohořet! — Eh což, požádám přímo peníze, a o příčinách budu mluvit tak mlhovitě romanticky, že se slečinka samou pitomostí rozplyne! (Jde k pravé straně, v tom potká Lidušku.)

### V ý s t u p III.

*Liduška. Veverka.*

*Liduška* (lekne se): Ach!

*Veverka*: Lekáš se mé krásy, holubičko? Nelekej se jí, nelekej. Vidiš, ty's ještě mnohem hezčí, a já se tě přece nebojím. (Uchopí její ruku.)

*Liduška* (hledí se vymknout): Prosím vás, pane, pusťte mne; nemám času, abych si hrála.

*Veverka*: I ty lehkomyslné děvče! Hrála! Což pak jest láska hračkou?

*Liduška* (jako dříve): Pusťte mne, nebo počnu volat!

*Veverka*: Na poplach, že v mém srdci hoří!

*Liduška*: Vy jste nějaký čistý pán! (Hledí se zase vymknout.)

*Veverka*: Nejsem pán, jsem tvůj otrok! — Ty's však velmi zlá — stůj přece tiše!

*Liduška* (jako dříve): Nerozdrážděte mne! Že vás poškrábu!

*Veverka*: Prosím tě, buď tak dobrá! Zamiluju se ještě více do tebe, budeš-li hodně zlá. Zlobu mám

u děvčat velmi rád, a nepovolím jim nikdy, dokud se zlobí. Chceš-li se mne však zprostit, zamiluj se do mne — pak uteku sám.

*Liduška*: Jak pak bych já k tomu přišla, abych se do vás zamilovala?

*Veverka*: To nevím — snad jako já k tomu, abych se do tebe zamiloval.

*Liduška*: Vy do mne? Hahaha! Jste snad blázen, který si myslí, že je do každého děvčete zamilován?

*Veverka*: Ano.

*Liduška*: Jakže?

*Veverka*: Totiž já vlastně nevím, blázním-li, že miluju, nebo miluju-li, že blázním. Teď však o něčem jiném! Zde to máte jako v ráji! (Chce ji rychle políbit.)

*Liduška* (uhne se): O prosím, to je zde zapovězeno.

*Veverka*: Jaký pak by to byl ráj, kdyby v něm bylo něco zapovězeno! (Chce ji zase políbit.)

*Liduška* (uhne se).

*Veverka*: Vidiš, děvčátko — jak pak se však honem jmenuješ?

*Liduška*: Liduška.

*Veverka*: Či ano, Liduška; tedy vidíš — (Vede ji ku předu a rychle ji políbí.)

#### V ý s t u p IV.

*Marie* vystoupí mezitím s pravé strany a stane překvapeně. *Předešlí*. Ke konci *Kurka*.

*Liduška* (přidušeným hlasem): Pomoc!

*Veverka*: Tyť voláš roztomile o pomoc! roztomile — toť tě musím ještě jednou za to políbit! (Libá ji zase.)

*Liduška*: Prosím vás, co si asi myslíte, když tak každé děvče libáte?

*Veverka*: Nic — pranic! U tebe je ovšem něco jiného, tebe miluju.

*Liduška*: Že se vám vysměju! Toť vám ta láska zčerstva narostla!

*Veverka*: Láska je jako malina, dozraje hned při prvním políbení.

*Liduška*: Teď bych však byla brzy zapomněla — jak pak vy se jmenujete?

*Veverka*: Já? Antonín Veverka.

*Marie* (pro sebe): Ten hanebník sprostě lže!

*Liduška*: Veverka? a tedy ne Valenrod?

*Veverka*: Někdy také — ale jak pak ty přicházíš k tomu jménu?

*Liduška*: I ty můj Bože, toť jste tedy ten pán, pro kterého mne slečna poslala! (Hledí se vynknout) Vy bezbožný, kdyby to slečna věděla! Vždyť mně vždycky vypravovala o vás jako o svém milenci. Kdyby to viděla!

*Marie* (přistupuje blíže).

*Veverka*: Já milencem tvé slečny? Jsem proto už jejím milencem, že ona je do mne zamilována?

*Liduška*: Jak? vy jí nemilujete? Takového anděla?

*Veverka*: Ano, dle obličeje je andělem, ale noha — ta velká noha! — ta vypadá jako kopyto.

*Marie*: Děkuju, jste tuze galantním, pane Valenrode!

*Liduška* }  
*Veverka* } (odskočí od sebe).

*Liduška*: Já za to nemohu! (Uteče.)

*Veverka* (pro sebe): Ó malére, malére, tvé jméno je Liduška! (Nahlas.) Slečno, já byl tak blažen, že jsem zase u vás, že bych byl samou blažeností celý svět objímal!

*Marie*: Nemluvte, pane, jste hanebný lhář! Tomu nebohému děvčeti namluviti, že je milujete, že se jmenujete Veverka — ó já nešťastná! (Sedne na lavici.) Mně

puká srdce, že jsem mohla kdy tak sprostého člověka návidět!

*Veverka* (rozlobeně): Slečno!

*Marie*: Mlčte! Snad mne nebudete chtít ještě drzou řečí urážet? Ach, srdce puká — vy jste zničil můj život, vy jste mu odňal všechnu poesii!

*Veverka* (jako dříve): Čtete tedy prósu!

*Marie*: Vy jste člověk beze všeho charakteru!

*Veverka*: Bez charakteru je u vás všechno. Charaktery zalkly se už při potopě světa, když je Noe do archy vzít nechtěl.

*Marie*: Oh, jak jste sprostý!

*Veverka*: Budete-li tak pokračovat, začnu zívat.

*Marie* (vstane): Ne, nebudu pokračovat — půjdu!

*Veverka* (mírní se): Alfonsino! lásko má! Ty se ve mně mýlíš! Myslíš, že jsem tebe nehoden, a já zatím —

*Marie*: Což jsem vás neviděla, jak jste mou služku objímal? což jsem neslyšela, jak jste o mně mluvil?

*Veverka*: To všechno byl přelud tvých zklamaneých smyslův!

*Marie*: Nedám vám ani s Bohem! (Odechází v pravo.)

*Veverka* (volá za ní): O neodcházej! My se nesmíme rozloučit, Alfonsino! Ta země bude plakat, na které jsme stáli, ty stromy naříkat, pod kterými jsme se loučili — Už mne neslyší! Dobře jsem to vyvedl.

*Kurka* (vstoupí): Vyznamenal jsi se! Nepovídej mně, já všechno viděl!

*Veverka*: Povídám ti, bratře, já do ní mluvil, že by se byl mohl kámen obměkčit; podle všeho musí být však tuze lakomá!

*Kurka*: Nelži, já slyšel všechno!

*Veverka*: Toť musíš mít tedy dlouhé uši!

*Kurka*: Jak? ještě urážky?

*Veverka:* Kurčičko, nehádej se! To nám k penězům nepomůže.

*Kurka:* Ale tvoje hlouposti také ne!

*Veverka:* Víš co, půjdu si k jejímu otcí vydlužit.

*Kurka:* Nepůjčí ti, poněvadž tě nezná.

*Veverka:* Právě proto snad mně půjčí; kdyby mne znal, chránil by se.

*Kurka:* Zkus to — slyším však písek chrupat a někoho mluvit; bude dobře, když se zase schovám.

*Veverka:* Lépe bude, když se prozatím oba schováme. Jen hned zde za keřem, je dost hustý. (Oba odstoupí za keř u lavice.)

## V ý s t u p V.

*Mušek a Marie* vystoupí pravou stranou. *Předešlí*  
za keřem.

*Mušek:* Není nic platno, dcerunko, pojď jen se mnou a poslyš.

*Marie* (ohlíží se bojácně, pro sebe): Buď Bohu chvála, že už odešel!

*Mušek:* Poslouchej tedy!

*Marie:* Ale tatínku, už jsem ti povídala, že mne strašlivě hlava bolí, a ty mne přece sužuješ.

*Mušek:* To máš od svého dlouhého spaní, Márinko; budeš-li však poslouchat a přemýšlet, přejde bolení hlavy hned. Teď však poslyš! Není zajisté dobře, aby byl člověk samotný, sice by to znělo v písmě jinak. Já už jsem stár a rád bych tě viděl zaopatřenou; vyhledal jsem ti tedy ženicha a doufám, že se ti zalíbil. Řekni mně přece, Márinko, jak jsi se rozmyslila a jak se teď Ivan chová. — Neslyšíš, Márinko?

*Marie*: Co jste povídal, tatínku?

*Mušek*: Ale děvče, kde je tvá úcta? Ty svého otce ani neposloucháš!

*Marie*: Když mne hlava tak hrozně bolí!

*Mušek* (hladí ji po tvářích): Zajisté jsi celou noc přemýšlela, jak budeš Ivana komandovat, až budete svoji! Ó to komando, ta berla ženská! To je děvčatům nejmilejší myšlénkou, když mají před svatbou! Ostatně je jin už sama myšlénka na vdavky znamenitě milou hříčkou.

*Marie*: Ale já na vdavky nemyslím!

*Mušek*: I mlč, čtveračko! Však se už nemůžeš dočkat, až si tě Ivan vezme!

*Marie*: Abych si ho vzala, musila bych ho milovat, a abych ho milovala, nesměl by být tak hloupým.

*Mušek*: Ty's přece bláhová! Milovat ho nepotřebuješ, to se vyrovná, poněvadž on tě až k zbláznění miluje. S nebožkou tvou matkou jsme se s počátku taky nemilovali, a víš přece dobře, že jsme spolu šťastně žili.

*Marie*: Nu, pokud já vím —

*Mušek*: Budeš-li pak mlčet, nešťastné dítě! A co se toho týče, že je hloupým, to v manželství pranic neškodí. Budeš tím spíše poroučet. Ale já vždy myslím, že je v Ivanu ledacos ukryto —

*Marie*: I nic v něm není ukryto, a já, která jsem do hlavního města —

*Mušek* (hněvivě): Co husička šla a co husa se vrátila, ano!

*Marie*: Tatínku!

*Mušek*: Přestávám býti tatínkem! (Pro sebe.) Musím se stát zlým, sic mne ovine kolem prstu. (Náhlas.) Ty si musíš Ivana vzít!

*Marie*: Ale tatínku!



*Mušek* (pro sebe): Chudák je smutna. (Nahlas.) Dcero, což pak se má otec tak daleko pokorit, aby své dítě prosil?

*Marie*: Což pak se musím vdát?

*Mušek*: Ovšem že musíš! (Pro sebe.) Honeim nějakou lež! (Chvilku přechází, pak nahlas.) Vidiš, dcero, abych všechny námitky odstranil, přiznávám se ti, že jsem na mizině. Půjčil jsem jednomu ze svých přátel, kterého ti ani jmenovat nechci, peníze z vrchnostenské kasy, a on s nimi ujel. Prozradí-li se to, jsme oba nešťastní. Ivan má peníze a pomůže zajisté, když se staneš jeho ženou.

*Marie* (plače): Bože můj!

*Mušek*: Jaké nařikání! Ty můžeš všechno napravit.

*Marie*: Já tedy se mám stát obětí!

*Mušek*: Jakou obětí? Což není konečně muž jako muž? Mužští jsou jako peníze stejného rázu, jeden platí právě tolik jako druhý; teprve když je světem notně otřen, trátí cenu — nu a Ivan není zajisté ještě otřeným penízem.

*Marie*: Ale otře se také brzy, protože je z olova! — Jen kdyby to právě Ivan nebyl, ten Ivan, který není ani vyššího citu schopný, který tak sprostě mluví —

*Mušek*: Ivan mluví zcela rozumně. Že's ještě tak nezkušená. Což myslíš, že ti panáčkové, kteří vami tak sladounce cukrují a zbytečné písničky o lásce skládají, věčně stejní zůstávají? Škoda, že ti nemohu dovolit, abys to s nějakým zkusila. Dokud nejste vdány, předete jako kočky, a milánové vaši sedí tiše jako bílé myšky na-proti vám a cukrujou jako holoubkové; jakmile však jste čtrnáct dní hospodyněmi, proměníte se ve staré kočky, litáte domem, kňučíte a bručíte tak dlouho, až myšky a holoubkové sedění a cukrování zanechají, jako medvědi bručet začnou a do hospody se utíkají.

*Marie:* Máte podivný pojem o nás, tatínku!

*Mušek:* To ti nevadí, abys sobě vzala Ivana!

*Marie:* Jenom ne Ivana!

*Mušek:* Jaké pak dlouhé volení? Povídal jsem ti už, že je jeden jako druhý.

*Marie:* Já si oči vypláču!

*Mušek:* S pláčem se už mnohé šťastné manželství počalo!

## V ý s t u p VI.

*Ivan. Předešlý.*

*Ivan* (z pravé strany): Vytrhuju snad?

*Mušek:* Bůh zachraň! Jste velmi vítán. Právě sme —

*Marie:* Prosím tě, tatínku, jen teď ne! (Odběhne v pravo.)

*Mušek:* Kdy pak tedy budeme svatbu slavit, pane zeti?

*Ivan:* Svatbu? Jakž pak můžeme svatbu slavit, když se mně zdá, že nevěsta nechce!

*Mušek:* Chce, když vám povídám!

*Ivan:* Sama mně řekla, že mne nemiluje.

*Mušek:* To vám řekne každá, a kdybyste chtěl vypráhnout a odejít, padne vám od zadu kolem krku a uškrtní vás, nezůstanete-li stát.

*Ivan:* Jak? slečna Mária už řekla, že mne chce?

*Mušek:* I neřekla, to poví vám! Jen srdnatě — a víte co, musíte jí trochu mluvit do noty, tak jak ona to chce — rozumíte?

*Ivan:* Mně se zdá, že se jí bojím.

*Mušek*: Nestydíte se? Jen s chutí do toho! Ona se vás sama bojí a utekla. Počkejte zde chvilku, já ji zase přilákám. (Odchází v pravo.)

*Ivan*: Pane direktore! pane — mně se zdá, že už odešel!

*Veverka a Kurka* (vystoupí).

*Ivan*: To se snadno řekne: „jen s chutí do toho!“ Já mám však hrozný strach před ní, a vystoupí-li náhle, veru že nepromluví ani slova! — Ale divně je mně přece okolo srdce, he! tak podivně sladce, když si vzpomenu, že by mohla být Márinka mou ženou! He he! bylo by to hezké, kdybychom tak spolu — (prohlíží se) nejsem tak zlý člověk, a kdybych se oženil a žena mne vždycky umyla a šátek uvázala — (s povzdechem) ano, ale jak jí to mám říci? Mám prý jí mluvit do noty! Ona však mluví v tak vysokých notách, že já k nim nedosáhnu! Já ji mám tak rád, tak rád, že ani nevím, co povídám, když s ní mluví. Proč jen neumím mluvit jako ona!

*Veverka* (ke Kurkovi): Počkej, zde si vypůjčíme peníze.

*Kurka*: Myslím, že sklouzneš.

*Ivan*: Já ji mám tak rád, ale bojím se jí.

*Veverka* (jako dříve): Hochu, mně něco napadá — prodám svou lásku, dopomohu mu k Marii!

*Kurka*: Brachu, ten chlapík vyhlíží jako ze železa, a při tak silném magnetu, jakým je mu Marie, nalezne to železo samo k ní cestu. Nech ho, je jako slepé kotě!

*Ivan*: A jaká náhoda! Právě dnes se mně zdálo, že jsem ji už měl a že jsem nesl velikánský domácí kříž, tak veliký jako věž, na svých zádech. Nesl jsem ho trpělivě, byl jsem blažen a bál jsem se své ženy.

*Veverka* (zaklepe mu na rameno): Má úcta!

*Ivan* (pro sebe): Mně se zdá, že jsem se leknul!  
(Ohlídně se.) Co pak jsou to asi zač?

*Veverka*: Má úcta jsem povídal!

*Ivan*: Ano, to je pravda, povídal jste! — Pozdrav Pánbůh!

*Veverka*: „Má úcta“ se říká lidem, kteří skutečně úcty zasluhují, a „Pozdrav Pánbůh“ zase takovým, kteří by se ještě polepšit měli! Řekněte tedy také „má úcta!“

*Ivan*: Má úcta! (Pro sebe.) Mně se zdá, že jsem opilý.

*Veverka*: Vy jste Ivan, že ano?

*Ivan*: Inu ovšem, he he he!

*Veverka*: Nu tak, he he he! (Smějou se.)

*Ivan*: Jakž pak mne znáte? Kdož pak jste vy?

*Veverka*: Přišli jsme, abychom vám pomohli k Má-rince! (Ke Kurkovi.) Musíme si pospíšet!

*Ivan*: Vy — mně? Jak to?

*Veverka*: Jsme dva studenti, a můžeme bez vychlubování se směle říci, že jsme nejlepší studenti z celé Prahy — vid, přáteli?

*Kurka*: Ovšem, ovšem! Co je pravda, to je pravda!

*Veverka*: Dosáhli jsme v studiích už takové dokonalosti, že sotva třikrát za rok do školy jdeme — vid, přáteli?

*Kurka*: Mohu na to přísahat!

*Veverka*: A když přijdou prázdniny, chceme členstvu nadbytem své moudrosti pomáhati, a cestujeme nyní na příklad po Čechách, abychom dobrodiní prokazovali a lidem ulehčili — vid, přáteli?

*Kurka*: Každé slovo zlaté zrnko! Tak na příklad jsme zdejšímu hospodskému už pořádně odlehčili!

*Veverka:* Nikdo by to v nás dvou lidech při našem nepatrném zevnějšku nehledal, zvláště však, slyší-li naše nepatrná jména. Já se totiž jmenuju Veverka a tady můj přítel Kurka. Jak se jmenuješ, příteli?

*Kurka:* Kurka.

*Veverka:* Vidíte, že vám ani slovem neselhu! I vám chceme pomoci. Vy milujete Marii, a ona toho věru zasluhuje. Kdybyste ji dostal, mohl byste být šťastným.

*Ivan* (pro sebe): Já se udivím!

*Veverka:* Nedostanete ji však, proto že ona je příliš vzdělaná a vy příliš sprostým.

*Ivan* (pro sebe): Ty můj Bože, ti lidé jsou vševědoucí!

*Veverka:* Zvláště váš způsob mluvení je jí protivný, a dokud se jí po básnicku z lásky nevyznáte, nedostanete jí.

*Ivan* (smutně): A toho nedokážu nikdy, a tedy ji také nikdy nedostanu!

*Veverka:* Dostanete, povídám! My vám pomůžeme, naučíme vás to!

*Ivan:* To bude dlouho trvat, a ona bude za chvíličku zde! Mám se jí hned vyznat!

*Veverka:* Na mou věru, on má pravdu — vidí, příteli?

*Kurka:* Smutnou pravdu!

*Veverka:* Vidíte zase, že nelžeme! (Ke Kurkovi) Teď to bude smutně vyhlížet. Já nemohu prozatím z místa. (Ohlíží se a zahlídně besidku.) Ah, teď to mám! (Běží k besidce a dívá se tam.) Výborně, to půjde! My dva se zde schováme do besídky, vy se postavíte k ní, opřete se takhle — (podepře se levým loktem, položí levou ruku na čelo a pravou na srdce) a to bude vaše první držení se. My vám budeme napovídat.

*Kurka:* Ale, Veverko!

*Veverka:* Vidíte, můj přítel je srozuměn! My vám tedy budeme napovídat, dokud se ona neoblomí. Až se počne její pevnost trochu viklat, naznačíme vám vhodný okamžik, vy pokročíte, kleknete takhle před ní (klekne před Kurkou), uchopíte ji takhle za ruku (chopí Kurku za ruku), budete líbat ruku, vzdychat, k zemi hledět — ne, počkejte, vy nesmíte k zemi hledět, máte pleš, a ta by mohla nemilý dojem způsobit — budete jí tedy hledět stále v oči a mezi líbáním a vzdycháním jen stále odříkávat: „Mám naději? Vyjde mně má hvězda?“ Pamatujete si to?

*Ivan:* Inu ovšem, he he he! Mám naději? Vyjde mně má hvězda?

*Veverka:* Nu, dosti dobře, ačkoli se váš hlas k tomu nehodí! A až řekne „ano“, nebo něco podobného, vstanete (vstane), přitisknete ji k sobě a zvoláte: „Nyní bych rád zhynul, kdyby mne život znova netěšil!“ — Ostatní už zase my uděláme.

*Ivan:* Toť bude celá komedie! Ale jak pak, když to všechno nepomůže?

*Veverka:* I pomůže! Jen dávejte dobře pozor na to, co vám budu napovídat, abyste se nepodřekl! Ostatně — (udeří se do čela) počkejte, já mám kapitální myšlenku! (Šeptmo ke Kurkovi.) Chtěla vždy, abych na ni báseň napsal. Toho použijeme.

*Kurka* (nahlas): Ty's blázen!

*Veverka* (tajně): Osle! (Nahlas.) Vidíte, můj přítel mně praví, že jsem celý blázen, když někomu pomoci mohu. (Vyndá číslo novin.) Zde toto číslo „Květů“ strčíte do své náprsní kapsy, a vyndáte je, až vám řeknu! Rozumíte?

*Ivan* (sahá po listu).

*Veverka*: Počkejte přece. Vy se zde jmenujete Vlastimil Kolínský.

*Ivan*: I Bože zachraň! Já se jmenuju Ivan Včelák!

*Veverka*: Nu dobře, dobře, to víme; v tomto listu se však jmenujete Vlastimil Kolínský a psal jste tuto báseň „Mé milce“.

*Ivan*: I Bože zachraň! Nepsal! Ani mi nenapadlo!

*Veverka*: Což pak tak těžce chápete? Musíte dělat před Marií, jako byste to byl básnil a lživým jménem, poněvadž Včelák trochu nebásnický zní, podepsal. Rozumíte už, že má Marie myslet, že jste tuto báseň „Mé milce“ z tajné lásky k ní napsal?

*Ivan*: I už rozumím, he he! (Schová list.)

*Veverka*: A teď se schováme s přítelem do besídky. S počátku nechodte blíž, abyste nás neprozradil, a přistupte teprve pak, když toho bude zapotřebí. Musíme s vámi však ještě něco vyjednat. Uvykli jsme činit, kde možná, dvojnásobné dobré. Musíte nás za naši pomoc tím odměnit, že nám zaopatříte novou příležitost, abychom mohli dobrodiní prokazovat. Podporujeme hlavně rádi chudé studenty, a žádáme tedy od vás, abyste po zdaření se našeho podniknutí několika zlatými nás podporoval. Známe dva výtečné studenty, kteří právě nyní ve velké nesnázi jsou — vid, přáteli?

*Kurka*: Ba, ba!

*Ivan*: I milerád, pánové! (*Veverka* a *Kurka* vejdou do besídky, *Ivan* za nimi.) Bude to slavné, pánové, ale mně se zdá, že mám přece strach.

*Veverka*: Jděte přece ven, vždyť nás vyzradíte!

*Ivan* (vyjde).

*Kurka*: Ty vyvedeš nějaký skandal!



*Veverka*: Nám neuškodí!

*Ivan* (venku k besídce): Mně se však přece zdá, že mám strach.

*Veverka*: Mlčte už.

## V ý s t u p VII.

*Mušek*. Později *Marie*. *Předešli*. Ke konci *Liduška*.

*Mušek*: Nu zde jsem, Ivánku. Marie přijde co nevidět, tedy s chutí do toho. Já zatím někam odskočím, vrátím se však zase brzo, abych vás požehnal.

*Ivan*: Pane direktore! — Už zase jde!

*Mušek*: Jen s chutí, jen s chutí! (Odchází nazad a mluví pro sebe.) Však my daleko neodejdeme; schováme se zde za keřem, a když bude toho zapotřebí, vyrazíme co sukkurs. Když jsem byl roku třináctého u zemské obrany důstojníkem, býval jsem také často sukkursem a také jsem se často schovával. (Mezi tím se byl kolem zase ku popředí zatočil a schová se za keřem u lavice.)

*Marie* (vstoupí): Neviděl jste otce, pane Ivane? Objednal mne sem!

*Ivan* (přitočí se rychle k besídce, podepře se levým loktem, položí levou ruku na čelo a pravou na srdce; mluví opatrně a pomalu. Veverka položí uvnitř hlavu ku keři). Chtěl mně, slečno, poskytnout příležitost, abych —

*Marie*: Běříte sobě zbytečnou práci! S Bohem! (Chce odejít.)

*Ivan* (nepohnutě): Ó zůstaň, slunce moje, sešli jen jediný vlašný paprsek do mých chladných nader; ó vyslyš mne jen, můj anděle, aby se stisněným prsoum ulevilo! (Pro sebe.) Já tomu nerozumím!

*Marie*: Co je to? Jaká to změna! Co se s vámi stalo? (Jde zase ku předu a stane v pravo u lavice)



*Ivan:* Ó teprv se stane, až neláskou vaší nebohé mé srdce pukne!

*Marie* (s podivením): Pane Ivane! (Pro sebe.) Ten člověk není tak nevzdělaným, jak jsem myslela!

*Ivan:* Pozdvihněte ruku — (šeptmo k besídce) či tak! (pozdvihne pravou ruku; nahlas) aby slunce na nebi stát zůstalo, až buď zvítězím, buď padnu! Marie, lilium, růže moje, já vás nevýslovně miluju, a vy mnou plačtivě — (k besídce) ah tak! (plačtivým hlasem) opovrhujete! (Sáhne zase k srdci.)

*Marie* (jako dříve s podivením): Já vás nikdy tak nepoznala. Vyť jste zcela jiným, duchaplnějším, plným jarosti.

*Ivan* (šeptmo k besídce): Já tomu nerozumím.

*Veverka:* Mezku!

*Ivan:* Mezku — (šeptmo k besídce) ah tak! (Nahlas.) Mezku — vy odpustíte, že se tak vyjádřuju — je tak mnoho kolem nás, že člověk se bojí být člověkem. Já vás dříve neznal, neobjevil jsem se, jakým vlastně jsem, a když jsem vás konečně seznal, byla jste už proti mně předpojata a opovrhovala jste mnou. Jsem příliš ostýchavý, abych byl na vás naléhal. Nyní však to více nevydržím — líp náhlou smrtí, než bídné dlouhé umírání! Řcete jedním slovem, andělská Marie, mohla byste mne milovat? (K besídce.) Já se potím.

*Mušek* (vystrčí hlavu): Já se udivím! — On se přetvařoval!

*Marie* (pro sebe): Věřu že ani nevím, na čem jsem! Byla by to však znamenitá pomsta na Valenrodovi! Zdál se být vzdělaným, poetickým — a byl sprostým, a tento zdál se být sprostým — a je vzdělaným a poetickým.

*Ivan* (k besídce): Mně je zle. (Nahlas.) Mlčte — (k besídce) ah tak! (nahlas) ano mlčte, já mlčením své štěstí prohrál! Já mlčel a zpíval jen pro sebe o své lásce; vyndejte — (k besídce) ah tak! (nahlas) který časopis jen chcete (vyndá číslo novin), a máte černými, smutnými písmenami vzdechy mého srdce zaznamenány. I zde mám jedno číslo „Květů“, kde jsem co Vlastimil Kolínský „Milce“ povzdech věnoval. Jděte ku předu — (k besídce) ah tak! (Jde k Marii, podá jí list, klekne a políbí její ruku.) Mám naději? Vyjde mně má hvězda?

*Mušek*: On vyhraje beze mne!

*Marie* (čte list): Jak? já opěvána? Ó Bože! A Vlastimil Kolínský, jaké to krásné spisovatelské jméno! Nežadal byste, pane Ivane, abyste směl vůbec své jméno na Kolínský změnit?

*Ivan*: Už je zadáno! Mám naději? Vyjde mně má hvězda?

*Marie*: Valenrode, já tebou opovrhnu!

*Ivan* (pro sebe): Ona mnou opovrhne! (Nahlas.) Mám naději? Vyjde mně má hvězda?

*Marie* (pro sebe): Jak to mám ukončit?

*Ivan*: Mám naději? Vyjde mně má hvězda?

*Marie*: Já vás vždycky náviděla a nevěděla jsem — ó pomozte mně!

*Ivan* (vstane a přitiskne ji k sobě): Nyní bych rád zhynul, kdyby mne život znovu netěšil!

*Mušek* (vystoupí): Bravo! Vivat!

*Veverka* }  
*Kurka* } (v besídce): Bravo! Vivat!

(Kurka vyjde předem, Veverka chce prolízt stěnou, uváže však za vlasy.)

*Marie*: Jak? pan Valenrod? — Co zde děláte?

*Veverka*: Přemýšlím, jak by to bylo dobré, kdybych nosil paruku! (Osvobodí se a vystoupí.)

*Mušek*: Kdo pak jsou ti pánové?

*Ivan*: Tadyhle ten jen pan Veverka —

*Kurka* (ukazuje na sebe): A tento je pan Kurka.

*Marie*: Jak? vy je znáte?

*Ivan*: Inn ovšem, he he! Nyní bych rád zhynul —

*Marie*: A jména Valenrod a —

*Veverka* (tajně k Marii): Nejmenujte jich, jsou vymyšlená a sloužila jen k tomu, abychom si romanticky zázertovali a z romantiky trochu dobrý den —

*Marie*: Otče, ochraňte mne!

*Veverka*: Slečna se leká, že kladu svatbu nejdéle do čtyř neděl. Oh prosím, odpusťte — (Chce ji ruku políbit, ona mu ji utrhne.)

*Mušek*: I ani do čtrnácti dní! Pánové Veverko a Kurko — he he he! zpropadená jména, to však neškodí, vy budete hostmi.

*Veverka*: Lituji, že po vyjednání nějaké maličkosti s panem Včelákem hned se odebrat musíme. Nevěsta odpustí!

*Liduška* (vyběhne): Slečinko, ten — ach, to jsem se zase lekla.

*Mušek*: Přej Márince štěstí — je nevěstou.

*Liduška*: Nevěstou?

*Marie*: Ano, Liduško, a mým ženichem tady pan Ivan, čili Kolínský, jak se teď bude jmenovat.

*Liduška* (potajmo): Přiju vám, aby byl hodnější než ten předešlý.

*Mušek*: Nyní však dost mluvení, pojďme do zámku a zapijeme tu těžkou práci vínem!

*Marie*: S radostí půjdu odtud! Pojďte, pane Kolínský!

*Ivan*: Nyní bych rád zhynul —

*Mušek*: I nechte teď hynutí a napijte se raději, abyste nedostal po tak ohnivém vyznání lásky zapálení krku!

*Mušek, Ivan a Marie* (odejdou v pravo).

*Veverka*: Vidiš, Liduško, jak jsem nebohý osiřel!

*Liduška*: Vidím alespoň to, že jste nelhal, když jste o slečince zcela lhostejně mluvil, a že vám přece trochu věřit možno.

*Veverka*: A nevěřila jsi mně prve, že tě miluju?

*Liduška*: Teď bych vám i věřila, kdybyste řekl, že si mne vezmete.

*Veverka*: Už je na to pozdě, holečku! Bylo by to snad šlo, dokud jsem byl studentem; ale teď se stanu praktikantem, a to bych ženu neuživil. (Odchází za prvními.)

(Opona rychle spadne.)

---

# ŽENICH Z HLADU.

VESELOHRA V JEDNOM JEDNÁNÍ.



## ŽENICH Z HLADU.

### OSOBY.

Pani *Anna Bobrovská*, vdova.

*Anna*, její dcera.

*Čermák*, bratr Bobrovské, hospodářský rada na odpočinku.

*Jan Svoboda*, doktor medicíny.

*Martin*, sluha Bobrovských.

Notář.

První { sklepník.

Druhý {

Několik pocestných. Svatební hosté.

Děj v jistém menším českém městě.

*Poznámání.* V pravo a v levo myšleno vždy se strany diváků.





Předsíň v hostinci — V pravo dvěře a okno. V levo dvěře s nadpisem »*Fidelna*«. U prostřední stěny dva stoly s láhvemi, ubrusy atd.

## V ý s t u p I.

*První sklepník* stojí u okna a čte. *Druhý sklepník* vyjde z jidelny.

*Druhý sklepník*: Prosím tě, nech nyní čtení, hosté už přijdou! Už mne zase neslyší! Co jen na svém čtení má, mne to nikdy netěšilo! (Zaklepá mu na rameno.) Poslouchej přece!

*První sklepník* (vytrhne se ze čtení a mluví pro sebe): „Čím více krademe, tím spíše pomáháme dějinám lidstva dále!“ — To jsou zlatá slova!

*Druhý sklepník*: Ty vezmeš ještě špatný konec! Vidiš, že tě čtení těch zbytečných kněh na samé zlé myšlenky přivádí! (Zatřese jim.) Což neslyšíš, že už hosté přijdou?

*První sklepník*: I kdyby tam zůstali a mne nevytrhovali! Hochu, to je kniha! Věř mně, že se člověk stane filosofem, jak se tomu říká! (Zavře knihu a schová ji na stůl pod ubrusy.) Slil jsi už všechny zbytky od včerejší večeře do láhví?

*Druhý sklepník*: Ano!

*První sklepník*: Slivky dostane některý z hostů, na kterém je vidět, že často vína nepije; však já ti někoho naznačím! Takový se bojí, aby ho ostatní neměli za

neznalce, pije třeba patoky a mlaská jazykem, až člověka někdy srdce bolí.

*Druhý sklepník:* Bratře, já se toho okrádání lidí bojím.

*První sklepník:* Panenský sklepníku! Nevinnátko! Ó dítě nenarozené!

*Druhý sklepník* (s povzdechem): Ba, já jsem jako květ polní a lilium v oudolích.

*První sklepník* (patheticky): Člověčenstvo nás odsoudilo k tomu, abychom sloužili. Jsme tak dobře narozeni, jako jiní, máme víc panských myšlének nežli jiní, jsme schopnější než mnohý jiný, tedy pomstu — pomstu! (Obyčejným hlasem.) Napíšeš si tedy, Josítku, dolů na svou tobolku, totiž asi tam, kam se zlaté píšou, jedničku, přikryješ ji palcem a pak ji šikovně připočteš!

*Druhý sklepník:* Mně je při tom jako spisovateli, jehožto divadelní kus se dává! Víš, jak o tom ondyno ten cizí pán vypravoval?

*První sklepník:* Oba si vyděláváte psáním! Ostatně jsi ty lepší nežli takový mazal! Ty okrádáš jen o peníze, on o peníze a o čas! (Z venku zavzní volání a zvonění.) My přeslechli rozmluvou, že přijel dostavník! (Jde k oknu.) To je rámusu pro několik hloupých hostů! Přijelo pět lidí! Ach, naše pšenice ještě nekvete!

## V ý s t u p II.

Několik hostů jde s vaky a kabáty v rukou siní do jídelny. Sklepníci jim otvírají dveře a klaní se. Později *Svoboda*, ještě později *Martin*.  
*Předešlí.*

*První sklepník:* Josítku, slyš! Naše slivky dáš tomu nejmenšímu. Ať si chudák pochutná.

*Druhý sklepník* (odejde do jídelny).

*Svob.* (vystoupí rychle z pravých dveří. Elegantní černý šat jeho je přikryt svrchním kabátem ze světlé látky): Rychle, sklep-níku! Zachraňte sobě život — mám strašlivý hlad! Půl druhého dne jsem skoro ani do úst nedostal, a nedáte-li mně brzo něco, ukousnu vám — máte dobré beefsteaky?

*Sklep.:* Co vůbec možno z hovězíny udělat, dovedeme u nás dobře.

*Svob.:* Toť byste se měli tedy stát vychovateli! Ale beze žertu, jsem doktor, snad bych pomohl; netrpí vaše městečko na kámen?

*Sklep.:* Jak to?

*Svob.:* Vždyť by mně bylo vaše dláždění skoro duši vytrásl! Jste zde obrové, dláždíte skalami! Teď ale jist, jíst! Aha, zde je jídelna! Jak je to dobré, že jsou v hostincích všude nadpisy! (Odkvapí do jídelny.)

*Sklep.:* Takových hostů každý den třicet, a za rok mám svůj hostinec! Mohl bych mu každou porci směle za dvě počítat, při svém hladu neví, co sní. — Ne, neudělám toho! Vždyť on mně netykal, jako to dělají ostatní! Bude to as nějaký doktůrek, jehož otec ještě snad boty nebo něco podobného léčil! U nás chce být všechno pánem a daří se to ku podivu! (Chce v pravo odejít, potká však ve dveřích *Martina*.)

*Mart.:* Prosím vás, příteli, nepřišel sem s dnešním dostavníkem nějaký pan Svoboda?

*Sklep.:* Nevím.

*Mart.:* Nemohl byste se toho dovědět?

*Sklep.:* Mohl.

*Mart.:* Prosím vás, poptejte se!

*Sklep.* (otevře dvěře u jídelny): Prosím, pánové, nejmenuje se některý Svoboda?

*Svob.* (z vnitřku): Až po mase!

*Sklep.:* Někdo vás tu hledá!

*Svob.* (z vnitřku): Až po mase!

*Mart.*: Mám velmi naspěch, pane sklepníku!

*Sklep.*: Prosím, račte na chvíli vyjít, má prý naspěch!

*Svob.* (vyjde s ubrusem v ruce): Snad neumře, než se najím? Ukažte puls, příteli!

*Mart.*: Prosím, pane, jmenujete se Svoboda?

*Svob.*: Jmenuju.

*Mart.*: Jan Svoboda?

*Svob.*: Jan Svoboda.

*Mart.*: Doktor Jan Svoboda?

*Svob.*: Já to nevydržím! Po jídle vám ukážu svůj diplom. (Chce do jídelny.)

*Mart.*: Prosím, odpusťte, já se často mýlívám, a jsem pak hubován. Jste tedy jistě doktor Jan Svoboda?

*Svob.* (s resignací): Ano, já jsem doktor Jan Svoboda!

*Mart.*: Mám zde pro vás lístek. (Podává mu list.)

*Svob.*: Od koho?

*Mart.*: He, he, vždyť vy víte.

*Svob.*: Máte pravdu, lékař je vševědoucí. (Čte nadpis.) Ano, list náleží mně. (Rozevře jej.) „Vážený pane! Prosím, račte okamžitě použít naší příležitosti. Čekáme všichni s dychtivostí na Vás, poněvadž je vše už k slavnosti připraveno. Českému básníku se poroučí Anna Bobrovská.“ (Pro sebe.) Anna Bobrovská? — Není sice pochybnosti, že list náleží mně — kdo je ale ta Anna Bobrovská? (Hlasitě.) Kdo pak je vaše panstvo?

*Mart.*: Ale, božínku! vždyť vy víte!

*Svob.*: Že vím? Proč bych se tedy ptal?

*Mart.*: Hm, já nejsem tak hloupý; děláte si ze mne dobrý den!

*Svob.*: Človče, vy mne zbavíte trpčivosti!

*Mart.* (plačtivě): A já ji už dávno ztratil. Nejspíš vám už vypravovali o hloupém Martinovi; mně se tak posmívají, ačkoli toho věru nezasluhuju. Můj otec byl prý drobátko — ale já . . . !

*Svob.* (pro sebe): Zajisté je zde náhodou několik mých známých! Viděli mne, že jsem přijel, a chtějí si udělati dobrý den. (Nahlas.) Počkejte tedy na mne, já jsem hned hotov s jídlem. (Chce odejti.)

*Mart.:* Ale, pane, vždyť víte, že na vás čeká hostina!

*Svob.:* Hostina? Kde?

*Mart.:* Jak pak může být svatba bez hostiny?

*Svob.:* Svatba? Kdo se žení?

*Mart.* (pro sebe): Ah, už vím! On se stydí, že je ženichem! To je podivný člověk!

*Svob.:* Proč neodpovídáte? Jak se jmenuje ženich? jak nevěsta? Je to snad ta Anna Bobrovská?

*Mart.:* Inu ovšem! (Pro sebe.) Ten se umí přetvařovat! Zdalíž pak bych se tak styděl, kdybych se měl ženit! Kdy to ale u mne bude? Posavad ještě nechce žádná za mnou chodit.

*Svob.* (pro sebe): Přijímám ten žert, bude na každý způsob alespoň slavná hostina! (Hlasitě.) Sklepníku, přineste mně můj klobouk z jídelny! (K Martinovi.) Hned jsem za vámi dole! (Martin odejde. Sklepnik vejde do jídelny a přinese klobouk.) Zde máte ubrus a zde zpropitné. (Dává mu oboje.) Nepojedl jsem ničeho. Servus! (Odejde.)

*Sklep.:* Šlechetný to pán, pravý lidumil. Škoda, že odchází! (Odejde.)

## Proměna.

Eleгантňi salon, dvěře v pravo a v levo, taktěž uprostřed. Na levě straně prostředňich dvěří menší otevřený vchod do malého pokoje, ve kterémž je viděti stolek s toaletňím zrcadlem. V popředi salonu stojí na pravě straně krytý stůl a na něm psací náčiní.

### V ý s t u p III.

Z levých dvěří vystoupí pani *Bobrovská, Anna*, za nimi *Čermák*.

*Čerm.*: Prosím vás, jen trochu rychleji! Potřebujete několik hodin k tomu, abyste se do všech pentlí dostaly, a pak ještě čtvrtěhodinku, abyste skrze dvoje dvěře prošly! Matka chce zrovna tak vypadat, jako dcera, a dcera chce mít alespoň o něco širší šaty než matka. Prosím tě, děvče, což tě to těší, když vypadáš jako obrácený tulipán?

*Bobr.*: Ty jsi přece k nevystání, bratře!

*Čerm.*: Ovšem že jsem, a nemohu jiným být, když mne necháte hodinu všechny hosti přijímat. To může jen ženská vydržet! Pořád mluvit o nesmírné počtě, ptát se po zdraví lidí, kterým bych ani na pohřeb nešel; slyšet, že nejmladší dítě k zoubkům stůně, že muž má rýmu, a proříct se, že mne to těší, eh — to by mne do hrobu přivedlo! A zatím se má jemnostpaní sestra půl dne oblíká! Jestě tady můj Anoušek, chce se ženichu zalíbit, a musí se tedy vystrojit — viď?

*Anna*: Nechci. Prosím vás, strýčku, nenufte mne přece ku sňatku, proti kterému má celá jsoucnost brojí!

*Čerm.* (posměvavě): Jsoucnost! brojí! Ty jsi se naučila v Praze pěkně hatlanině! Kdybys tam byla ještě rok, budeme myslit, že umíš všechny řeči, poněvadž nebudem ani slova rozumět. — Bojíš se svatby? Holka, což jsi ještě nezmoudřela? Chceš přijít o své celé jmění?

*Anna:* Vždyť ale svého ženicha ani neznám!

*Čerm.:* Jiného ale také ne, kterého bys chtěla!

*Anna* (pro sebe): Ó ano!

*Čerm.:* Je ti to tedy jedno. Zvyknete si, věř mně, mám o tom zkušenost! Je prý hezký, duchaplný, je doktorem práv —

*Bobr.:* Ach ano, doktorem. dcero; já psala tvému bratru, že chceme jen nějakého doktora. A ten náš doktor je prý také básníkem! Upomíná mne to na jistého —

*Čerm.:* Ten tě ale nechtěl! Honem k hostům, sic nás ženich překvapí. Jděte přece, jděte! (Odejdou v pravou stranu.)

#### V ý s t u p IV.

*Svoboda* a *Martin* vstoupí prostředními dveřmi.

*Svob.:* Řekni mně, proč jsi mne vedl zadní částí do domu a proč kuchyní?

*Mart.:* Bylo mě tak poručeno. Dost nerad jsem to udělal, poněvadž mně nebožka matka vždycky říkala: „Nehleď si cest vedlejších, alebrž přímých.“

*Svob.:* Pro mne je ovšem dnes cesta kuchyní cestou přímou! Podle toho, co jsem viděl, bude to slavná hostina! — Jak je to přece divno, vidí Martine, že pečeně tak voní!

*Mart.:* Ano, Pánbůh vše moudře stvořil, jak říkala —

*Svob.:* Nemohl bys mně zatím přinést něco k jídlu? Dám ti zpropitné! Já už mám takový hlad, že bych mohl v postrach ženichův a nevěstin a k úžasu svatebních hostů do mdloby padnout!

*Mart.:* He, he, rozumím! V postrach ženichův!

(Pro sebe.) On se ještě stydí! (Hlasitě.) Však nejsem tak hloupý. V postrach ženichův, he, he!

*Svob.:* Člověče, ty blázníš!

*Mart.:* Jak — že, že blázním? Dovolte, pane, já jsem neučený, necvičený člověk, ale právě proto žádný blázen a nezasluhuju, abyste mne hned jen tak jmenoval „člověče“!

*Svob.:* Dobře máš, braň se, a já odvolávám své slovo, ač ti nerozumím. Dokaž mně ale svůj rozum a přines, oč jsem tě požádal.

*Mart.:* Vždyť ale už schází jen čtvrt hodinky do třetí, a na třetí hodinu je ustanovena hostina!

*Svob.:* Já ale do té doby umru hladem! Řekl jsem ti už, že dostaneš zpropitné!

*Mart.:* Už běžím. Půjdu jenom říct panu radovi, že jste zde. V tomto malém pokojíčku můžete prý svůj šat opravit. (Odejde v pravo.)

*Svob. (sám):* Panu radovi? Já jsem jako u vidění! U koho to asi jsem? Žert není tak špatný, a jsem věru žádostiv na rozluštění! — Jen kdybych neměl takového hladu! Věřu, nyní chápu, jak mohl kdosi říci o lidstvu, že z toho povstávají jenom kruté boje, poněvadž člověčenstvo sestává ze dvou velkých stran, totiž ze sytých a z hladových. Dnes jsem věru vůdcem té hladové strany, a nebude-li ze mne Hanibal, tedy jistě kanibal. — Ostatně čtvrt hodinky snad, zvláště pomůže-li zatím Martin, ještě vydržím; ale pak nastane strašlivý boj mezi mnou a v pečeně zakuklenou přírodou! (Chce vejít do pokojíčku, stane však u dveří.) Jenom bych rád věděl, zdaž patří pozvání ku svatbě Svobodovi, nebo doktorovi, nebo básníkovi! Nejspíš poslednímu, chtějí mého genia uctít teletinou. (Vejde, svlékne svrchní kabát a upravuje si před zrcadlem vlasy.)



## V ý s t u p V.

*Čermák* vejde pravou stranou. *Svoboda*.

*Čerm.* (jde až ke dveřím pokojičku a nahlíží tam): Už ho tu máme! Ferdinand nelhal, zdá se to být hezký člověk, má pěknou postavu!

*Svob.* (obráti se od zrcadla): Prosím, čeká na mne někdo?

*Čerm.:* Ano, čeká a počká. Neračte se vytrhovat, dokud nejste hotov. Vítám vás zatím v distanci k nám!

*Svob.* (vyjde): Služebník, pane! — Já nepotřebuju k podobným tretkám mnoho času!

*Čerm.:* Nu, k vůli nevěstě můžete se přece u těch tretek o chvíli déle pozdržeti.

*Svob.:* K vůli nevěstě? Ta bude dnes asi mít pro někoho jiného oči, než pro mne!

*Čerm.:* Dovolte, co si myslíte o mých příbuzných? Kdybych vás neznal dle zpráv našeho Ferdinanda co šprýmovného člověka, mohl bych se hněvat. Tak vás ale vítám do naší rodiny! O vás vím, kdo jste; já se vám ale představuji co onen strýček, jenž byv dříve radou hospodářským, nyní jen své příbuzné radou svou plete, a o kteréhož divných nápadech vám Ferdinand jistě mnoho zlého napovídal.

*Svob.:* To ne, pane; bylo by to, myslím, nemožné. Je mně ale skutečným potěšením, že jsem vás seznal.

*Čerm.:* A seznáme se ještě blíže! Myslím, že se zde beztoho usadíte?

*Svob.:* Ovšem, vždyť jsem k vůli tomu přijel sem.

*Čerm.:* K vůli tomu? Jste v dobrém rozmaru. Tedy na věčné přátelství! (Podají si ruce.)

*Svob.:* Ano, na věčné přátelství! (Pro sebe.) Ferdinand? Mezi mými známými se nejmenuje, tuším, nikdo

tak. Bude to pseudonym k vůli žertu. (Hlasitě.) Prosim, uvidím toho pana Ferdinanda zde?

*Čerm.*: Vždyť víte, že nemůže přijít, ač by toho byl sobě na nejvýš vážil! Ostatně, upřímně řečeno, pane, vy mluvíte tak podivně, tak cize! Což jste se rozhněvali s Ferdinandem, že jste řekl „toho pana Ferdinanda“?

*Svob.*: Ha, ha, to ne, to není při našem přátelství ani možné! (Pro sebe.) Chtějí mne mocí donutit, abych se při jejich žertu účastnil. Budiž!

*Čerm.*: Nezbyvá nám mnoho času! Ostatně už víte od našeho Ferdinanda všechny poměry naší rodiny, a nemusím vám tedy rozkládat.

*Svob.*: Ano, ano, vím; proto by však přece neškodilo, kdybyste mně to v krátkosti opakoval. (Pro sebe.) Nyní se musí prozradit!

*Čerm.*: Co vám mám opakovat? Nevím víc než vy.

*Svob.* (pro sebe): Toho není mnoho.

*Čerm.*: O čem jste povídal?

*Svob.*: O ničem, o praničem! Račte přece jen vypravovat!

*Čerm.*: Nuže, bude to tedy krátké! Nebožka švagrová zůstavila při své smrti, jak víte, veliké jmění.

*Svob.*: To jsem nevěděl, a přeju vám štěstí.

*Čerm.*: He, he, snad chcete, abych vám také přál štěstí?

*Svob.*: Mně?

*Čerm.*: Nebo snad myslíte, že je lépe, abyste se zdál býti nezištným, a abychom myslili, že si z pouhého přátelství k Ferdinandovi jeho sestru vezmete?

*Svob.*: Já že si vezmu Ferdinandovu sestru?

*Čerm.*: Aha, teď už vaše podivné řeči chápu! Chcete dělat nevědomého, prohlídnout si dříve nevěstu, zahrát si na zamilovaného a tak dále!

*Svob.:* Ah tak!

*Čerm.:* K tomu už není času, doktůrku! Hosté sva-  
tební čekají, notář také, a já pospíším, abych sem po-  
slal na chvíli sestru. Hosté nesmějí vědět, že jste zde  
dnes poprvé a že jste se s nevěstou ještě nepoznali.  
(Chce odejít.)

*Svob.:* Prosím, nechtěl byste mně o té mrtvé tetičce  
dopovědět? Nepřišel jste první ku konci!

*Čerm. (mrzutě):* Vy chcete vši mocí dělat nevědo-  
mého! Vždyť vám přece Ferdinand řekl, že má švagrová  
odkázala Anně šedesát tisíc pod tou výminkou, že je  
dostane, bude-li při otevření kšaftu už vdaná aneb ale-  
spoň na základě právní listiny zasnoubena. Dověděli  
jsme se toho pod rukou. Děvče známostí nemělo, kšaft  
se zítra otevře, a potřebovali jsme ženicha. V té nesnázi  
nám Ferdinand ponavrhнул vás, svého nejlepšího přítele;  
my byli úplně spokojeni, a já myslím, že můžete být  
se šedesáti tisíci a s pořádnou, vzdělanou ženou, k tomu  
ještě s takovou, jako je Anna Bobrovská, také úplně  
spokojen! Nyní ale dovolíte, abych šel pro sestru.  
(Odchází a mluví pro sebe.) Ten člověk se mně nelíbí! Buď  
není takový, jak nám jej Ferdinand líčil, nebo se zcela  
zbytečně přetvařuje. Nu, uvidíme! (Odejde.)

## V ý s t u p VI.

*Svoboda (sám).*

*Svob.:* To jsem teď v pěkné situaci. V blázinci ne-  
jsem, to vidím, kam se obrátím. Tedy mezi rozumnými  
lidmi, jak se sami nazývají. K tomu už také přestává  
všechno žert. Vidím na tom radovi v pensí, že mu to  
jde všechno od srdce. Kéž by ještě ten šlechetný člověk

spravoval své hnojné hromady! Nejraději bych ale věděl, jak se to asi stalo, že si právě mne za ženicha vyvolili, kdo mne navrhl? Jisto je, že to byl nějaký můj dobrý známý, jenž věděl, že sem dnes přijít musím; o jméně Ferdinand nebudu ani přemýšlet; jméno, ne-li i něco jiného, je zajisté při celé té věci jen padělané. Že list náležel mně, není pochybnosti. (Vyndá list a prohlíží jej.) Ovšem — ovšem! Věru, že je každodenní život vtipnější, než Molièr. — Co ale teď? Jak si z toho pomohu? Řeknu-li, že se nechci ženit, co pak? Odtud mne vyženou bez hostiny, v hostinci budou už po obědě, a beztoho bych po cestě snad hlady zemřel. Mohu nyní ve své neodhodlanosti začít pěkný monolog „jíst či nejíst“. (Přechází pokojem.) Jen nějakou myšlénku! (Přestávka.) Mám to, ožením se, ať je to jakékoli! Nač mřít hladu, když je zde hostina — a pak těch šedesát tisíc, to je ovšem také něco! (Patheticky.) Člověče Svobodo, ty ztratilš svou svobodu! Básníku Svobodo, tobě kyne veliká budoucnost—ty dostaneš jíst! Beztoho co je na té svobodě? Není-li člověk ženat, má ho každý šosák, jemuž rodinné starosti alespoň prázdný mozek vyplňujou, za darebáka! Ale, hochu, nevěsta! — E co, ať je jakákoli; o krásu nedbám, a žádná není tak zlá, aby alespoň kousek nebe v jejím srdci nebylo, a žádná tak dobrá, aby alespoň jeden plný pekáč pekelného uhlí při sobě neměla! A bude-li hodně zlá, nuže, budu jejím přispěním očkovan proti mukám pekla! Ostatně těch šedesát tisíc všechno vyrovná. Nebudu-li mít lásku k ženě, budu mít peníze, a pomocí těchto dá se ledacos pro všeobecnost podniknout. Pomocí peněz dá se pro bližního mnoho udělat. Budou mně sice spílat bláznů, ale kdo těm několika křiklounům uvěří? Bohatý a blázen! to není ani možno. Ostatně bych byl snad první, který se z lásky

k lidem zbláznil! — Jsem-li pak ale oblečen jako ženich? Jsem; vždyť jsem se musel už podobně obléknout, abych se zdejšími honoracem představil! Jak jsem se zlobil, že musím do toho těsného slavnostního oděvu! (Vyndá rukavičky.) Blažené doby, kdy jsem znával rukavičku ještě jen ze Schillerovy ballady!

## V ý s t u p VII.

*Martin.* Později pani *Bobrovská. Svoboda.*

*Mart.* (vejde prostředními dveřmi a nese talíř s pečeni): Prosím, jemnostpane, zde je zatím něco.

*Svob.*: Ó milosrdný Martine, jen to honem postav tamhle do pokojíka, aby mne zde nikdo při jídle nezahlídl. (Martin tam vejde.) Vida, sotva uzavru, že se ožením, už se dobré následky ukazují! (Martin vyjde, Svoboda chce do pokojíku. V tom vstupuje pani Bobrovská s pravé strany, zůstane ale krinolínou mezi dveřmi vězet.)

*Bobr.*: Martine, Martine! prosím tě, pomoz mi, zůstala jsem zde někde viset.

*Mart.* (běží k ní).

*Svob.* (zastaví a ukloní se, načež zůstane sehnut stát; pro sebe): Nechám tomu slunci čas, aby úplně mohlo vyjít, pak se jí také najednou v plné své kráse objevím.

*Bobr.*: Děkuju, Martine, můžeš jít. (Martin odejde.) Pěkné přivítání, vidíte pane doktore! Vysmějete se mně, že tak modě podléhám.

*Svob.* (posud sehnut): Zákony modní jsou jako zákony trestní. Ony jsou pro ošklivé, tyto pro špatné; krása a cnost musí se však k vůli pořádku jim také podrobit.

*Bobr.*: Dle podobných duchaplných poklon poznáváme básníka. Ani byste netušil, jak miluju poezii!

*Svob.* (jako dříve): Tím spíše mohu doufat — (narovná se a ustoupí na dva kroky) — ó — ó . . .

*Bobr.:* Proč tak divně na mne hledíte?

*Svob.* (pro sebe): Ne, tu si nevezmu, a budu-li si ji muset vzít, abych zachránil život, projím těch šedesát tisíc na památku svého umučení v samém beefsteaku!

*Bobr.:* Prosím, mluvte přece, co je vám?

*Svob.:* Ach, vaše podoba mne upomíná na mou zemřelou tetu!

*Bobr.:* Taková láska k zesnulým příbuzným jest velmi čestná!

*Svob.* (pro sebe): Chtěl jsem říci „na mou zemřelou starou tetu!“ Vystrojenou ženskou nazvat ale starou! To ti spíše dábel odpustí, nazveš-li ho poctivým!

*Bobr.:* Prosím, zapuďte nyní ty vzpomínky! V takové době —

*Svob.:* Ach, ano, ano — v takové době! (Pro sebe.) Zkusím poslední! (Nahlas.) Prosím, ráčíte být ta Anna Bobrovská, která mne listem poctila?

*Bobr.:* Ano, jsem ta.

*Svob.* (pro sebe): Už je po mně veta! To zkusím, budu-li si ji muset vzít! Kolikátou to budu asi láskou?

*Bobr.:* Pane doktore!

*Svob.* (jako dříve): A ženské se stávají proti všem pecnářským pravidlům při druhém a třetím ohni vždy měkčími a měkčími!

*Bobr.:* Co je vám?

*Svob.* (nahlas): Ta teta, ta teta!

*Bobr.:* Věru, podobné lásky k příbuzným jsem ještě nepoznala. Odložte však nyní svůj smutek, pane. Co se týká mého lístku, bylo myslím vše v pořádku. Pro mou dceru by se to ovšem nebylo hodilo —

*Svob.:* Viktoria! Vy máte dceru a ta se také jmenuje Anna?

*Bobr.:* Vždyť to víte; nepochopuju ani . . .

*Svob.:* Odpusťte, že ani tenkrát nemohu žertů zanechat, když už vše na tak krátký čas rozměřeno, jako zde!

*Bobr.:* Svědčí to jen o vašem čilém duchu. Věřte mně, že jsem tím velmi zpyšněla, že dostaneme básníka do své rodiny, a k tomu už tak slavného básníka!

*Svob.:* Ano, lichotím si, že je mé jméno už po vlasti dost známo.

*Bobr.:* To také můžete vším právem. U nás v městčku vás už znají ku příkladu dvě dámy. Půjčila jsem jim vaše básně, poněvadž by si jich samy nekoupily, a byla jsem pyšna, že jsem mohla říci: „jsou od mého nastávajícího zetě!“ Řekněte mně ale, jak to přichází, že při svých suchopárných paragrafech netratíte básnického nadšení?

*Svob.:* Já při svých paragrafech?

*Bobr.:* Nu ano, při doktoru práv je to vždycky znamenitý úkaz!

*Svob.:* Já doktor práv?

*Bobr.:* Čtveráku, už zase žerty? Ráda bych déle pobyla, musím ale pro hosti a vám pro nevěstu. S Bohem zatím! (Odejde v pravo.)

*Svob. (sám).* Tak! to je hezké! (Udeří se do čela). A já osel si nezpomenu, že byl v Praze mimo mne ještě jeden doktor Jan Svoboda, on právník, já medik. Kdož si ale může pomyslit, že toho mazala nazvou také básníkem! Věru, teď si svou situaci nezávidím, to bude pěkné! (Přechází.) Básníku a doktore Svobodo, ty zde přece nedostaneš jíst, tobě je souzeno, abys hladu zemřel! Také pěkná smrt! — Nic platno, musím se panu strý-



čkoví radovi přihlásit v pravé osobě! Ten se bude divit — a což teprv má nová tetička! Ha, ha, ha! musím se vzdor svým ouzkostem smát, rozpomenuli se, jaké jsem měl před ní strachy! Nyní ale honem, než přijdou; snad se mně poštěstí, přece kousek pečeně sníst. (Chce do pokojíku, v tom však se otevrou pravé dveře.) Už zase něco — svatba jde!

### Výstup VIII.

Z pravých dveří vystoupí *Čermák*, za ním paní *Bobrovská*, *Anna*, notář a svatební hosté. *Svoboda* pokročí, shromážděných si ani nevšímaje, do předu na levo, a stojí k ostatním zády obrácen.

*Čerm.*: Nehněvejte se, drazí hosté, že zde není uchystáno sedadel, pozdržíme se zde jen minutku. Zásnubní listina bude hned podepsána, a půjdeme do jídelny.

*Anna* (vezme *Čermáka* za ruku a vede jej ku předu): Strýčku, prosím vás, ušetřte mne, já se až hrůza bojím!

*Čerm.*: Vidiš, Anoušku, to je mně právě milé, alespoň se nebudeš zpouzet. Ženské bývají nejpopovlnější, když se bojí; proto prý se také tak rády bojí! Pane notáři, prosím, vyndejte listinu. Pane ženichu, račte přistoupit! (Hosté se shromažďují kolem paní Bobrovské a Anny.)

*Svob.*: Směl bych pana radu žádati, aby mně na chvilku sluchu popřál?

*Čerm.*: Prosím, s radostí! (Jde k *Svobodovi* a postaví se k němu na pravou stranu, tak že *Svoboda* po celou rozhovoru se k hostům obrátit nemusí. — Polohlasitě.) Co vás jen zase napadá, pane? Nyní přece už není času k zbytečným rozmlouvám, nebo snad docela ku komediím!

*Svob.*: Myslím, že vás komedie přejdou jako mne, až uslyšíte, že nejsem ten ženich, kterého očekáváte.



*Čerm.*: Jak? co? — Odpusťte, zač vás mám tedy mít?

*Svob.*: Zač chcete, ale jisto jest, že nejsem ten Svoboda, kterého jste očekávali.

*Čerm.*: Není-li to velmi zbytečný a nevhodný žert, v jakých si libujete, tážu se vás, jak jste mohl, nejste-li Jan Svoboda, list od mé sestry přijmout a sem pod tím jménem přijít!

*Svob.*: Mluvte mírně, ať hosté ničeho nepozorují. Nevíte, kolik běhá Svobod po Čechách? Musíte laskavě odpustit, že já se také jmenuju Svoboda, a náhodou i Jan Svoboda.

*Čerm.*: Odpustit! odpustit! Vždyť ale na listu stálo: doktorovi Janu Svobodovi, a v předešlé naší rozmluvě jste přisvědčil, že se zde usadit hodláte.

*Svob.*: Já jsem také doktor, jen že náhodou medicíny, kdežto od vás očekávaný doktor právníkem jest. Nevím, jsem-li povinen, ukázat vám svůj diplom! Ostatně i to je pravdivé, že se zde chci usadit, poněvadž se o uprázdněné zdejší místo okresního lékaře ucházím. Mohu-li za to, že jsem si nevzpomněl, že by zde stávalo takového omylu ve fakultách?

*Čerm.*: Já tomu omylu přece nerozumím, už z té příčiny, že vás má bláznivá sestra ve svém listu nazvala básníkem, což vás lehce mohlo na pravou stopu přivést.

*Svob.*: Nyní mám ale já vašich pochybností dost! Prosím vás, kdož nyní v Čechách nechce být básníkem? A pak vás ubezpečuju, že skutečně lépe básním, než ten váš Svoboda, už proto, že mám více fantasie a méně gramatiky, než on.

*Čerm.* (prosebně): Prosím vás, pane, nerozpalte mne!

*Svob.*: Nemáte toho potřebí! Ostatně vám chci skutečně pomoci. Chcete-li, padnu okamžitě do mdlob, a hned máte výmluvu.

*Čerm.*: Pane, já si zapovídám vaše další řeči!

*Svob.*: Pane!

*Čerm.*: Pane!

(Martin byl zatím vešel a podal paní Bobrovské zapečetěný list.)

*Bobr.*: Prosím vás, pánové, k čemu nyní to rokování! Když se ti mužští sejdou, mají více co mluvit, než my. Máš tu list od Ferdinanda.

*Čerm.*: Jak? Od Ferdinanda? Rychle sem! (Rozpečetí list a přečte jej. Zlostně jej sbalí a zastrčí. Přechází rychle pokojem, při čemž si Svobodu po straně prohlíží; konečně k němu přistoupí.) Pane, už dle toho, že jste nás neoklamal, kde vám to tak snadno bylo, vidím, že jste poctivý muž.

*Svob.*: Divím se vaší náhlé zdvořilosti!

*Čerm.*: Lehce nahlídnete, pane, že jsem byl při vašem vyznání silně okolnostmi popleten, a tedy mi odpustíte. Zde má ruka ještě jednou na věčné přátelství!

*Svob.*: Budiž! (Podají si ruce.)

*Čerm.*: A nyní k věci! Právě mně Ferdinand píše, že váš osudný soujmenovec náhle se v Praze roznemohl a že na příchod jeho ani nejmenší naděje nestává. Dává nám při tom tu moudrou radu, abychom si pomohli jak chceme. Svatba se nedá odložit, chcete-li jeho místo nastoupit, buďte mně vítán do rodiny! Děvče nepoznalo posud lásky, a tedy —

*Svob.*: Upřímně řečeno, k tomu jsem byl odhodlán už prvé, když jsem se sám za pravého ženicha Svobodu pokládal!

*Čerm.*: Ruku sem, a svedu vás s nevěstou! Musíte se tvářit před hosty, jako byste se už Bůh ví jak dlouho znali. (K ostatním.) Anoušku, tvůj ženich je připraven!

*Svob.* (obratí a ukloní se): Slečno — (běží k ní) Anno, má drahá Anno!

*Anna* (padne mu okolo krku).

*Čerm.*: Ta hraje znamenitou komedii!

*Anna*: Jene, jak? Tys to? Tys mým ženichem?

*Svob.*: Ovšem že jsem! Toť se to končí jako v Kotzebuově komedii!

*Čerm.*: Což jste se skutečně už znali?

*Svob.*: Ano, z Prahy, kdež byla Anna v ústavě začkou a já učitelem. Znal jsem ji však jen dle křestního jména.

*Čerm.*: Věru, Anoušku, už ti nebudu mluvit o své zkušenosti! Může být, že jí máš již více, nežli potřebuješ.

*Svob.*: Vy jste lhal, pane rado! Povídal jste, že Anna nepoznala posud lásky!

*Čerm.*: Kdož to mohl v tom hluchém zvonku hledat! Nic neškodí! Tím lépe! Martine, víno! Budeme už před podpisem pít na zdraví snoubenců. Ať žijou!

*Všickni*: Ať žijou!

*Bobr.*: Náš básník ať žije!

*Čerm.*: Tys tomu dala!

*Všickni* (se smějou).

(Opona rychle spadne.)



# JÁ TO NEJSEM.

VESELOHRA V JEDNOM JEDNÁNÍ DLE SCHNEKINGOVY  
NOVELLY.



## JÁ TO NEJSEM.

### OSOBY.

*Antonín Měský*, básník.

*Marie*, jeho chof.

*Arthur Měský*, jeho sestrovec

*Anna Krejčí*.

*Ryšavý*, student.

Služka.

Listonoš.

Dráb.

Cestující.





(Zahrada. V levo villa. V pravém popředi strom a pod ním lávka; taktéž v levém popředi lávka, mezi květinami stůl a sedadla. V pozadí široká mřížová vrata, kterými se vidi na ulici a na protější vysoký dům. k němuž široké stupně vedou.)

## V ý s t u p I.

*Měřský.* Později *Marie* a *listonoš*.

*Měřský* (prochází se): Už je věru nejvyšší čas, abych zaopatřil něco nového. Letos se mi nedaří. Okůrky jsou přihořklé jako ženská chvála a žloutnou předčasně jako česká energie. Saláty krouť hlavy, jako by s tím světem byly nespokojeny, a kapusta je housenkami prožrána jako srdce rozervancovo bolem. He he! rozervancovo! Také jsme jím byli. také, ale teď jsme zcela spokojeni, máme důstatek, bříško roste —

*Marie* (vyjde z domu nesoucí nádobí na kávu a ubrus): Dobré jitro, mužičku!

*Měřský*: Což neznáš ještě způsobů, děvčátko! Prece tě už po dvacet let cvičím a ještě nic! Sem pojď ke mně!

*Marie* (prostírá na stůl): Hned, kantore, jen až budu hotova. Tak, nu tady jsem. (Přistupuje k němu.)

*Měřský*: Nemáš dát pánu svému vždycky k dobrému jitru pac a pusu? Dej tedy pac (*Marie* položí ruku svou do jeho, on její ruku políbí) — a teď pusu (obejme ji).

*Listonoš* (vejde v témž okamžiku mřížovými vraty): Noviny a tři listy, prosím.

*Měřský*: Děkuji, položte vše jen na stůl. (*Listonoš* odejde.)

*Marie*: Vidíš, ty zlý člověče, tak mne zahanbit! veřejně mne obejmout — eh jdi, já se teď stydím.

*Měřský*: Jak? Ty se stydíš za svého muže? Nu jen se nemrač. Vždyť já vím, že se mnou pyšníš!

*Marie*: To právě —

*Měřský*: To právě je to hezké u tebe, ovšem. Nechme zbytečných hádek a sedněm k snídání. Rád bych věděl, co pošta přináší. (*Zasednou. Rozevírá noviny.*) To je proklaté! Pamatuješ se na toho cestujícího literáta, který u mne před několika nedělemi byl? Nu, ten zde teď popisuje své setkání se mnou. To bude něco čistého! (*Čte:*) „Krásné oko“, „výrazu plnou tvář“ — ženuško, on se do mne zamiloval! Ach bože, bože, hezké je to ovšem, když je člověk slavným, má to ale taky svou nepříjemnou stránku. Člověku překází, že celý svět zajímá. jakou noční čepici má, že bez ducha naslouchají, když někdo vypravuje, jak svou snídání požívá. Člověk tím uvědoměním, že je slavným básníkem, přijde do tak nervosního rozechvění, že, když si ruce myje, myslí, že celé divadelní obecenstvo na druhé straně umývadla stojí.

*Marie*: Proto také počkáš celý pokoj, když se myješ!

*Měřský* (*rozevírá druhé noviny*): Ach, zde zase něco takového, co u nás kritikou jmenujou. Když některý tak zvaný český „kritik“ o několika spisovatelích najednou, nebo o nějakém větším sebrání básní mluví, připadá mně to vždy jako by brav do splavu hnal. — První báseň je dobrá, druhá lepší, třetí nestojí za nic, čtvrtá by se mohla vynechat, pátá má dobrou formu, šestá má hlubokou myšlenku, sedmá je blbá — a tak se to

pere jako kartáčem. Kdo už má jednou jméno, ten ovšem není v žádném nebezpečí více — může napsat třeba nejllepší verše, kritik řekne už proto, že jsou klassické, aby mohl jiné tím více snížit. — Co pak ale stojí v listech? Nové vydání mých básní? Za pět set zlatých honorárů? — Ne — český básník si teď už může poroučet! Dá-li nakladatel tisíc, může tisknout. (Otevře list druhý.) Příležitostná báseň k uvítání nového měšťanosty. Čert aby vzal všechny příležitosti! Nu, napsat ji musím, vždyť mne proto udělali čestným měšťanem. (Otevře list třetí a čte potichu.) A — ah! To je pěkné!

*Marie*: Chceš ještě kávu? — Co pak to máš?

*Měřský* (podává ji list): No tu máš. ženuško, utři si ručičky o zástěrku a přečti si to.

*Marie* (čte): „Ideále mého srdce!“ Tys ideál? Aj! Jaký pak je podpis — Anna Krejčí! Smím snad vědět, jak jsi se stal ideálem té dámy?

*Měřský*: Jen čti, dcerunko!

*Marie* (čte dále): „Odpust“ — aj, vy si už tykáte!

*Měřský*: Inu s tebou si také tykám.

*Marie* (čte): „Odpust, nesmrtelný pěvče, neslavné ctitelce lyrického oltáře tvé nesmrtelné slávy, že tak beze všech okolků a bez omluvy k tobě se obrací. Smělost má je ovšem podle obyčejných našich společenských pravidel zcela neslýchanou, tys ale povznešen nad hloupé ohledy a náležiš už také nám všem, celému národu, celému člověčenstvu! Každý má na tebe právo.“

*Měřský*: Vidiš, já ti vždycky říkám, že nemáš právo býti žárlivou.

*Marie* (čte): „Mám tedy i já právo na Tebe. Nepotřebuji ani podotýkat, že jsem každou píseň Tvou s tlukoucím srdcem a slzícím okem do sebe vssála, každou rozkošnou

tu píseň, kterou jsi přispěl k mocnému koncertu našich pěvců.“

*Měřský:* Kdyby musili naši pěvci platit vstupné, nebylo by jich tolik a koncert by měl více harmonie.

*Marie* (čte): „Každé Tvé nadšené slovo umím z paměti, a za noci spočívá na mém srdci skvostné vydání Tvých básní v modré vazbě se zlatou ořízkou. Děkuji Ti ve jménu příštích pokolení. Jak hluboce dovedu se vmyslit do Tvých bolů!“

*Měřský:* A já při těch bolech tloustnu!

*Marie:* „Není pochybnosti, že ani Homer, ani Dante, ba ani Čelakovský něco podobného nedovedou. Navštívím Tě v osamělé Tvé chýži, již tak dojemně na stránce 170. popisuješ, o budoucí pondělek ranním vlakem; před pondělkem nemohu, jelikož není má nová mantilla ještě hotova. Věčně Tvoje s Tebou v jedno srostlá duše — Anna Krejčí.“

*Měřský:* Tvoje oči jsou udivením tak velké. —

*Marie:* A co chce můj pan manžel udělat?

*Měřský* (divá se němě se strojeně blbým obličejem před sebe).

*Marie:* Ptám se, co si teď počneš, muži! . . .

*Měřský:* Co si počnu? . . . skutečně . . . já nemám posud ani stínu nějaké myšlenky o nějaké možnosti . . .

*Marie* (zlostně): Tedy musím ti já povědit, že bych jako manžel zcela dobře věděla, co se sluší v takových okolnostech. Vzala bych s sebou silného policajta ke dráze a dala bych tu zločinnou osobu hned sebrat pro bigamii, nebo jak se to jmenuje.

*Měřský:* Ale, dušičko, to nejde, to bych si ji musel dříve vzít za ženu. (Zastrčí list do kapsy)

*Marie:* Utéci s manželem!

*Měřský:* Vždyť já s ní ale nejspíš neuteku! A nač

bych taky utíkal, když v srdci tak krásné ženušky (libá ji ruku) už tak rozkošné místečko mám.

*Marie* (mirněji): Jak pak vypadá asi ta škandální osoba!

*Měřský*: Není pochybností, že je to dlouhá, suchá panna v mužném stáří, která nosí tajně brejle v kapse, vystřižené šaty a krátké rukávy, a která všechny Pickovy písně při pianě zpívat dovede. Je nejspíš velikou ctitelkou Jablonského a největší ctitelka, jak vzdor své skromnosti se domnívati musím, básnika Měřského.

*Marie*: Je zajisté tuze ošklivá.

*Měřský*: Ach nevýslovně, to se rozumí.

*Marie*: A je s to zůstat zde třeba čtrnáct dní.

*Měřský*: Nejméně půl roku, nebudeme se jí moei ani zbavit! Vždycky to přicházelo ženštinám za těžko, když se se mnou loučit měly.

*Marie* (uhodí jej lehce přes ústa): Samolibý! Píše ale, že přijde v pondělí a dnes už máme pondělek.

*Měřský*: Věru! — ženuško, vid', že toho blázna dobře přivítáš? že mne nezahanbíš?

*Marie*: Což nevím, jak se chovat mám, a když přislíbíš, že budeš hodným —

*Měřský*: Za půl hodiny přijede ale už ranní vlak!

*Marie*: Přispíším si tedy, abych pro ni nějaký pokojíček upravila.

*Měřský*: Ó tys anděl! (Políbí ji ruku a vede ji k domu.) Já si zatím vypleju svůj jahodový záhon, snad mně při tom nějaký plán napadne — Měřský! Měřský! tys nešťastný člověk! Svým duchem zbláznil jsi ženštinu a teď chce ten blázen bůh ví jak dlouho u tebe setrvat a máš stále před ní stát jako modla na oltáři! Jen kdybych se jí mohl zbavit! Mohl bych jí říci, že nemáme ani

jedinou světničku pro hosty upravenou! — Vždyť jsem ale vytisknul černě na bílém, že

milounko jest spát pod širým nebem  
v září měsíce a vůni květů;

Ona by byla s to lehnout si na lavici a poeticky tam chrápat! — Kdybych jí řekl, že nemáme sami co jíst, odpoví mně:

Náš chléb buď lesní borůvka  
a skála stůl i pohůvka.

Vždyť jsem to napsal zase já sám! — Ó já se té návštěvy ani nezbavím. (Dívá se v pravo.) Ach, tady přichází pan Arthur, který má tu čest býti mým sestrovcem. Toho hochu mám rád. Dorostlé to děfátko zoubkuje se teď — zamilovalo se totiž. Nevím, nevím, napraví-li ho venkov! Má dlouhou chvíli — (udeří se do čela) ach! jak pak, kdybychom — ano, ano, to ho pobaví, může tu pominulou osobu študovat. Což nemůže zároveň mne osvobodit i sobě medicínu zaopatřit?

## V ý s t u p II.

*Arthur. Předešlí.*

*Arthur* (vystoupí z pravé strany. Jde zamyšleně a se svíslou hlavou ku předu, nevšímaje sobě cesty. Náhle šlápne do květin, což ho vyruší): Ach, odpusť, strýčku, šlápnul jsem ti do květin. Byl jsem tak zamyšlen —

*Měrský* (vezme jej za ruku): Přiznej se, že zde dlouhou chvíli už sotva vydržeti můžeš. Jen se přiznej!

*Arthur*: Nechej ti lhát — máš pravdu, nejryzejší pravdu.

*Měřský:* Vždyť jsem to věděl, je to zcela přirozené. Smutný tvůj stav mně to všechno vysvětluje. Spatřils při koncertu zvláště hezké děvče; pozorovals ji směle a ona povznesla oslňující svůj zrak chvilkami k tobě a pak se pravidelně začervenala. City tvoje plynou po moři jejich vlnad, pokud poslední akord ouvertury k Tannhaeuseru nedozní; každý pak odchází svou cestou — nevidíte se nikdy více! Její obraz ale zůstává v mysli tvé oživený a s mathematickou jistotou víš, že jste pro sebe stvořeni a že bez ní ani živ být nemůžeš? Venkovský vzduch, čerstvá zelenina, moje společnost, ochrana před večerním chladem, vše to nespomáhá. Není tomu tak?

*Arthur:* Zcela tak!

*Měřský:* Chci ti tedy nový lék nabídnout. Nalezl jsem něco, co tě po tak dlouho zabývatí bude, než se do města vrátíš, kdež pak budeš moci dále po své neznámé pátrat.

*Arthur:* Pověz tedy!

*Měřský* (vynadá list z kapsy): Čti!

*Arthur* (čte a mluví mezi tím): Nu vida, strýčku, ty budeš mít ještě zásluhu o nové blázince! — To je skutečně znamenité, jak tvoje verše působí! — Inu ovšem, ta hloubka, ta výška — (Vrací list.)

*Měřský:* Prosím, prosím! Nahlídneš zajisté, že jsem poněkud v rozpacích. Jsem teď manželem, solidním mužem, a mám už příliš chladnou krev pro podobné pletky. Romantikem jsem ovšem take a píšu verše o měsíční záři; mám se však velmi na pozoru, abych za měsíčku rýmu sobě neutřžil — a hloupé kousky přenechávám jiným. Dejme ale tomu, že mám sestrovce. hochla to dosti hezkého, výmluvného při hloupých rozprávkách s děvčaty a znamenitě nadaného pro hloupé kousky. Dejme dále tomu, že má se mnou stejné jméno,



že na jeho čele trůní stín oné geniality, která básníka vyznačuje, a že má teď náhodou také blouznivé oko. A dejme tomu konečně, že sobě předsevzal za svého strýce se vydávati, lyru tohoto výtečného muže si vypůjčiti a na několik dní jako básník krásnýma očima obdivovat se nechati — nu jako říkáš všemu tomu „dejme tomu“?

*Arthur*: Nemusel bys mne dlouho přemlouvat. Podobný pěkný žertík —

*Měřský*: Chceš tedy?

*Arthur*: Pro mne!

*Měřský*: Rukou dáním.

*Arthur*: Zde má ruka. (Potřesou si ruce.) Kdy přijede?

*Měřský*: Vždyť jsi četl, že ji zde za chvíli máme. Divil bych se, kdybychom nezažili zvláště pěkný žertík!

### V ý s t u p I I I.

*Marie* (vystoupí z domu). *Předešlí.*

*Měřský*: Budeš se mnou spokojena, ženuško, já přenechal svou úlohu Arthurovi, nemáš se už o mne bát! On sám přijme ctitelku mou jako domácí pán a poeta!

*Marie*: Což jsi ty už také psal někdy verše?

*Arthur*: I ani v nejhlupejším okamžiku svého života ne! Myslím ale, že na básníka si lehce zahrát dovedu! Vidiš, strýče, jak je to dobré, že jsem zdvořilým. Ze zdvořilosti k tobě přečetl jsem tvé básně už několikrát, co jsem zde, a umím pěkná místa — některá pěkná místa tam přece máš, strýčku — skoro z paměti. Teď mně to prospěje!

*Marie*: Tys ale ještě nesnídal, Arthure!



*Arthur:* To ze samé básnické roztržitosti, tetičko! Ale šátek. šátek nosím trochu pedanticky. Prosím tě, tetičko, převaž mně ho trochu à la Byron!

*Marie:* Nu tedy. (Převazuje mu šátek, v tom zavzní z protějšího domu zvonění.)

*Měřský:* Vlak už přijel!

*Arthur:* Tedy jen rychle. jen rychle, aby nás našla na našem místě!

#### V ý s t u p I V.

*Marie, Měřský a Arthur* (jdou ke mříži a otevrou ji. Z protějšího domu vycházejí cestující s vaky, sestupují se schodů a vzdalují se v pravo a v levo. Konečně vystoupí *Anna*, obličej majíc hustým závojem zastřený).

*Arthur:* Všechny ty dámy, i ty, které brejle nosí a melancholický hlas mají, starají se o škatule; žádná se posud netáže po básníku Měřském.

*Marie:* Snad jsme obětí nějakého žertu!

*Anna* (přistupuje k nim): Nemůžete mně říci, kudy bych šla k příbytku básníka Měřského?

*Měřský* (tajeně k Arthurovi): Teď se, seber!

*Arthur:* Já jsem Měřský, vzácná slečno! Mám snad krásnou svou dopisovatelku před sebou?

*Anna:* Osmělila jsem se —

*Arthur:* Dovolte tedy, abych vás uvedl do svého domu. Je to sice jen jednoduchý příbytek skromného poety, vaše přítomnost jej ale povznese a zasvěť. (Vede Annu mezi tím až do popředí. Marie a Měřský následují.)

*Anna:* Jste tak laskav, (odhali závoj, pro sebe) celá se třesu — jsem v takových rozpacích —

*Arthur* (chytne Měřského za ruku — tajeně): To je ona — to je ona!

*Měřský* (taktéž tajeně): Jaká ona?

*Arthur* (jako dříve): Ta z koncertu!

*Měřský* (jako dříve): Pro boha, jen nepozbud zmužilosti. Taková příležitost se ti nenaskytne více. Co básník máš jakousi záři kolem sebe —

*Anna*: Dovolte, abych si na chvilku sedla. (Sedne si na lávku pod stromem.)

*Měřský* (tajeně k Marii): Není tak ošklivá, jak jsi předpokládala.

*Marie* (taktéž tajeně): Ani tak dlouhá, suchá a stará, jak ty jsi předpokládal!

*Měřský* (jako dříve): Mně připadá jako nějaká víla.

*Marie* (podobně): To ti povídám, tobě nemá nijak připadat!

*Arthur*: Dovolíte, abych vás seznámil se svým strýcem a svou tetou; jsou to nešťastní lidé — narodili se hluchoněmí. Byli vychováni v ústavu pana Frosta v Praze, kdež se seznali a do sebe zamilovali. Na štěstí ještě mohli přirozenou, smutnou tu vadu zakryt poněkud vzděláním a přivedli to tak daleko, že pozorující vaše rty, skoro všemu rozumějí, co povídáte — bohužel ale nemohou ani —

*Měřský* (jenž byl patrně uleknut na rozpačitou Marii se díval, zatálne v tom Arthura za kabát, vyndá toboleku z kapsy, vytrhne list, napíše něco tužkou a podá to pak Arthurovi).

*Arthur* (čte pro sebe): Pro boha tě prosím, řekni alespoň, že trochu mluvit dovedem, když i třebas koktavě a nesouvisle. (Usměje se škodolibě na Měřského, napíše také něco na lístek a dá ho pak nazpět.)

*Měřský* (čte pro sebe): A kdyby byla ošklivá, byl byste se hlásil? Myslím, že mohu trochu na váš vrub přikerbovat!

*Arthur:* Nemohou ani jediného lidského tonu vyrazit, chtěl jsem říci.

*Anna:* Ach ti nebozi lidé! (Podává jim ruce.) A vypadají přece tak přívětivě a inteligentně! Ona je velmi hezká dáma a pan strýček má zdravý, živý obličej — ačkoliv bych v něm nebyla nikdy blízkého příbuzného nějakého básníka hledala.

*Arthur:* Proč pak ne, krásná slečno?

*Anna:* Privádíte mne do rozpaků! Neměla bych to sice říci, jelikož ubohý ten muž váš strýc je! jeho obličej má ale něco tak prosaického do sebe . . . četl už některé z vašich čarokrásných básní?

*Měřský* (ukazuje pantomimou, že se mu protivi).

*Arthur:* On chce říci, že nikdy a že je má za zcela nepotřebnou věc.

*Anna:* Ach, toť netvor! Jak dobrým jste, že ho u sebe chováte!

*Arthur:* To on taky uznává! Je-li pravda, strýčku!

*Anna:* Víte-li pak, pane Měřský, že jste mne v jistém ohledu — nevím ani, jak bych se vyjádřila — že jste mne skoro překvapil.

*Arthur:* Snad nepříjemně?

*Anna:* Ne, o ne, to ne! Ale když jsem dnes jela po dráze, napadlo mne, že podnikám něco velmi nápadného. Nesmíte mne prozradit, můj poručník neví, že jsem jela k vám. Nejsme právě přátelé s tím mým poručníkem — člověk ale potřebuje nějaké takové nářadí, když právě bližších příbuzných nemá. Napadlo mne tedy, co by lidé asi řekli, kdyby věděli, že jsem utekla, nebo spíše, že právě utíkám. A pak jsem pravila k sobě, že je snad básník Měřský právě takový člověk, jako všichni ostatní, na příklad jako tam ten tlustý pán s tím nepěkným nosem, že má snad draka za ženu, která mne

nazve bezstoudnou proto, že bez pozvání přicházím, abych viděla, jak básník vypadá. On mne snad přijme chladně a ona mne snad ani nepožádá. abych se posadila. To mne skutečně přivedlo do rozpaků a umínila jsem sobě, že se ani po vašem bytu nepoptám a že na zdejší štaci zase na zpáteční vlak počkám. Teď jsem ale vesela, neboť jste zcela tak, jak jsem doufala — vyjímaje —

*Arthur*: Vyjímaje?

*Anna* (stydlivě): Vyjímaje, že jste mnohem mladší a mnohem lépe vypadáte než na své podobizně. — Vy nejste své podobizně ani dost málo podoben.

*Arthur*: Vy jste skutečně laskava. (Baví se s ní dále.)

*Marie* (tajeně k Měřskému): Sotva už se udržím! Čistě tě kreslí, to je pravda!

*Měřský* (taktéž tajeně): Vždyť ta podobizna vyšla už před dvacíti lety, právě tenkrát, když jsi kráse mé už déle odolati nemohla!

*Marie* (mrzutě): Slyšela jsem právě teď kritiku.

*Měřský*: Nejvýtečnější malíř pražský mne maloval, a stálo mne to hezky peněz! Každý den novou růží do dirky u kabátu a každý den zaplatit friseura!

*Marie*: Teď se ti to vynahrazuje.

*Měřský* (s komickou zoufalostí): A nyní prý je takový hejsek hežčí než já. Ó časové! Ó mravy!

*Arthur*: Prosím — adresa vašeho poručníka?

*Anna*: František Burger, správce u hraběte Lvovského. Proč se tážete?

*Arthur*: Ach, jen proto, kdybych se někdy osmělit směl, že bych se po vašem zdraví poptal. Slečna bude zajisté teď chtít šaty sobě upravit. Anežko! Anežko! (Z domu vyjde služka.) Ukaž slečně zde připravený pokoj pro ni. Dovolíte, abych vás až k domu doprovodil?

*Anna:* Ó děkuju! (Vchází do domu, kamž ji Arthur doprovází, kterýž se pak zase vrátí do popředí.)

*Měřský:* Nyní ti ale řeknu způsobem zcela neluhochněmým —

*Arthur:* Že jsem sestrovec nejrozkošnějšího a nejlepšího strýce na tom božím světě!

*Marie:* Malý žertík si nechám líbit; nás ale za mrzáky prohlásit, přinutit nás, abychom ani slova promluvit nesměli, to vydrží —

*Arthur:* Jen podobně roztomilá tetička, jako ty! Nechte se přece přesvědčit, že se ta komedie ani jinak dohrát nemůže. Vy máte úlohu tak pohodlnou a jednoduchou při tom. Vždyť je to největší ztráta pro mne samého, když neslyším milostné a přívětivé řeči z úst své krásné tetičky a duchaplné myšlenky svého strýce! (Patheticky.) Na to vám přísahám, že ta slečna Anna, která sobě před zrcadlem právě vlasy urovnává, za krátko paní Měřskou bude. — A pak, což vás to nebude zajímat, když uvidíte povstání a vzrůst všech těch zamilovaných pletek, když uvidíte před sebou rozvinovati se malou veselohru, kterou básnický můj strýc jen opsat potřebuje, aby všechnu svou dřívější slávu zastínil?

*Měřský:* Prosím tě, jen mne —

*Arthur:* Můžete tu veselohru nadepsat třeba „Sladký klam“ čili „Dva hluchoněmí z ochoty“, nebo také „Vyhlaný básník a jeho svatba s blouznivou slečnou“ —

*Měřský:* Tys dareba!

*Arthur:* Nejste vázán na formu. Udělejte z toho pětiaktovou veselohru nebo politickou povídku na způsob „Pana Vyšínského“, nebo něžnější a blouznivější, třeba jako Máchův „Máj“ —

*Marie:* Muži, ten mladý pán se ti posmívá —

*Měřský*: Vlastně má pravdu a já mám skoro chuť dohrátí úlohu, do které mne vnutí.

*Marie*: Tobě se lehkou mluví! Mlčíš-li teď, uděláš později z toho básně a jsi odměněn; já jsem ale ženská a žádný básník, můj jazyk nechce němým zůstat — já chci a musím mluvit!

### V ý s t u p V.

*Dráb* (s bubnem stane před mříží). *Lid* (nastaví se kolem něho).  
*Předčslí.*

*Dráb* (zabubnuje a čte z papíru): Sto tolarů, jářku sto tolarů dostane se tomu, kdo s jistotou udat může, kdeby se našla jistá mladá ženština, jejíž jméno jest Anna Krejčí. Právě došla telegrafická zpráva a sděluje se po všech štacích, že včera večer utekla z domu svého poručníka, aniž by se byla více navrátila; známo je ale už, že odjela po dráze. Dáma ta je prostřední výše, černých očí, černých vlasů — šat má červený na sobě, přes něj černý plášť, na hlavě slaměný klobouk. Kdokoliv zprávu podat může, nechť telegrafuje do Prahy na pana Františka Burgra, správce hraběte Lvovského! (Bubnuje.)

*Marie*: Co tomu říkáš?

*Arthur*: Že je to znamenitá historka. — Hej příteli! pane drábe!

*Dráb*: Prosim!

*Arthur*: Vejděte sem.

*Dráb* (vchází — lid se rozejde).

*Marie*: Co pak chceš teď dělat?

*Arthur*: Chci sobě těch sto tolarů zasloužit, abych mohl milé své tetičce pěkný štucl koupit.

*Marie*: Ty ji chceš tedy opustit?

*Arthur:* Uvidíme. — Příteli, nemusíte už dále jít a bubnovat; já sám udám panu Burgrovi už, kde se ta slečna nalézá.

*Dráb:* To je všechno pěkné, dokud jsem ale nevybubnoval po celém městysi, nesmím se vrátit. Může se jich ještě více najít, kteří něco vědí, a mohou se pak rozdělit.

*Arthur:* Jak pak, kdybychom se jenom my dva o těch sto tolarů rozdělili?

*Dráb:* Dovolte, pane, mne chtít podplatit, to je něco, co — víte, to bych já musel tento, ačkoli — (Přemejšli.) Co pak myslíte, pane, snad to není vlastně ani žádné podplacení, což? Ten pan Burger přislíbil, že prvnímu, kdo zprávu podá, sto tolarů zaplatí, a vy se skutečně první hlásíte u ouřední osoby. (Důvěrně). Řekněte mně, pane, záleží vám na tom, abych nehubnoval dál? —

*Arthur:* Záleží.

*Dráb:* Na těch sto tolarech vám ale jistě nezáleží! — Co? Umím hádat? Hehehe!

*Arthur:* Ó vy se vyznáte v lidech!

*Dráb:* Jakž pak ne, vždyť mám s rozličnou holotou co dělat! Vám tedy na těch sto tolarech a ani snad na té polovičce nezáleží, no to je hezké!

*Arthur:* Ach už rozumím. (Vezme jej za ruku.) Tedy dostanete celé sto.

*Dráb:* Ó vy jste dobrý pán; vždyť já toho nežádám, bůh zachraň! Kdybyste ale chtěl, takhle něco napřed . . .

*Arthur:* Óh, óh, rozumím, šlechtná duše! (Vyndá z tobolky peníz.) Zde vezměte, můj roztomilý!

*Dráb* (ohlédne se dříve na vše strany): Sem s tím. (Pohlédne



do ruky stranou.) Nepředal se, — špína! (Nahlas a přívětivě.) Až budete zas něco potřebovat, jenom přijďte, my nejsme takoví. — (Odejde.)

*Arthur:* A teď hned po telegrafu do Prahy! (Chce odejít.)

*Marie:* Co chceš udělat?

*Arthur:* Uvidíte, uvidíte, — ta komedie musí přece za to stát. (Běží ke mříži.)

*Marie:* Vždyť nemáš ani klobouk na hlavě.

*Arthur:* Je to jen přes ulici! (Vyběhne ven a přes schody do protějšího domu.)

*Měřský:* Snad nám nechce také ještě jejího poručníka na krk přivést? On by byl s to nás přinutiti, abychom se pak naproti tomu zase slepými tvářili.

*Marie:* Však já mu to tak dlouho nevydržím. — Ach, náš host přichází. Sedněm si zde ke stolku a pracujme, vyslechneme snad zároveň, co myslí a mluví. (Sedne ke stolku a vyndá punčochu. Měřský přisedne, vyndá knihu a čte.)

## V ý s t u p VI.

*Anna* (vychází mezi tím a rozhlíží se). Později *Arthur*.

*Marie* (tajeně k Měřskému): To děvče nezdá se mít mnoho blouznivého do sebe!

*Anna.* Toť jest zde rozkošné sídlo! — ale věru, že by člověk sotva poznal dle zevnějšku, že zde básník bydlí!

*Měřský* (tajeně): Pěkná poklona!

*Anna.* Nikde romantický nepořádek, zpustošené a zdivočené partie, které se mně tak nemile dotýkávají. Na těch urovnaných cestičkách, mezi těmi štěpnými růžemi a spořádanými záhony je mně tak milo, cítím se hned tak zdomácnělou!



*Marie* (tajeně): Ona tvé básně necituje!

*Měřský*: Nejspíš, že má slabou paměť!

*Anna*: Ach i sklenník zde má! To je přece civilisace! A jak byl ten můj pokojíček pěkně spořádán, všechno tak jako z vosku a jako ve skřínce.

*Marie* (tajeně): Je moudrá, krásná ale právě není.

*Anna*: Divný to básník! Básníka jsem si myslela přece trochu méně pedantického!

*Měřský* (tajeně): Nu, moudrou nemoh bych ji právě nazvat, krásná ale je.

*Anna*: Ach zde jsou ti ubozí hluchoněmi! Jak ráda bych si k nim přisedla a s nimi se pobavila! Bojím se ale, že bych příliš jasně ukázala, jak jich lituji, a to prý nešťastné lidi tím více bolí! Ach pan Měřský, — kdybych byla tenkrát věděla, že je to básník, který —

*Arthur* (přijde z domu): Slečna už hotova? Nuže sedněm si a bavte mne něčím.

*Anna*: Podivná to žádost! To je přec vaší povinností, abyste bavil mne! (Usednou na lávku pod strom.) Odpusťte smělosti! — Víte-li co, pane Měřský? Smím-li vás o něco žádat — musíte být tak laskav a improvizovat mně některou svoji báseň.

*Arthur* (ohlídne se s posuňkem komického leknutí k Měřskému).

*Měřský*: Hohoho! (Náhle se zase zarazí a dělá jakoby ho kniha zajímala.)

*Arthur*: Slyšela jste? To je znamenité, že hluchoněmi tak přirozený smích mají.

*Anna*: Ó, vy se mně nevymknete! Prosím!

*Arthur* (dívá se v rozpacích na strýce a mluví pak s nucenou veselostí): Což vás může skutečně improvisační potěšit? Vždyť to bývají skoro vždy nesmysly. Už se ani nepamatuju, jak dlouho tomu, co jsem naposled improvisoval!

*Anna*: Ale zkuste to teď — jen jednou — prosím. Četla jsem před nedávnem v nějakém časopise — myslím, že v Lumíru — že jste improvisator znamenitý a že se vyrovnáte improvisatorům italským. Nuže — prosím — napíšu si to, abych vás vždy na to upamatovat mohla! (Vyndá malou tobolku.)

*Arthur* (oddychne z hluboka, pak začne náhle): Nu dobře tedy. — (Počne se zoufalým ohněm, jenž však hned ustoupí namáhavému přemýšlení.)

Jež jsem zničil — nešťastné ty růže —

*Měřský* (tajeně): Růže — může —

*Arthur*: Vic řeknou ti než ret můj řici může!  
Povadly srdce mého dotknutím,  
a vidím nyní s mocným pohnutím,  
že bol můj nákažlivě ničit může!

*Anna* (tleská rukama): Tedy tak se improvísuje? Ach, to je komické! Líbí se mně to ale. Byla to jedna z nejlepších vašich básní?

*Arthur*: Lepší než všechny, které jsem kdy improvisoval. Ano lepší, než kterákoliv z mých tištěných básní!

*Anna*: Ach, tu zachovám! Dívejte se, neudělám-li chyby. (Píše do tobolky.)

*Marie* (tajeně): Brávo!

*Měřský* (taktéž): Co pak ty veršům nerozumíš!

*Marie*: Povídám brávo!

*Měřský*: Inu jsi jako všechny ženské. Máš z toho radost, když se svatba blíží.

## V ý s t u p VII.

*Ryšavý* (vystoupil mezi tím mřížovými vraty). *Předešlí.*

*Ryšavý* (s poklonami): Prosím, vzácná společnosti, kráčí má noha po půdě klassické, již stoupá chloubá

českoslovanského Parnassu, nejvyšší duch našeho století, vynikající náš Měřský?

*Anna*: Hahaha! Kdo pak je ten komický člověk?

*Arthur* (pro sebe): Už zase ďábel nějaký malheur nastrojil! (Hlasitě.) Já se jmenuju Měřský, pane můj!

*Ryšavý*: Ah!

*Arthur*: A čeho si přejete?

*Ryšavý*: I já jsem naslouchal už šepotu božské musy, i já jsem už v šťastných okamžicích letěl na pegasu k nebi, i já jsem povznesl se na Parnass —

*Anna*: Ten člověk je samé „i já“.

*Arthur*: To jste si tam zajel pro seno svému pegasovi?

*Ryšavý* (udiven): Ach, pane můj!

*Arthur*: Musíte odpustit epigrammatickému žertu!

*Ryšavý*: A tak! hehehe! dobrý epigramm.

*Arthur* (pro sebe): Napiš si ho na čelo! (Hlasitě.) A čím mohu sloužit?

*Ryšavý*: Není pochybnosti, že podporujete s láskou mladé talenty, že rád ukážete začátečníkům pravou dráhu, na níž pak už více zbloudit nemožno. I osmělil jsem se v důvěře té, že jsem paklíček vlastních svých veršů k laskavému prohlídnutí přinesl. (Vyndá z kapsy papíry.)

*Arthur* (vezme je od něho): Jak? „Kapky mé krve?“ Ach, subjektivní lyrika! Tu vám neradím, příteli!

*Anna*: Vždyť jste ale sám napsal velkou část zcela subjektivních básní!

*Arthur*: Skutečně, ta subjektivní lyrika není už na čase. Což je komu do toho, že vás ten nebo onen slavík rozbolešnil, že vám ta nebo ona růže slze vynutila, že vám to neb ono děvče tlukot srdce zaopatřilo! Žijte dříve směle nějaký čas, seznejte lidi a poměry, vypijte pohár vezdejších radostí a pak teprv pište! Věřte mi,

příteli, napíšete-li „dumu ochuravělého zedníka“, nebo „myšlenky chudé vdovy“, nebo dokonce „vzdechy bránící se nevinnosti, které se penězi mrzká osidla kladou“, věřte mně, že více tím způsobíte, než kdybyste napsal tisíce dum a dumek o mém srdci, do kterého nikomu nic není. Tak bych já psal!

*Anna*: Nu, a proč tak nepíšete?

*Arthur*: I kdybych byl tím pánem, chtěl jsem říci.  
(Pro sebe.) Brzy bych se byl prozradil!

*Ryšavý*: Já tomu nerozumím! Toť bych musil do kalu lidské společnosti sestoupit.

*Arthur*: A což vám to uškodí? Ten kal je čistější, než si myslíte, ba čistější, než co vy za čisté máte! Jen s chutí do něho.

*Ryšavý*: Ó noli me tangere!

*Arthur*: Nu ostatně chci si vaše básně přečíst a vám pak úsudek svůj podat.

*Ryšavý*: Ó díky! směl bych ještě nějakou prosbu vyslovit?

*Arthur*: Nu?

*Ryšavý*: Prosil bych o kousek vašich vlasů na památku — nepokládejte mně to za zlé, prosím!

*Arthur*: Dovolte, pane, toť je —

*Anna*: To musíte tomu pánu udělat; ustříhnu vám je sama! Sedněte si zde pod strom, prosím! (Vyndá nůžky a rozhrnuje mu vlasy.)

*Arthur*: I toť bych si nechal vlasů nastříhat tímto způsobem, že by jimi podmořský telegraf mezi Amerikou a Evropou obvinout mohli.

*Anna* (podává Ryšavému kousek ustřižených vlasů): Zde, pane, mějte je v úctě!

*Ryšavý*: Ó děkuju, děkuju vám! Měl bych ale ještě jednu prosbu! (Vyndá tobolek.)

*Arthur*: Co pak ještě?

*Ryšavý*: Kdybyste mně ráčil nějakou průpověď do mé pamětní knihy napsat.

*Arthur*: I ano, dejte sem. (Píše do toboleky.) Zde, pane.

*Ryšavý* (čte): „Já to nejsem — Měřský“. — Tomu nerozumím!

*Arthur*: Jen o tom přemýšlejte, neuhodnete-li, vysvětlí se vám, až si sem pro úsudek přijdete. Má to význam velmi, velmi hluboký.

*Ryšavý*: Ah! (Pokloní se hluboce a odejde.)

### V ý s t u p VIII.

*Předešli bez Ryšavého. Později Listonoš.*

*Anna* (usedne s Arthurem zase na lávku): Obdivovala jsem se věru vašim náhledům, pane Měřský.

*Měřský* (tajeň): Ta má obdivovatelka mne podivně kritisuje!

*Arthur*: Řekněte mně ale zcela upřímně, drahá Anno, co jste cítila pro básníka Měřského, když jste k němu jela — můžete-li, popište mně to podrobně.

*Anna* (krátce přemýšlí): Byl to velký obdiv — úcta před vašim duchem.

*Měřský* (tajeň): Moudrá holka!

*Arthur*: Tedy byste byla právě tak dobře přijela, kdybyste byla věděla, že jsem otcem rodiny, starým, dávno už ženatým mužem?

*Anna* (v rozpacích, pak určitě): Dovolte, pane, nevím, s jakým to — Já přišla jsem, abych seznala básníka, ani mne nenapadlo, že by mohl být mladým mužem!

*Arthur*: Prosím, nehněvejte se — hned pochopíte, proč jsem se podobně tázal. Nejste zde ještě dlouho,

znal jsem vás ale už dříve, ovšem ne dle jména. Když váš list přišel, připravil jsem se na to, že seznám blouznivou a nerozumnou ženskou — ale každá minuta, Anno, kterou jsme nyní už spolu strávili, připoutala mne pevněji k vám! A nyní řekněte mně upřímně, z hloubky svého dívčího srdce — milujete mne trochu?

*Anna* (v rozpacích, třesoucím se hlasem): Znala jsem vaši osobnost také už dříve, zde mně bylo ale vše jako čarokrásný sen — probouzím se ale nyní — už vím, co mně — mé srdce tak rozechvívá — já vás miluji z celého svého srdce! (Klesne mu v náruč.)

*Marie* (tajeně): Bravo!

*Arthur*: Děkuju ti, drahá Anno! A nyní se ti smím z něčeho přiznat! Já nejsem onen básník Měorský, já jsem zcela neslavný — nejsem ničím více než mladíkem, který tě celou duší svou miluje — Anno, miluješ mne nyní ještě?

*Anna*: Pro boha! — co tím myslíte?

*Arthur*: Že jsem se přetvařoval po celý ten čas, co jsi zde, milenko. Byl to ovšem klam, pomysli sobě ale, že jsem si jím štěstí celého života zaopatřiti chtěl!

*Anna*: Jsem jako zkamenělá — kdo pak je tedy básníkem Měorským?

*Arthur*: Já to nejsem — ale tamhle můj strýc Měorský, který se svou roztomilou manželkou —

*Anna*: Ten hluchoněmý — tedy není ani hluchým ani němým?

*Arthur*: Ani dost málo. Můžete mně odpustit, Anno?

*Anna*: Ano, vždyť já tě miluji — a chci být upřímná — dovolila jsem si také malý podvod. (Sklopí oči.)

*Arthur* (radostně): Ty také drahoušku?

*Anna*: Jako ty nejsi básník Měorský, nejsem já ona Anna Krejčí, která tvému strýci psala. To byla moje

teta, která mně své jméno dala, onen list psala. Svěřila se mně s tím a jelikož se ona rozstala a právě se něco přihodilo —

*Měřský:* Hurrá! Toť aby kozel vydržel němotu!  
(Objímá Marii.) Hurrá!

*Arthur:* Hurrá!

*Měřský:* Co je to pane synovče, že mne i vejskáním překonat chceš! Poděkuj se nyní své tetě, že se před dvacíti lety do mne zamilovala a mne nevolníkem učinila — věru, že bych ti byl nyní toho rozkošného Anouška nepřenechal!

*Marie:* Bez toho jsi se do ní zamiloval, nevěrníče! —

*Listonoš* (přichází z protějšího domu a odevzdá list Arthurovi).  
Zde je nějaká telegrafická zpráva! (Odejde zas.)

*Anna:* Co ale řekne nyní má tetka a především můj poručník? Drazí hluchoněmí — chcete vše zamilčet, svěřím-li se vám?

*Všichni:* Ovšem, ovšem!

*Anna:* Nechtěla jsem se ani slovem o tom zmínit, teď to ale zůstane — mezi příbuznými! Včera večer nabídl se mně můj pan poručník zcela kupeckým způsobem za muže. Kdybych byla přivolila, slíbil mně velkomyslně, že mně dá nový altán v zahrádce vystavět. To mne přimělo k útěku. Myšlénka, že bych se stala matkou mladého pana Burgra, který celý den nic jiného nedělá než kouří, a tak líným je, že si ani ruce neumyje — ta myšlénka mne přivedla skoro v zoufalý stav. Co asi řekne, co udělá —

*Arthur:* To tě tedy přivedlo. Nu neboj se, nepustím tě už na žádný způsob. Mezi tím, cos si prve toaletu pořádala, vyhubnovali tě zde. Poručník slíbil sto tolarů tomu, kdo by tě přivedl. Telegrafoval jsem ihned nazpět, žeš ujela se mnou a že jsme spolu už před oltářem

zasnoubení. Při tom jsem mu sdělil, že jsem bohat a že dovedu ženu uživit. Nyní právě dostávám odpověď na svou smělou lež. (Rozpečetí list a čte.) „Ať si dělá ta lehkomyšlná, co chce, nechci o ní ani více slyšet!“ Ještě jednou hurrá!

*Marie*: Rozumný to člověk!

*Měřský*: Protože chtěl Annu? I ovšem.

*Marie*: I ne, jen proto, že mlčí, když jiné pomoci není!

*Měřský*: Máš-li pak úctu nyní, Arthure, před mými básněmi, Arthure!

*Arthur*: Nekonečnou, jsou božské nepřekonatelné. Vždyť vaše zvukné verše byly zárodkem harmonie, která nás nyní celým životem sprovázeti bude, jakž, Anoušku? (Objímá Annu.)

*Měřský*: Vid, ženuško, i nám ještě ta harmonie nedozvučela? (Objímá Marii.)

(Opona spadne.)

---



ŽENA MILUJE SRDNATOST.

VESELOHRA VE TŘECH JEDNÁNÍCH.



## ŽENA MILUJE SRDNATOST.

### OSOBY.

*Višín*, bohatý statkář.

*Adéla*, jeho dcera.

*Kateřina*, její služka.

*Volšovský*, Višinův přítel.

*Vilím*, Volšovského synovec.

*Václav*, téhož sluha.

*Růžička*, soused Višinův.

*Hermann*.

*Ludvig*.

Dva zakuklenci.

Sluha.

Děj se rozvinuje na venkově nedaleko Prahy.

*Poznamenání.* V pravo a v levo rozuměj se strany obecnstva.



## Jednání první.

(Krásný zahradní salón. V pozadí sloupy, mezi nimi velká okna od stropu skoro až k zemi. V prostřed pozadí otevřené vysoké dvěře. Okny je vidět v krásnou zahradu. V pravo a v levo dvěře. V siní stojí skvostné nářadí.)

### V ý s t u p I.

*Volšovský* (sedi v popředí, zády obrácen ke vchodu). *Václav* (sedi u vchodu a má několik vaků kolem sebe).

(Oba v cestovním obleku.)

*Volšovský* (zůstane po celý výstup nepohnutě sedět): Nezdá se ti, Václave, že už trochu dlouho čekáme?

*Václav*: Upřímně pravím, pane, já bych skoro radil, abychom zase šli. Starému pánu budete ovšem vítaným hostem; paní dcera ale — nu vždyť víte, jak zdvořile sobě vždycky počíná, tak zdvořile a chladně, že bych ji —

*Volšovský*: Mlč, neurážej ji; jakž se můžeš opovážít, sprostáku, a mluvit o rozumné té paničce takovým tónem!?

*Václav*: Inu, už mlčím; vím ale, že vám toho dost na příkoř udělala —

*Volšovský*: Což neumlkneš? Neposlechneš mne?

*Václav*: Když člověk radost z poslouchání má, poslechne rychle; já ale věru teď jen nerad svou radu

tajím. Kdybyste mne, pane, poslechnul, šli bychom zase. Ušetříte si mnoho mrzutostí.

*Volšovský*: Světe, ti služebníci jsou teď nestydatí!

*Václav*: Nejsou, pane, alespoň já ne! A že leckdy přímé slovo promluvím, jste vy sám vinen; proč se mnou tak přátelsky jednáte. Já vám povídám, že vám ta vdovička zase srdce rozbolaví.

*Volšovský*: Kdož pak ti řekl, nešťastníče, že ona a já —

*Václav*: Inu nikdo! Člověk to tak vidí ve vzduchu a vycítí z povětří! Vidíte, pane, já mám tu její tvrdohlavou služku, tu Kateřinu, toho nafouklého díblíka taky tak jako — ale šel bych hned zas, abych vám ulehčil. Čtvrt hodiny už zde sedíme a čumíme — totiž ne, vy sedíte a já čumím, a žádný nejde, aby nás po dvou letech jednou zase přivítal. Vyndejte hodinky, pane, a neprijde-li někdo v desíti minutách, půjdeme zase, ano?

*Volšovský*: Mlč přece! (Naslouchá.) Myslím, že už někdo jde!

*Václav* (posměšně): Už!

## V ý s t u p II.

*Adéla a Kateřina* (z levé strany). *Volšovský* (vyskočí se sedadla).  
*Václav* (zůstane sedět).

*Adéla* (mluví mezi dveřmi tiše ke Kateřině): Zůstaň u mne, sic mne bude po dvou letech znova zase svou láskou soužit! Já se mu bojím i ze zdvořilosti říci, že jeho příchod otce potěší; zeptá se zajisté hned, zdaž také mne svým příchodem potěšil.

*Kateřina*: Měla jste ale přece trochu radost, třeba z pýchy.

*Adéla*: Ty's hloupá! (Obrátí se; nahlas.) Ach pan Volšovský! Vitám vás! (Podává mu ruku k polibení, kterou on vezme a potřeše ji.) Jste už dávno ze svých cest zase doma?

*Volšovský*: Právě jsem přijel a chci svého přítele vidět, vašeho otce!

*Adéla* (pro sebe): Teď začne! (Nahlas.) To otce zajisté tuze potěšíte!

*Volšovský*: Víím to, víím! Ta dobrá duše! Však jsem se už také jako dítě těšil, že ho uvidím!

*Adéla*: Prosím, sedněte! (Sednou si.) Umíte se ještě jako dítě těšit?

*Kateřina* (jež byla, nevšímajíc si *Václava*, na druhé straně u dveří usedla, pro sebe): To bylo perné!

*Václav* (pro sebe): Roztrhal bych ji.

*Volšovský*: Myslíte, že jsem k tomu už stár? Nu, stáří čtyřicítí let nechrání člověka ještě před dětinstvím! Zvláště mne ne, jenž jsem, jak víte, přede dvěma lety ještě chlapeckých hloupostí se dopustil.

*Václav* (pro sebe): Políbil bych mu ruku!

*Kateřina* (pro sebe): Já bych ho!

*Adéla*: Už se nepamatuju! Byly to nejspíš maličkosti.

*Volšovský*: O ovšem! Člověk se jen tak náhodou na ně upamatuje a divím se věru, že se mně to všechno z hlavy nevykouřilo. Na příklad to, že jsem přede dvěma roky o vaši ruku žádal — teď se tomu ovšem můžeme srdečně zasmát — napadlo mně teď náhle zase! Vykonal jsem dvouletou cestu a přece se ještě na podobné maličkosti zcela dobře pamatuju.

*Adéla* (poněkud v rozpacích): Byl jste dlouho pryč? Tak? (Posměšně) Mně se zdálo, jako byste byl teprv nedávno, teprv před několika nedělemi odešel!

*Volšovský*: Ano, čas utíká! Mně se právě tak děje,

jako vám! Myslím, že jsem včera vyjel a dnes přijel -- tak příjemně se mně čas skrátil!

*Adéla*: Toť nejspíš zase pocestujete?

*Volšovský*: Snad! Mne už ale ten kočovnický život přece trochu omrzel. Viděl jsem skoro všechny známé končiny a jedu-li teď nějakou silnicí, necítím více žádného blaha, žádného rozechvění, cítím jen silničný prach na prsou a zlobím se; nevidím nikde nic nového, všechno staré; ti lidé všichni stejní, chladní, zdlouhaví, k zívání. (Potlačuje zívání.)

*Adéla* (kouše zlostně do šátku): Vyť jste se znamenitě změnil!

*Volšovský*: Ano, už nejsem tak zcela dětinský! Už mně není všechno rájem, co mně jím bývalo, a svět se mně nezdá být více tak květnatým, tak láskyplným jako dříve — ačkoliv jsem se přesvědčil, že se takto může v něm tuze dobře obstát.

*Adéla*: Tedy jste sobě už dosti chladnosti zaopatřil, jak pozoruju.

*Volšovský*: Není jinak možná, jemnost paní! Kdo dlouho cestuje, bývá konečně zdvořilý sice, ale ledový jako hospodský, který každého dne jiné hosti vidí.

*Kateřina* (pro sebe): Ten se změnil!

*Václav* (pro sebe): Můj pán vyhrává!

*Adéla*: Kde jste cestoval? Byl jste snad zase v Itálii?

*Volšovský*: Procestoval jsem opět některé části.

*Adéla*: A nebál jste se tenkrát loupežníků?

*Volšovský*: Najal jsem si jich sám několik a ti mne chránili před ostatními.

*Adéla* (ousměšně): Vyť jste hrdina!

*Volšovský*: Snad nejsem; vím ale, že bych se hrdinou nestal tím, kdybych se s loupežníky sepral!

*Adéla*: Nu — třeba! — A kam jste cestoval pak?



*Volšovský:* Na východ!

*Adéla:* Toť budete moci mého otce vypravováním bavit!

*Volšovský:* Snad se mně to poštěstí.

*Adéla:* Takhle o tom, jak východní národové bojují a jaké zbraně mají — toho jste sobě však snad ani nepovšiml.

*Volšovský:* Všeho jsem sobě povšiml a dovedu pro přítele dosti zajímavých zkušenosti vybrat. I pro vás bych měl některé podobné zkušenosti.

*Adéla:* Na příklad?

*Volšovský:* Nevím prozatím, kde bych začal — podá se to snad v rozmluvě samo sebou.

*Adéla:* Snad na příklad o svatbách na východě — ne?

*Volšovský:* Snad. I o těch vím dosti zajímavého. Východ je, co se svateb týče, obráceným světem. Žena je ničím, pouhou věcí. Ani vidět nesmí leckdes svého ženicha před svatbou a na jednom místě nalezl jsem i obyčej ten, že se nevěstě zalepí lesní smolou oči a teprve po svatbě jí je smí ženich zase otevřít — u nás bývá to obráceně, jemnost paní! Ženich mívá zalepené oči a nevěsta mu je teprve po svatbě otevírá.

*Adéla:* Vy si je už nezalepíte? Máte dobře!

*Volšovský:* Snad! Mrzí mne už, jak jsem pravil, kočovnický život, a nevím, nepozvu-li vás brzy k slavnosti.

*Adéla* (vstane mrzutá; jdou pohnalu ke dveřím): Právě se pamatuju, že musím ještě něco obstarat. Vy odpustíte, že vás opouštím. Zde tento pokoj, který jste vždycky obýval, je právě už někým jiným obýván; znáte ale náš pěkný pavillón, tam se vám musí zalíbit. Kateřino, pomoz Václavovi odnést věci!

*Volšovský:* Děkuju za vaši ochotnost; nenamáhejte se ale, odjedu zase odpůldne.

*Adela* (zastaví se): Jak? odpůldne?

*Václav* (pro sebe): Dobře jsme se drželi!

*Volšovský*: Ano, chci jít kamsi na návštěvu. —  
O čem přemýšlíte?

*Adela*: Váš brzký odchod bude otci nemilým. Obětuje se mu trochu, nespěchá-li ovšem návštěva.

*Volšovský*: Má návštěva sice nespěchá; chci jen některé dámy zase vidět, půjdu ale přece časně.

*Adela*: Jak se líbí! (Oba vyjdou zároveň dveřmi.) Má úcta, pane! Vy jdete v pravo!

*Volšovský*: A vy v levo! Má skutečná úcta! (Oknem se vidí, jak on pomalu v pravo, ona rychle v levo odchází.)

(*Václav* a *Kateřina* zůstanou chvíli mlčky u dveří sedět. *Václav* má ruce na kolenou a dívá se před sebe; *Kateřina* má ruce v kapsách u zástěrky a dívá se taktéž před sebe.)

*Václav* (pro sebe): Teď zase já budu zdvořilým krobánem! (Obrátí se ke *Kateřině*; nahlas.) Salem Alechem, nemá Kateřino!

*Kateřina* (hlídí stále před sebe; pro sebe): Budu tak chladna, jako má paní byla. (Nahlas.) Co pravíte, pane?

*Václav*: Salem — Alechem jsem povídal, a tvoje povinnost je, abys odpověděla: Alechem — Salem! Či ano, ty ani neumíš turecky jako my! Bože, ty ženské v Čechách! Jinak než česky ani nechtějí mluvit! Můj pán povídal jednou, že kolikero jazykům člověk rozumí, tolikero duchů také do něho sestoupí. Nu, ženské ovšem nepotřebují ducha; mají dost práce se svým tělem! A přece by se dobře hodily k učení se jazykům cizím; majíť jazejček až milo ohebný, ostrý, chápavý a lepkavý.

*Kateřina*: Dovolte, pane!

*Václav*: A to se rozumí, že dovolím! V' Allah — či ty turecky nerozumíš — tedy při sám bůh! my, co jsme viděli svět, jsme tuze galantní.

*Kateřina*: Vy jste blázen, pane!

*Václav*: Neslyším dobře! Jak to bylo, turecká kachničko?

*Kateřina* (vyskočí zlostně): Že jste blázen, pane!

*Václav* (vstává pomalu): Blázen nejsem, ale pán? — to třeba ano! Můžeš mně ale přece proto ještě tykat, jako dříve! My, co jsme viděli svět —

*Kateřina*: Myslíte, pane, že je ještě všechno mezi námi, jako dříve?

*Václav*: Snad nenarážíš na to, že jsem tě jednou chtěl? I buď tichá, Kačenko, to je už dávno pryč, to se rozumí samo sebou, že jsem na tě už dávno zapomněl!

*Kateřina*: I ty — (zamlčí se náhle).

*Václav*: Roztomilý člověče! jsi chtěla říct — ne? Inu to víš, člověk vidí na cestách mnoho a má mnohou příležitost. Nejsem blázen, abych jí byl nepoužil. A pak v Turecku! No, to víš, že má každý Turek tučet žen a rozumnému člověku jako já se to brzy zalíbí.

*Kateřina* (poslouchá s patrnou zlostí): Tak? Pane, vy nejste blázen, vy jste darebák! (Odchází vážně v levo.)

*Václav*: Děvče, máš mně pomoct vaky nést! Zůstaň přece, Kateřino. Udělám z tebe, Kačenko, třináctou svou ženu! Už je ta tam! Bravo, Václave, nes si vaky sám, jen když jsi sebe a svého pána pomstil! Mám ji sice rád, tu Kačenku; dokud její paní ale podobně si s mým pánem bude chtít zahrávat, jako dříve to činila, nesmí mně Kačena ani na oči! (Sebere vaky a odchází zahradou v pravo.)

## V ý s t u p III.

*Volšovský* a *Višín* přicházejí zahradou s pravé strany. První je už převlečen a má lehký oblek na sobě.

*Višín*: Nepotřebuju tě ubezpečovat, že jsi mne příchodem svým radostně překvapil.

*Volšovský*: Věřím ti, věřím, bratře. Naše sejítí se může nás tím spíše po dlouhé době těšit, poněvadž upamatování na nějaký bolestný a nutný rozchod nám nepřekáží.

*Višín*: Přece, přece, bratře! — Či odpusť, že tě sám upomínám!

*Volšovský*: Vidiš, už jsem na to všechno skoro zapomněl a přicházejí k tvému domu necítím jsem ani žádného bolu více, ani nějakého rozčilení, ani konečně jiné touhy, než abych tebe brzy spatřil. Chci být ale upřímným a přiznám se ti, že, jakmile jsem tvou dceru spatřil, zase nová touha se ve mně vzbudila, že bych ji byl s chutí obejmul a se jí zeptal, zdaliž se posud jinak nerozmýšlela.

*Višín*: Zeptej se jí, prosím tě! Mluvila o tobě stále s úctou a zpomínala si často na tebe.

*Volšovský*: Ne, ne! Úctu její jsem sobě už dovedl vydobýt, lásky její ale nedobudu nikdy. Má nějakou tajnou zášť — ne, zášť to není, to jsem se špatně vyjádřil — má nějakou mou chybu, snad nějaké zdánlivé provinění na mysli, a to ji jako propašť stále ode mne vzdaluje. Přemohl jsem se a mluvil s ní skoro až urážlivě chladně, tak urážlivě, že, kdyby to právě tvá dcera nebyla —

*Višín*: I prosím tě, snad nebudeš s ní nějak zvláště chtit zacházet? Ó, jen kdyby byla ještě děvčetem a zcela pod mým dozorstvím, však já bych ji přinutil! Takhle

ale sobě vykoupila půlletým manželstvím svobodu a já jí nemohu poroučet.

*Volšovský:* Snad nemyslíš, že bych svolil k nucení? že bych ji přijmul co oběť? Ne, já jsem rád, že se mně už trochu z mysli vytratila! Neměl jsem ani k tobě přijít, byl bych líp učinil. Abych se ale dalším nehodám vyhnul, půjdu hned po obědě zase dále — ty mně to odpustíš!

*Višín:* Opovaž se! Toť by bylo hezké, abych měl pro to tvrdohlavé, hloupé děvče tebe ztratit! Ty musíš zůstat!

*Volšovský:* Nemohu!

*Višín:* Alespoň čtrnáct dní, alespoň týden, hochu!

*Volšovský:* Bylo by směšné, abychom se o to hádali. Viš co, zůstanu do zejtrka; ráno ale zase pojedu, abych před tvou dezerou obstál. As po čtrnácti dnech přijdu zase na krátký čas a pak zase a tak dále. Nabudu více lhostejnosti!

*Višín:* Jsem spokojen.

*Volšovský:* A ty mně slíbíš, že ji nepřinutíš, aby se ke mně jinak chovala, než jak se posud chová.

*Višín:* Slibuju.

*Volšovský:* Nevíš, jaká ta má chyba — ?

*Višín:* I bůh zachraň! Nějaké ženské vrtochy jsou to. Jakou pak chybu by mohla na tobě vidět? Jsi o celých deset mladší než já, tedy nevádí ani stáří, poněvadž čtyřicetiletý muž se zcela k dvacítileté vdově hodí.

*Volšovský:* A nechce se zase vdát?

*Višín:* Neřekla mi nic. Ty ale snad posud nevíš, že tvůj synovec se u mne zdržuje?

*Volšovský:* U tebe? A co zde?

*Višín:* Nu — maluje a baví se! Je to roztomilý človiček! Vypravoval mně včera při večeři, že by se rád

do Italie podíval a že tě k tomu účelu o nějaké peníze poprosit chce.

*Volšovský*: Nedostane zatím nic, ať se učí ještě doma.

*Višín*: Nu jak myslíš! Připravil ti překvapení pěkným obrazem; právě ho dohotovil a suší ho u mne na okně. Chceš se podívat?

*Volšovský*: Mám ho rád a potěším se jistě z jeho pokroků. Pojdme; do Italie ale nesmí na žádný způsob! (Odejdou v levo.)

#### V ý s t u p IV.

*Růžička* (přichází zahradou).

Jak? Nikdo zde? To je mně právě milé! Ti se podíví, až jim to všechno řeknu! A což teprve doma! Má hospodyně si myslí sama na mne — jen aby se chudák z lásky nezbláznila! Věru ani nevím, co se těm ženským vlastně na mně líbí! To je už třetí hospodyně, která mne chce, a mimo to jsem už musil vyhnat sedm služek jen proto, že rozšiřovaly mezi lidmi, že je mám rád! A ne snad, že by se jim statek můj líbil! To ne, každá to říká, že ne! Musím mít tak něco při sobě — inu, můj duch je to, který je oslňuje. Ovšem, ovšem, tak jako já nedovede mluvit nikdo! — Doma jsem neřekl ani slova, vyšel jsem si na procházku jako by nic, přišel jsem jako by nic a tady si to vyjednáme zase jako by nic. Ta radost toho starého Višína, až mu řeknu, že bych si jeho dceru vzal. Teprv ondy no mně zaklepal na rameno a pravil: „Růžový nosejčku“ — on mně nikdy neřekne Růžičko, vždycky růžový nosejčku — „já bych sobě přál, aby měla moje dcera podobného hospo-

dáře pro své panstvíčko, jako vy jste — já už toho nezastanu!“ A já mlčel, neřekl ani slova a teď — teď — nu ta radost toho starého Višina, halahala, ten bude o jedné noze skákat! A což teprve jeho dcera! — jen aby jí náhlá radost neuškodila! Teprv ondyno jsem s ní mluvil skoro čtvrt hodiny a mezi rozmluvou pravím náhle jako zdvořilý člověk: „Nevím, jemnost paničko, zdaž vás má sprostá řeč baví!“ A ona si přikryla honem šátkem obličej — to se styděla, nebožáčka! — a pravila skoro škytavým hlasem: „Vy umíte znamenitě bavit.“ Nu počkej, zatrolená vdovičko, máš mít tu zábavu každý den! Inu vtip je dar boží! A jak se k sobě hodíme! Ona vdovička, já vdoveček! Nemáš zůstat, vdovičko, osamotnělá a všem bouřkám a dešťům ponechána jako ta socha nad hrobem manžela. Přistoupím k tobě a počnu: „Já, kterého už tři hospodyně a sedm děveček chtělo“ — ne, to ji nesmím říci, mohla by zpyšnět! Honem si nějakou řeč vymyslím a několik vtipů a nápadů sporádám — to mají ženské rády. Jsem rád, že zde nikdo není! Honem do zahrady na nápady!

## V ý s t u p V.

*Růžička. Václav. Později Kateřina.*

*Růžička* (chce ven, potká se ale s *Václavem* v zahradních dveřích): Prosím vás, příteličku, nechtějte, kdo jste, nevyzradte mne, že jsem zde byl! (Chce dál.)

*Václav* (zadrží ho): Pomalu, pane, co jste zde dělal?

*Růžička*: Nu, snad jsem nekradl?

*Václav*: Kdož ví!

*Růžička*: I vy osle, vy hrubiáne! (Vytrhne se mu a uteče.)

*Václav*: Zloděj není, sic by tak nenadával!

*Kateřina* (vyjde levými dveřmi a jde až v popředí): Kdož by si byl pomyslíl, že se ten člověk tak změní! Tak hodný býval, tak spořádaný a nyní tak lehkovážný, tak hrubý. Řekla jsem mu to ale do pravdy!

*Václav* (přikradl se až za ni): Slečno Kateřino, nevíte, kde je teď pan Vilím? Zdržuje prý se zde u vás, ano?

*Kateřina*: Nevím!

*Václav*: Co nevíte?

*Kateřina*: Nic nevím!

*Václav*: To vím!

*Kateřina*: Co víte?

*Václav*: Že nic nevíte.

*Kateřina*: I ty —

*Václav*: Zapovídám si tykání!

*Kateřina*: Jak chcete! (Odehází na zad.)

*Václav*: Žádám vás, slečno Kateřino, ve jménu svého pána, jenž co host vašeho panstva šetrnosti zasluhuje, o něco.

*Kateřina*: Co chcete?

*Václav*: Jak jsi stará, Kačenko?

*Kateřina*: Co je vám do toho?

*Václav*: Chci vědět, jak dlouho to ještě bude trvat, než budeš starou pannou!

*Kateřina* (zlostně se na něho zamračí a uteče do zahrady).

*Václav* (běží za ni): Počkej přece, kdož pak ti může stačit, bláznivá chocholko!

## V ý s t u p VI.

*Adéla* a *Hermann* vstoupí zahradou. *Hermann* nese *Adéle* shawl.

*Adéla* (bere shawl od *Hermanna*): Děkuju vám, pane; vyf jste dnes zvláště zdvořilý!



*Hermann:* Zdvořilý? Může být, nevím ale o tom. Naše doba žádá zdvořilosti místo citů a jsme od dětinstva už tak vycvičení, že, když vřele cítíme, také vybranou zdvořilost jevíme. Jsem-li k vám zdvořilý, jest to jen důkazem, že jste vřelé city ve mně zbudila.

*Adéla:* Už jste zase ve své staré kapitole? Sedněme si, pane! (Sednou.) Ostatně se musím přiznat, že vaše zdvořilost je velmi příjemná, protože vždycky zvláštní.

*Hermann:* Jste příliš laskava; račte ale být opatrná; poněvadž by snad tato laskavost vaše mne v mé naději potvrdila.

*Adéla:* Myslím, že to není přílišná laskavost, když se ze zvláštní vaší zdvořilosti těším, a také se k tomu přiznám. Chválím-li skutečnou mužnost vaši, musí mně i nejjemnější stránka vaše rovně milou být. Mužnost a třeba někdy drzost k mužským a zdvořilost k ženským — tak se to sluší!

*Hermann:* Škoda, že si nemůžeme tak svou srdnatostí dobývat lásku dam, jako úctu mužských. Byl bych si vás už dávno dobyl.

*Adéla:* Nevím, nevím — ó, já jsem také srdnata a dovedla bych se bránit! Strachu neznám a právě proto každého muže nenávidím, který jednou bojácnost svou něčím dosvědčil.

*Hermann:* Toť bych snad už za tou příčinou měl naději —

*Adéla:* Stále a stále se vám ty vaše naděje do myšlenek vplítají!

*Hermann:* Často jsem už myslel, že se tyto moje naděje vyplní a vždy jste mě zase náhlou chladností odstrašila: sklamejte mne, jak často ještě chcete, v tom mně nezabráníte, že stále doufat budu.

*Adéla* (žertovně): Ó, naděje je pěkná věc! Zač by stály všechny ty malicherné okamžiky našeho života, kdyby se s nimi zároveň naděje na něco dokonalejšího nepojily!

*Hermann*: Jen se posmívejte! Já vás ale ubezpečuju, že ta naděje je mým dechem, že bych bez ní —

*Adéla* (s komickým strachem): Prosím vás, jen se mně nestaňte sentimentálním! Jen to ne, raděj doufejte dále!

*Hermann* (poklekne před ní a políbí ji rychle ruku): Ó božská Adélo! Smím tedy —

*Adéla* (vyskočí): Mně se zdá, pane, že byste potřeboval nějaké studené sprehy! (Opravdově.) Prosím vás, kdyby někdo —

*Hermann* (vstává pomalu): Už zase marně! Vy jste ukrutna!

*Adéla* (žertovně): Vždyť máte naději! (Opravdově.) Kdyby byl takhle otec, anebo náš nový host vešel!

*Hermann*: Ah — ten nový host! Slyšel jsem už o něm; prosím vás, kdo je?

*Adéla*: Přítel naší rodiny, velmi vzdělaný a duchaplný muž, jehož sobě vážít musíme.

*Hermann*: Snad ne nějaký můj sok?

*Adéla*: Sok? a v čem sok?

*Hermann*: Vy jste zlá!

*Adéla*: Ah tak! I bůh zachraň — hahaha! Vždyť víte, že jen udatného, srdnatého muže mohu milovat, a pan Volšovský je pravá baba.

## V ý s t u p VII.

Předešli. *Volšovský* a *Višín* (z levé strany).

*Volšovský*: Mám radost z toho hochá! Do Italie ale na žádný způsob ještě nesmí! Ah slečna — a kdo to? To není můj synovec!

*Adéla* (tváří se, jako by přichozích nezpozorovala a mluví šeptem s *Hermannem*).

*Višín* (vstoupí mezi *Adélu* a *Hermannu*): Musím vás, pánové, seznámit spolu. Zde pan Volšovský, starý můj přítel — a zde pan Hermann. (*Volšovský* a *Hermann* se vzájemně kloní, poodstoupí a baví se spolu. *Višín* k *Adéle*). Nevidím to rád, že tak důvěrně s tím cizincem zacházíš. Nevíme ani, kdo jest a může být, že za nim něco zcela jiného vězí, než se na oko zdá!

*Adéla*: Otče!

*Višín*: Ne, ne! musíme být pozorliví! Nemám sice ničeho proti tomu, že se zde na krátko zdržuje, nevím ale skoro ani, jak sem přišel.

*Adéla*: Vždyť víte, že jsem ho poznala u své přítelkyně a že jsem ho sama pozvala.

*Višín*: Nevím ale nic bližšího o něm.

*Adéla*: Taková nedůvěra by vás byla nehodna, tatínku!

*Višín*: Musím sama sebe chránit. Psal jsem už svým přátelům do Prahy a zvíme brzy, na čem jsme.

*Adéla* (chlumně): Jak se líbí! (Nahlas.) Ti pánové nás připraví o příjemnou zábavu!

*Volšovský*: Budeme snad brzy hotovi.

*Hermann*: Jsme už nyní k službám —

*Volšovský*: Ne, ne, počkejte ještě, pane Hermanne! (Mluví s ním dále)

*Adéla* (usmívaně pro sebe): Však vím, co je pod tou hrubostí skryto. Nechce se prozradit, že mně ještě miluje — ó, však já vás zahanbím, chladný pane!

*Hermann*: Zde jsme, jemnost paní!

*Adéla*: Věřím ráda, že se ti pánové dobře spolu pobaví! Cestovali oba a mají tedy dosti látky, aby se o mnohém smluvili!

## V ý s t u p VIII.

*Vilím* (přiběhne ze zahrady). Za nim přijde zahradou *Václav* a postaví se u dveří. Ihned potom vyjde *Kateřina* z levé strany a postaví se k druhé straně dveří. *Předešlí.*

*Vilím*: Strejčku, drahý strejčku — přišel jste jako na zavolání! Mně se už věru po vás stýskalo! (Objímá *Volšovského*.)

*Volšovský*: Slyšel jsem, že se ti stýskalo a vím také, proč.

*Vilím*: Viděl jste už můj obraz? Líbí se vám?

*Volšovský*: Je trochu divoký, jako ty; jsem ale spokojen.

*Aděla* (pro sebe): On si inne opravdu ani nevšímá! (Počne se s *Hermannem* bavit a ohlíží se časem pátravě po *Volšovském*; *Višín* ji pozoruje.)

*Volšovský* (vede *Vilíma* stranou): Co pak je zač, ten pan Hermann?

*Vilím*: Nevím a myslím, že ani zde o něm mnoho nevědí.

*Volšovský*: Toť je podezřelý.

*Vilím*: Mně je podezřelým i protivným! Stále se kolem Aděly otáčí — snad by si ji rád vzal, kdybychom tomu dovolili.

*Volšovský*: Kdybyste tomu dovolili? Jakžpak ty přicházíš k tomu, abys také dovoloval?

*Vilím* (v rozpacích): Strejčku, já bych rád do Italie.

*Volšovský*: To je podivná odpověď! (Pro sebe.) Snad není ten hoch také do ní zamilován? (Nahlas.) O tom si ještě promluvíme a řeknu ti teprve později, že do Italie ještě nesmíš.

## V ý s t u p IX.

*Růžička* (vejde zahradou). *Předešli.*

*Višín*: I dobré jitro, pane sousede!

*Růžička*: Dobré jitro, vážené panstvo! Má poklona vám, paní Adélo, vy rajská — (Pro sebe.) Teď jsem to zapomněl!

*Adéla*: Rajská hruško! jste chtěl říci -- ne? Ó, vy umíte lichotit!

*Růžička*: Není jinak možná! Vy jste jako slunce, které ze země tento — (Libá ji ruku; pro sebe.) To se mně to podařilo! Vtip musí člověk mít a pak to jde!

*Adéla* (obráti se k *Volšovskému*): Už jste se pohejčkal se svým mazánkem? To děťátko má asi radost!

*Volšovský*: To děťátko je právě tak staré, jako vy!

*Višín*: Prosím tě, nech ji. Toť víš, že každá ženská, jakmile se vdá, myslí, že už je skutečně rozumná. Dokud jsou svobodné, tváří se pořád dětinskými a kdyby byly třeba už padesátileté panny. Jakmile se ale šestnáctileté děvče vdá, hraje si na matronu, je moudré, mluví o všem vážně, dává naučení nevdaným, třeba by dvakrát tak staré byly, a je vůbec pravým pokladem moudrosti!

*Václav* (podívá se v těmž okamžiku na *Kateřinu*, když tato na něho; *Kateřina* se rychle odvrátí): Víš, jak se vaří turecké nudle, Kateřino? (*Kateřina* odvrátí ještě více hlavu.)

*Hermann*: Dámy jsou skutečně mnohem dříve duchem zralé než my! Šestnáctileté děvče je co ženská mnohem zralejší, než dvacítiletý muž.

*Adéla*: Jak smýšlíte o tom, pane Volšovský, co právě můj horlivý zastavatel pronesl? (Upustí schválně šátek v stranu *Volšovského*.)

*Volšovský* (nepohnutě): Upadl vám šátek, jemnost paní!

*Vilém* (skočí a podá šátek *Adéle*).

*Adéla* (chladně): Děkuju, Vilíme! — Smluvte se, pane Volšovský, zde s panem Hermannem o svých cestách. On byl také v Itálii; nebral ale banditů ku pomoci, aby se zase před bandity chránil, jako to prý někteří cestovatelé činívají.

*Volšovský*: To tedy cestoval s menším pohodlím než já! Prosím, pane, byl jste tam za svou povinností, nebo za zábavou?

*Hermann*: Za povinností.

*Vilím* (počne zatím kreslit *Růžičku* do své tobolky).

*Adéla*: Pan Hermann byl totiž kapitánem při prvním papežském pluku Švýcarů!

*Volšovský*: Tak? a kdy, prosím?

*Adéla*: Před rokem ještě, vidte, pane Hermanne?

*Hermann*: K službám, sličná paní.

*Volšovský*: Jak to jemnost paní dobře ví! — Tedy před rokem ještě, pravíte? Jistě před rokem?

*Hermann*: Ano! — Nepochopuju —

*Volšovský*: Před rokem jsem znal všechny důstojníky toho pluku; vás ale, pane —

*Hermann*: Mne ale jste neznal, tedy jste neznal všechny!

*Volšovský*: To z toho nenásleduje, protože musím podle toho, že jsem skutečně všechny znal, soudit, že jste alespoň tenkrát ani takovým důstojníkem nebyl!

*Višín*: Co je to, pane? Jak to přijde?

*Hermann*: Já —

*Adéla*: Zapovídám vám se omlouvat. Já vám věřím a vím proč: jste mým hostem a jinému než mně, ba ani otcí mému se nemusíte zodpovídat! Hanebné to, nemůžné podezření! — Dnes obědváme v zahradě, pánové! Prosím, pane Hermanne, o vaši ruku; vedte mne! Je libo, pánové? (*Adéla jde s Hermannem, měřícím hrdě Volšovského.*)

*Višín:* Do zejtrka z rána máme jistotu; nech ho zatím, příteli! (Jde s *Volšovským* za *Adélou*.)

*Růžička:* Nechám námluvy až po obědě. Mezi tím ji okouzlím ještě několika vlipy.

*Vilím* (zastrčí tobolku): Kreslil Vilím — už ho mám! Pojdte, pane Růžičko, už vás mám! (Táhne ho za sebou.)

*Růžička:* Bože, vždyť to cítím na ruce, že mne máte. (Vyjdou.)

(Opona začíná padat.)

*Václav:* S pepřem se vaří turecké nudle, Kateřino! (Jde za ostatními.)

(Opona spadne.)

## Jednání druhé.

(Zahrada. V pozadí vysoké stromy. V popředí květiny a v pravo pohovka. Na levé straně dům o jednom poschoří s balkónem. V levém popředí ubrusem krytý břízový stůl s náčiním na kávu a břízová sedadla. Zábradlí, po němž se vinou révy, pokrývá dům i balkón.)

### Výstup I.

*Volšovský, Višín, Hermann a Vilím* zabývají se v pozadí stílením z bambítek; *Václav* je obsluhuje u terče. Při vyhrnutí opony se rychle všichni ve střelbě vystřídají. *Růžička* spi na pohovce v popředí; škusne sebou při každé ráně, nemůže se však ze snů probít. Na balkón vystoupí *Adéla*, držíc rozkvetlou růži v ruce; nikdo ji z přítomných nepozoruje. Ještě později *Kateřina*.

*Volšovský*: Václave, kdo střelil nejlíp?

*Václav*: Vy, pane!

*Višín*: A kdo nejhůř?

*Václav*: Vy, pane!

*Volšovský*: Vidíte, pane Hermanne, že jste jen prostředním střelcem.

*Hermann*: Bambítka byla špatná.

*Volšovský*: Podej sem, Václave, mé nové bambítky. Budete moci, pane, s těmi se pokusit. Jsou důkladné! (Běže od *Václava* dvě bambítky.) Volte, prosím.



*Hermann* (prohlíží jednu z bambítek): I to je jen tovarnická práce!

*Volšovský*: Nechcete nic uznávat, co je mého; nezáleží ale na tom, chceme se jen přesvědčit, kdo z nás lip střelí. Volte tedy jednu, jsou nabity, a střelte. Václave, dej pozor! (*Hermann* se postaví a vystřelí.) Nu, Václave, kam šla rána?

*Václav*: Do středu!

*Volšovský*: Do plného?

*Václav*: Trochu pod!

*Volšovský*: Zaráž tam bílý kolík, Václave. Já ten kolík svou ranou vyrazím, pánové! Jsi už hotov? Odstup tedy! (*Vystřelí*.) Nu jak?

*Růžička* (ze spaní): Naninko, Naninko, nech mne spát. Nedělej takový rámus.

*Václav*: Vyrázila kolík!

*Volšovský*: Jste překonán, pane Hermanne!

*Hermann*: Neupírám, že střelíte dobře; že jsem ale překonán, připočítám jen náhodě, která mne dnes trochu nejistotou souží. Ostatně do pevného terče střilet je dosti snadná věc a nerozhoduje; já se významávám zvláště střelením do věcí rychle mijících.

*Volšovský*: I tím vám mohu posloužit! (*Chopí se bambítky a vystřelí do výše; s hůry sletí mrtvý pták.*)

*Růžička* (vyskočí): Ale, Naninko, Naninko! (*Mne si oči.*) Kde pak jsem? Ah, ah — pánové zde střelí! Proto se mně pořád zdálo, jako bych byl nějaké silnější klepání u postele slyšel.

*Aděla*: Ptáka zastřelit dovedete, zdaliž pak byste měl ale tak pevnou ruku, kdybyste na člověka střelit musil?

*Višín*: To je zase zbytečná olázka.

*Volšovský*: Nevím, krásná vražednice! Kdyby nešlo zároveň o můj život, chybil bych se dojistá; kdyby mně však šlo o život, anebo kdyby člověk ten byl jiným bezbranným lidem anebo snad dokonce nějaké veliké, člověčenstvo oblažující myšlénce nebezpečným, měl bych nejspíše chladnosti dost.

*Václav*: Pamatujete se, pane, jak jsme v Řecku —

*Volšovský*: Mlč. neptal se tě nikdo!

*Adéla*: Nebo jak jsme v Italii?

*Volšovský*: Co myslíte? Nerozumím vám! Člověk sobě osobuje často divná práva na život svých bližních. Lidský život se musí velmi šetřit a nenávidím každého, kdo s ním lelkomyslně zabrává, poněvadž moc k tomu má. Vyjádřil se jistý mudrc o lidském životě v ten smysl, že by život vždy jako podziměk prehati měl; podziměk bere sice všechno listí s sebou, stromy ale už byly dříve své ovoce složily. Kdož může vědět, zdaž život ten, který zmařit chceme, své ovoce už nesl? zdaž ještě jednou ovoce nésti nemůže? Snad má jen někdy sebevrah právo, aby se života zbavil, když jistě ví, že jeho život už nižádného ovoce neponese. Ostatně i zvíře nerad zabíjím. Bolí mne, když v ty potrhané němé oči hledím a více pomoci nemohu. Mrzí mne i to, že jsem se prvé tak hloupě přenáhlil a toho nebohého ptáka srazil.

*Adéla*: Stáváte se sentimentálním! — Už jste se prospal po obědě, pane Růžičko?

*Hermann*: On nevěděl, že už naše slunce vyšlo a že tak vysoko nad námi stojí!

*Adéla* (ukloni se).

*Růžička* (pro sebe): To se mu povedlo, sakyventovi! Honem také něco, Růžičko! (Nahlas.) O, jemnost paní, já nevěděl, že zatím na balkonu dvě růže —

*Adéla*: Dvě růže? Ah tak! Líbí se vám snad tato růže?

*Hermann*: Komuž by se ve vašich rukou nelíbila!

*Růžička* (pro sebe): Ten člověk mne opravdu rozzlobí!

*Adéla*: Kdo ji chce?

*Hermann*: }  
*Vilím*: } Já!

*Růžička*: }

*Volšovský* (sedne na pohovku, kde byl dříve *Růžička* ležel).

*Adéla* (pro sebe): Tváří se posud lhostejným! (Nahlas.) Pojdte si tedy pro ni, pánové!

*Hermann*: }

*Vilím*: } (běží ke dveřím domovním).

*Růžička*: }

*Adéla*: To by každý doved, pánové! Ale bez schodů ke mně, na příklad zde pomocí toho zábradlí.

*Višín*: Ty's blázen, he, he!

*Hermann*: Hned jsem nahoře.

*Vilím*: Nepředejdu-li! (Počnou lézt.)

*Růžička*: O, to já jinak vyvedu! (Odběhne v pravo.)

*Hermann* (seskočí): Řeže to tak do rukou, že to nemohu vydržet! (Jde a prolíží v rozpacích bambitky, jež *Václav* ukládá.)

*Vilím* (vylezl zatím nahoru): Jemnost paní, prosím o růži!

*Adéla*: Myslila jsem, že si ji pan Hermann nedá ujit. Ano, růže je vaše, zde ji máte. Nechcete k vůli pohodlí se mnou domem vyjit? (Vejdou do domu.)

*Volšovský* (pro sebe): Ten hoch se mi nelíbí. Na žádný způsob nepřipustím, aby s ním také zahrávala.

*Višín*: Pojd, Volšovský, sesedneme si zde. (Ukazuje na krytý stůl.) Společnost bude hned pohromadě! Kde pak je ale *Růžička*?

*Růžička* (vystoupí s žebříkem): Už jsem zde! Však uvidíme, kdo teď růži dostane! (Podívá se na balkon.) Kde je jemnosť paní?

*Višín*: Už vás pan Vilím předešel! (Z domu vystoupí *Adéla*, *Vilím* a *Kateřina*; *Václav* přistoupí blíže.) Podívej se, Adélo, pan Růžička si přinesl žebřík, aby si růže vydobyl!

*Adéla*: Jak? pane Růžičko? Vy jste neměl tolik odvahy, jako ostatní pánové?

*Růžička* (drží stále žebřík): I měl, myslil jsem si ale, že je to s žebříkem pohodlnější.

*Adéla*: Jste tak svižný a mladý!

*Růžička*: Nu ovšem, hehehe! a pak myslím, že je to po žebříku také dost nebezpečné!

*Adéla*: Žádné výmluvy! Za trest odnesete žebřík zase tam, kde jste jej vzal.

*Růžička* (pro sebe): Ta mne má ráda! Teď ji to bolí, že jsem růže nedostal! (Odnáší žebřík.)

*Višín*: Pánové, já už sedám, jsem zemdlen. Račtež zasednout! (Zasedne k stolu, nacípává pomalu pěnovku a kouří.)

*Vilím* (líbá růži; — tajně): Jemnosť paní!

*Adéla*: Čeho si přejete?

*Vilím*: Mám od vás růži —

*Adéla* (chladně): Ano!

*Vilím*: Jemnosť paní!

*Adéla*: Nu?

*Vilím*: Bojím se, vám se přiznat, že u ne ta růže nikdy neopustí.

*Adéla* (pro sebe): Božská myšlénka! Pomstím se na strýci snad synovcem! (Tajně k *Vilímovi*.) Jsem tomu věru ráda, že vy jste ji obdržel! Váš strýc nás ale pozoruje, nesmíme déle šeptmo mluvit. (Nahlas.) Prosím, pane Volšovský, pane Hermanne, račte přisednout!

*Volšovský*: Vilíme, pojď sem!

*Hermann* (postoupí k *Aděle*): Vy se hněváte pro mé neštěstí?

*Aděla*: Nahlížíte, že jste mohl spíš než — (Mluví septmo dále a sednou si vedle sebe u *Višína*.)

*Volšovský*: Tys chtěl do Italie?

*Vilím* (roztříženě): Co povídáte strýčku?

*Volšovský*: Zes chtěl do Italie! Hochu, ty jsi pomaten!

*Vilím*: Já? Ano, strýčku, chtěl jsem.

*Volšovský*: Obdržíš ode mne peníze, pod jednou výminkou.

*Vilím*: Jak? Vy chcete? O zlatý, dukátový strýčku! A pod jakou výminkou?

*Volšovský*: Že půjdeš ještě dnes.

*Vilím*: A proč to?

*Volšovský*: Netaž se! Chceš-li dostat peníze, půjdeš hned!

*Vilím*: Ale hned!

*Volšovský*: Ovšem že hned, neboť vím, co tě zde poutat počíná! *Aděla* si s tebou zahrává, aby *Hermanna* a snad ještě někoho jiného k žárlivosti popudila. Pak tě ve smích odkopne. — Chceš jít?

*Vilím*: Vite jistě, že *Aděla* —?

*Volšovský*: Což bych měl ze lži? Miluješ ji snad, hochu?

*Vilím*: Já nevím. Může být, že ji miluju, alespoň se mně tak — tak líbí; ale *Rím*, *Neapole* a *Florence* zvítězí.

*Volšovský* (k ostatním): Už si přisedáme.

*Růžička* (přiběhne uřícený): Zde jsem, jemnost paní; to jsem se pronesl!

*Aděla*: Račte pánové! *Kateřino*, přines kávu. (*Kateřina* odchází. *Václav* ji zadrží. Po kávě pánové beztoho zase uteknou, aby se každý dle svého způsobu bavil a my —

*Kateřina*: Jemnost paní! Jemnost paní! (Přiběhne ku předu.) Václav mně vždycky nějaké hrubství řekne, jakmile jen kolem něho jdu!

*Václav* (se vzdáli).

*Volšovský*: A co vám zase řekl?

*Kateřina*: Že se má chůze podobá houpání se sraženého mléka! (*Všichni se smějí.*)

*Volšovský*: Vidíte, to vám tuze zalichotil! Zachytil tu poklonu někde na východě a můžete být na ni pyšna. Vyznamenává chůzi velmi krásnou, lehkou.

*Adéla*: Jdi tedy, slavená Kateřino, a přines kávu. (*Kateřina odejde a vrátí se po chvílce s kávou.*) Je to pro nás ovšem trochu originální poklona, je ale z východu a tu se musí přemrštěnost odpustit.

*Růžička*: Inu, nejsou ještě tak vzdělání jako my!

*Adéla*: Ráda bych znala všechny okolnosti, jimiž ta nám zdánlivá přemrštěnost u orientálů rozkvétá.

*Hermann*: Jsou to tytéž, v nichž se zakládá bujnost jejich přírody.

*Růžička*: Toho náhledu bych sám byl!

*Volšovský*: Ó zajisté ne pouze tytéž!

*Růžička*: To bych také myslil!

*Volšovský*: Východní obyčeje prikazují ženským, aby se veřejně bez hustých závojů neobjevovaly; muž tedy napíná svou fantasií, nerozptýlenou obdivem mnohých hezkých tváří, tím více, a spatří-li přece náhodou nějakou mladou ženskou tvář, použije všechněch jemu známých krás přírodních, aby ji důstojně velebil.

*Hermann*: Myslím, že to mají naše dámy i v tom ohledu lépe. Vidí je každý a množství etitelů dovede pak dohromady mnohem více pěkných poklon než jednotlivý.

*Višín*: Totiž více hloupostí! Ženské ostatně přijímají teď raději měd zdvořilosti, než zlato upřímnosti.

*Adéla:* I tatínku, tomu vy už nerozumíte! Smím, pánové, rozdat kávu? (Rozdává ji.) Co se mne týká, já bych se nejraději všem mužským na světě líbila.

*Hermann:* Všem? A komu nejvíc?

*Adéla:* Svému muži, aby byl zahbením oslepen a mne činit nechal, co se mně líbí.

*Vilím:* Nejste tak zlá, jak se tváříte, jemnost paní! Ráda byste se všem mužům líbila, aby váš muž tím pyšnější a blaženější byl.

*Růžička:* Ó já šťastný, že (zarazí se) — smím ještě o koflíček prosit. — Či tak! Já ještě nepil!

*Adéla:* Vidíte, pane Vilíme, já jsem myšlénkou ženské svobody tak nadšena, že — čemu se smějete, pane Volšovský?

*Volšovský:* Tomu, co rozumíte svobodou žen, čili emancipací anebo jak to jmenovat chcete. Chcete se tvářit, jako byste sobě úplnou nevázanost přála. Či přejete opravdu?

*Hermann:* Myšlénka ženské emancipace není posud jasně promyšlena a určena.

*Růžička:* To má pan Hermann pravdu!

*Volšovský:* Jen u těch není jasně promyšlena, kteří vůbec jasně nemyslí.

*Růžička:* To má zase pan Volšovský pravdu.

*Višín:* Ženská má jen potud působit, pokud její vařečka sáhá.

*Volšovský:* To ne, bratře! Jsem zcela pro to, aby se ženským příslušné místo v lidské společnosti poukázalo. Ženská má být rovna muži, jak daleko její síly rovným těm právům by dostačily; ženská má být družkou a ne služebnicí mužovou a má vůbec té nepřemrštěné pocty dojit, které každá dle svého chování zasluhuje a která jí přísluší pro to, že je hodná ženská, ale ne pro to, že



je vůbec ženská. I pro to jsem, aby se jim mnohem více cest otevřelo, kterými by sobě chléb vydělávati mohly. Tím nastane pravá jejich svoboda, když mužové nebudou jejich jedinými živiteli!

*Vilém*: Dobře máte, strýčku!

*Růžička*: Ovšem že má dobře.

*Adéla*: Ve všem ale nemáme podilu brát? Myslíte, že nemáme té duševní síly jako mužští?

*Růžička*: Ano, nemáme té duševní síly?

*Volšovský*: Nemáte! Myslíte, když síle mužské se obdivujete, že ji už sdílíte? Má zrcadlo už také tvář lidskou, že ji obráží? Žena se obdivuje síle mužské a muž ženské něžnosti; tak ale jak muž něžnost ženskou nápodobit nesmí, nechce-li se směšným stát, tak také žena nesmí sílu mužskou chtít nápodobit, sic upadne v posměch.

*Vilém*: Dobře máte, strýčku!

*Višín*: Bratře, mluvíš rozumně.

*Růžička*: Ó, tuze rozumně!

*Adéla*: Nevím, nemůže-li žena na příklad právě tak srdnata být jako muž, a tuto svou srdnatost také objevit.

*Růžička*: Ano, to také nevím!

*Volšovský*: Vy nevíte ledacos, vážený pane! — Ano, může a má být srdnata, když toho okolnosti požadují. Srdnatost ta má být ale pravá, mravní základ mající a čistě mravními příčinami probuzena. Srdnatost nepravá, založená jen na zevnějším efektu, na vychloubání se, na jakéms zvyku a t. d., je už u muže protivna, ještě protivnější ale u ženy.

*Adéla*: Mně je už srdnatost vůbec něco vznešeného. Srdnatost rozvinuje mužského teprve v muže, a ne stáří. I zcela mladý lev spouští se už do nerovného boje. Myslím, že kdo není srdnatý, není také dobrý; jen člověk



dobrého svědomí může být srdnatým. Vás, pane Hermanne, mám už proto za dobrého člověka, že jste srdnatým.

*Hermann* (políbí ji ruku): Jste laskava, krásná paní!

*Volšovský*: Ten pán vám ubližuje. Každá krásná žena je alespoň trochu přililouplá; vy jste ale mluvila právě nyní tak moudře, že může jen o hezkosti řeč býti.

*Adéla* (tajně k Hermannovi): Přetrhněte mu řeč, až zase promluví.

*Višín*: Jen se perte, mám z toho radost, hehehe!

*Volšovský*: Byl to jen žert, jak nahlížíte, jemnost paní, protože —

*Hermann*: Kam že chodíváte, krásná paničko, tak časně z rána na procházku?

*Adéla*: Nahoru do háje; víte tam, kde je onen vysoký pomník.

*Volšovský* (vstane): Dovolte, pane —

*Hermann*: A prosím, komu je ten pomník postaven?

*Adéla*: Jistému kozáckému důstojníku, jenž na tom místě za francouzských válek padl. Byl usmrcen, když mou babičku, na kterou se tam několik nepřátel pro její šperky shluklo, bránil. Zasloužil sobě tím pomník od naší rodiny a ctíme památku muže, jenž takřka toliko pro nás v cizině zahynul. Lid sobě tu romantiku rozpředl dle svého způsobu a vypravuje, že tam u hrobu i za dne mrtvý kozák strašívá.

*Růžička*: Já sám jsem jednou —

*Volšovský*: Vy jste mně schválně prvé řeč přetrhl!

*Růžička*: Já?

*Adéla* (tajně k Hermannovi): Vyzvete ho na souboj, uteče jako baba.

*Volšovský*: Neslyšíte, pane Hermanne, že schválně?

*Hermann*: Tak?

*Volšovský*: Ovšem že tak! Nahlídnete, pane, že vás musím nazvat ne jen nezdvořilým, ale i nestoudným!

*Adéla* (pro sebe): Už je žárlivostí rozpalen!

*Hermann* (vstane s ostatními; *Růžička* uteče): Tu urážku splatíte svou krví, pane!

*Volšovský*: Co tím myslíte?

*Hermann*: Že vás vyzývám na souboj.

*Volšovský* (náhle chladně): Nač? Na hole? To bych přijal a odevzdal souboj svému Václavovi! Mám vás za velmi obmezeného, pane, že něco podobného jen vyslovit můžete.

*Hermann*: Vy —

*Višín*: Ticho, pane! Zapovídám sobě každou různici ve svém domě.

*Adéla*: Vy se vyhýbáte poctivému boji, pane Volšovský? Ó, jak nenávidím každého zbabělce!

*Volšovský*: Odtud věje vítr? Musila jste velmi záhy začít milovat, že tak mladistvá už nenávidíte!

*Vilím*: Pane Hermanne, můj strejček vás nemá za hodna, aby se s vámi potýkal, já sice také ne, kdybyste ale vzdor všemu poroučel —

*Višín*: Ne, ne — ticho! Ty půjdeš se mnou, pane bratře, ochladím tě procházkou! A vy nás vyprovodíte, mladý Angelo, abyste se nepoprál za strýce!

*Volšovský*: Vilím se musí připravit na cestu do Italie. Půjde ještě dnes.

*Višín*: Jak? Nemyslím, že bys snad pro to — Přeuji si, Adélo, abys přišla brzy za námi ale — sama! (Odejde s *Volšovským* a *Vilímem*.)

*Adéla* (v rozpacích pro sebe): Ó, to on nastražil sám, že půjde Vilím! Snad mne nyní nenávidí!

*Hermann*: Jemnost paní!

*Adéla*: Kateřino, můžeš jít domů. (*Kateřina* odejde.)

*Hermann:* Posledním slovem vašeho otce jsem z domu vypovězen.

*Adéla:* Tento dům je můj, a toliko já mám právo hosti přijímat a propouštět. Vy zde zůstanete, rozumíte, pane? Ano, já vám poručím, abyste zůstal!

*Hermann:* Jen na tak dlouho, až Volšovského přinutím, aby souboj přijal — pak půjdu!

*Adéla:* Volšovského nesmíte nutit k souboji, kdyby jej i chtěl přijmout, což mu jeho zbabělost zabrání! Chtěla jsem jen žert mít a stala se z toho ošklivá pravda.

*Hermann:* Vypovězte tedy, co domácí paní, Volšovského z domu.

*Adéla:* Nemohu!

*Hermann:* Jak to přijde, že se tak příkře také k vám chová?

*Adéla:* Žádal přede dvěma roky, když byl smuteční rok po umrtí mého chotě uplynul, o mou ruku.

*Hermann:* A vy jste odepřela, protože jste ho nemilovala?

*Adéla:* Ó ne proto! Volšovský je muž bystrého rozumu, vysokého vzdělání a příkladně dobrého srdce. Nad to je nejupřímnějším přítelem mého otce, miloval mě vášnivě, — a miluje snad ještě. Nevím však nyní více, jak o mně smýšlí: jeho nynější chování může buď z chladnosti skutečně a z nenávisti, buď z přemáhání se pocházet.

*Hermann:* Vypravujete to bolestným tónem! On vás miloval vášnivě — a vy?

*Adéla:* Byla jsem v smutečném roce svém s ním a se svým otcem do Itálie cestovala. Na cestě té jsem seznala, že výtečný ten člověk má při všech svých cnostech jednu velkou chybu, že je co do srdnatosti pravou babou. Od těch dob jsem se ho stranila.

*Hermann:* Nahlídnete, jemnost paní, že zde s Volšovským vedle sebe přebývat nemůžeme. On zůstane, a já půjdu.

*Adéla:* On půjde zítra sám, jak řekl, a vy zůstanete! Což si tak málo mého příkazu všímáte?

*Hermann:* Co vás donucuje k tomu příkazu, jemnost paní? Prosím, řekněte mně upřímně, je to vzdorovitost naproti otci, anebo — ?

*Adéla:* Prosím, ušetřte mne, já věru sama nevím —

*Hermann:* Adélo, prosím vás pro všechno, učiňte konečně mé nejistotě konec, řekněte ano anebo ne; dejte život anebo smrt — jen něco určitého! Ta nejistota lomcuje mnou, jako nejkrutější zimnice. — Vy mlčíte, Adélo?

*Adéla:* Já věru nevím, co mám odpovědět. — Proč jste se prvé ptal, kam tak časně z rána chodím?

*Hermann* (libá ji ruku): O rozumím, drahá, zbožňovaná Adélo. Ó, prosím vás, neprechejte mně už zase!

*Adéla:* Musím, je to tak lip. (Odběhne do domu.)

*Hermann:* Rozkošná to, božská ženština! Nejsem jí ani hoden — ne! co to mluvíme? jsem, jsem jí hoden! Vždyť ji miluju tak, že mne už rozum opouští a že je moje snažení se o ni zcela jiné, nežli dříve, že moje touha po ní má už vznešený základ. Ne, nejsem špatný! Z počátku mne ovšem lákalo její jmění více než ona, chtěl jsem sobě pomoci z nekonečných, trapných nesnází — nyní ale, jako bych byl na ty všechny nesnáze zapomněl a jsem přesvědčen, že bych si ji i tenkrát vzal, kdyby chudou děvečkou byla. Jen kdyby to mizerné moje postavení — ! Každou chvilku mne musí z mých snů vyrušit, a dnes — (vyndá z náprsní kapsy list) nemožu ani nyní na osudná ta slova zapomenout — (rozevře list a čte): „Do tří dní musí být vaše falešná směnka vyplá-

cena, anebo za ni úplná jistota dána, sice se už kriminálu —“ (Sbalí list zlostně a zahodí.) O ne, pánové! Do tří dní jsem já zde pánem a pak vás odkopnu! Ano, zejtra se musí rozhodnout! Nepovolím jí a ona podlehne proto, že mne miluje! Ano, zejtra musím zvítězit, sic jsem ztracen! Prostředků naleznu, když budu srdnatým! (Od-  
kvápí.)

## V ý s t u p II.

*Kateřina. Později Václav.*

*Kateřina* (vyjde s hlavou sklopenou, jde pomalu ku předu a zasedne za stůl): Skutečně je to pravda, že to nebylo hrubé, ale tuze zdvořilé! Vzala jsem naschvál hrnek sražené smetany, rozlila trochu na talíř a věru se tak krásně hýbala a prohýbala, až milo! Nu vida, já Václavovi ublížila. Když jsem tomu nerozuměla! Kdož pak to může — Inu ovšem, pan Václav se tomu naučil od Turkyň — o, ten nevěrník! Celý tucet žen chtít! nemít na jediné dost! A o mou lásku více nedbat! Což nemohl přijít a zase prosit, třeba jsem ho přede dvěma roky skoro vyhodila! Což neví, jakou poslušnost láska požaduje? O, já nešťastná! Teď už ani nemluví o lásce! Jen kdyby aspoň zase přišel! Já si zoufám! (Nalije si kávy a pije.)

*Václav* (vystoupí v pozadí; nese kytaru v ruce): Hodný člověk to, ten pan Vilím! jakou mně dal krásnou kytaru! Koupí prý si v Itálii jinou — inu, když dá strýček peníze! — Ah Kateřino! A jak panský popíjí zbytky! Počkej, ty má nepřítelkyně, máš tak ráda všechno, co je turecké, zazpívám ti tu písničku, kterou mne ten náš krajan naučil! (Připlíží se pomalu až za *Kateřinu* a začne hrát.

*Kateřina* (lekne se a vyskočí. Když spatří *Václava*, jenž se jí posměšně ukloní, obrátí se rychle a sedne zase; pro sebe): O ten nestyda, už je zase zde!



Zpívali tak čarokrásně,  
až ty růže zplesaly,  
a ti pěveč vŭni zpítí  
s větví k růžím sklesali!

Tu písničku zpíval můj pán; hodí se ale zcela pro nás.  
Ty's růže, já slavík; tys řekla, že nebudeš vonět, já že  
nebudu zpívat; oba jsme byli až k smrti smutní, nemohli  
jsme to už ani vydržet, já počal zpívat, tys zaplesala,  
až jsem vŭni zpítý k nohoun tvým sklesnul (klekne před  
ní) a — a — o! — o! — dej mně hubičku, Kačenko!  
(Chce ji obejmout.)

*Kateřina* (odstrčí ho zlostně)

*Václav*: Tak? Ty mnou opovrhuješ? ty mne chceš  
zoufalstvím umořit? (Vyskočí, rozkročí se a deklamuje jako dříve.)

Jako víchr palné Sahary,  
tak tvá láska, drahá má,  
já jak poutník před ním putuju  
k městu lásky, drahá má.

Zasáhnul mne víchr žíznivý  
na mé pouti, drahá má,  
skryl jsem obličej svůj na zemi  
k ochraně své, drahá má.

Může být, že víchr tělo mé  
v kostru spálí, drahá má,  
a zas písek jednou odvěje  
z bílých kostí, drahá má.

Budou v cestě bílé kosti stát,  
v cestě k tobě, drahá má,  
k výstraze, až budou putovat  
jiní k tobě, drahá má!

*Katčina*: Soudíte nejspíš podle sebe, pane! Ke mně nechodí jini, ke mně jich nechodí a nebude nikdy chodit více; chodil kdysi jen jeden a ten toho nebyl hoden.

*Václav* (opravdově): Poslouchej, Kačenko, nedělejme více hloupostí; mohlo by se z toho konečně něco pravdy stát a nás na dlouho rozmrzet!

*Katčina*: Kdož pak vám řekl, že žertuju? Já ne-žertuju, ani mne nenapadá. Co povídám, je pravda — já vás od srdce nenávidím.

*Václav* (tuze mírně): A proč, Kačenko?

*Katčina* (plačtivě): Proto, že jsi se stal špatným člověkem! (Plačíc odběhne.)

*Václav*: Kačenko, nyní přestal žert! Mé poctivosti se nesmi nikdo dotknout a byť by to třeba ten byl, koho nejradši mám. Ty mne máš, bůh ví proč, za špatného, a já toho nezasluhuju; dobře ale! Kdo mne jen jedinkráte nějaké špatnosti za schopna miti může, s tím nemám žádného narovnání více. Tys tomu chtěla sama, Kačenko — je mně líto! (Smutně odchází.)

(Opona spadne.)

---



## Jednání třetí.

(Háj. V levém popředi stojí pomník, za ním roští.)

### V ý s t u p I.

*Adéla* (sedi u pomniku a drží číslo novin v ruce).

Volšovský je přece znamenitý člověk! Kdyby nebyl tak bohatým, dalo by se soudit, že samým dobrodiním schudne. A jakým krásným způsobem dovede peníze rozdat! (Čte.) „Špitál pro dvacet vdov a sirotek po chudých dělnících. Vdovám se má přiměřená práce zaopatřit, dětem podle schopností vychování poskytnout. Vreční dozorství zůstává sobě zakladatel sám a určí před svým úmrtím následovníka.“ (Vstane.) Věru, veliký to muž! — Muž? — Ó jen kdyby nebyl zcela bez srdnatosti, byl by snad mým ideálem muže. Ale i tu jeho zbabělost mu musí každý odpustit, kdo jeho ostatní výtečné vlastnosti seznal. — Já se posud věru ošklivě k němu chovala — ach, tak ošklivě, že se nedivím, když mne nenávidí. A on mne skutečně nenávidí, vidím to nyní už z každého jeho pohledu, slyším to z každého jeho příkrého, jak led mrazivého slova. A jak mne miloval! Myslila jsem sama jednou, že ho také miluju. Přišla jsem o jeho lásku

vlastní vinou — nu, muže, který nemá srdnatosti, ovšem nechci; nenávidět mne ale nesmí, to ne, a kdybych ho tak odprošovat měla, jak dítě svého učitele odprošuje.

## V ý s t u p II.

*Adéla.* *Ludvig* a dva muži (vystoupí z roští; jsou v hlubokém zakuklení, mají vousy a modré bundy). Hned po nich *Hermann* a *Volšovský*.

*Ludvig* (tajeň k ostatním): Jest to ona! Nepromluvte ani slova a chopte se jí. Vše ostatní, jak umluveno! (Vrhnou se náhle na *Adělu* a hodi jí šátek přes hlavu.)

*Hermann* (vyskočí z pravé strany): Hej, co to? — Zpátky, loupežnická luzo! (Vrhne se na zakuklence. Po okamžitém zápasu vytrhne jednomu z nich kyj z ruky a zakuklenci přehají v levou stranu.) Jemnosť paní, jste zachráněna!

*Volšovský* (vystoupí mezi tím v pozadí a spatří přehájecí zakuklence). Co jsou to zač? Proč jich nepronásledujete? (Běží za nimi.)

*Hermann* (patrně uleknut): Bože, on — (jde na zad a dívá se nepokojně za odešlými).

*Adéla* (byla hned při vystoupení *Hermann* šátek strhla; patrně, že chtěla o pomoc volat, že však nemohla leknutím ani promluvit). Můj krk — mám ho jako sevřený, sotva jsem slova mocna! O, to leknutí! — Pane Hermanne, běžte přece Volšovskému na pomoc, mně se bohdá už nic nestane!

*Hermann* (pro sebe): Doufám, že mu utekou — už jich nevidím! Má po čertech srdnatosti! — Ať ho skolí, nepustí-li je! (Naslouchá napnutě.)

*Adéla*: Hermanne, prosím, pomozte mně, když už Volšovskému nepomáháte. — Sotva se na nohou udržím. (Sklesne k pomníku.) Co je vám, pane Hermanne?

*Hermann* (pro sebe): Neslyším nic více!

*Adéla*: Hermanne!

*Hermann*: Jemnost paní! (Naslouchá zase.)

*Adéla*: Přistupte přece blíže a — nenazývejte mne více jemnost paní. Říkejte mně pouze Adélo, jak jste to už dříve někdy učinil. Zachránil jste můj život, bránil jste mne jako lev — jsem vám bůh ví čím povinována, a splatím to věru tou cenou, jakou sám udáte. — Co je vám, Hermanne? Vy mne ani neposloucháte? Jste nepokojný! Stalo se vám něco? Ublížili vám?

### V ý s t u p III.

*Kateřina. Předčslí. Později dva zakuklenci a Růžička.*

*Kateřina* (příběhne polekána s levé strany): Jemnost paní, jemnost paní! Pan Volšovský se tamhle potýkal se třemi cizími muži. Dva utekli, jednoho ale porazil a svázal šátkem.

*Hermann* (zděšeně): Jak? jednoho chytil? Bože můj? (Ubíhá v levou stranu.)

*Adéla*: Zdálo se mně, jako by se byl Hermann poděsil! Závidí chudák Volšovskému, že jednoho z nich zajal. Ó, kdybys byla viděla, Kateřino, jak se Hermann na ty tři loupežníky vyřítíl, když mne napadli.

*Kateřina*: Jak? Na vás také přišli?

*Adéla*: Bůh ví, odkud se zde tak náhle Hermann vzal —

*Kateřina*: Mohla bych se domyslit.

*Adéla*: Neptala jsem se tě! Jak bůh války vypadal! Jen okamžik trval zápas a loupežníci prehli!

*Kateřina*: Nu, více nemohl do nich prát, než jak to Volšovský činil.

*Adéla*: Ano, ten dobrý, statečný Volšovský! I z toho jehněte se k vůli mně učinil lev! Kde nabral jen té srdnatosti! Věru, že se podivně změnil, a nemohu mu nyní už ničeho vytýkat. Prosím tě, Kateřino, pomoz mně, sic se nedostanu domů. Třesu se posud na celém těle! (Odehází s *Kateřinou*.)

*Kateřina*: Pán se ulekne! Zde a loupežníci! jaktěživ to nikdo neslyšel. (Zmizí v levo.)

*Růžička* (vystoupí v pravém pozadí): Zdálo se mně, jako bych byl její hlas slyšel! Včera schválně přede mnou vypravovala, kam z rána chodí; chtěla, abych ji zde překvapil a dívala se při tom tak na mne — ach tak — (V tom vyskočí z levého popředí ubíhající dva zakuklenci; když spatří *Růžičku*, uskočí rychle nazpět. *Růžička* sklesne leknutím na kolena a zakryje si oči). Bože, to je nějaké vidění! Mrtvý kozák vstal a ten druhý — to je nespíš jeho bratr, přišel na návštěvu! (Po chvílce, v níž se na celém těle třese, odkryje zase oči a nevidá nikoho více, ubíhá co nejspěšněji v protější stranu.)

---

Proměna v zahradní salon z prvního jednání.

## V ý s t u p IV.

*Adéla*, vedena *Kateřinou* vchází zahradou.

*Adéla*: Prosím tě, jen k sedadlům, už sotva jdu! (Usedne v levém popředí.) Jak ti povídám, je to pravá hanba, jak jsem se bojácně chovala! Nemohla jsem ouzkostí ani promluvit; chtěla jsem o pomoc volat a nemohla jsem, celá jsem se trásla — nu vždyť to vidíš, že se ještě třesu. Celá má srdnatost náhle prehla, ač jsem se

vždy domnívala, že jí až příliš mnoho mám. Štěstí moje, že jsem se bránit nemusila, byla bych toho nedovedla. Ó, kdyby mne byl viděl Volšovský, byl by měl na několik let dost látky k posmívání. Až do dneška jsem se mu já vysmívala, a nyní se dokázalo, že je skutečným mužem a já skutečnou ženou. Jak se změnil! — Kde pak je ale? kde je Hermann? Podívej se, není-li pan Hermann ve svém pokoji!

*Kateřina* (jde k pravým dveřím a zaklepá): Nikdo se neozývá.

*Adéla*: Vejdí tedy bez zaklepání.

*Kateřina* (zkouší otevřít): Je závorou zavřeno.

*Adéla*: Bože, snad mu neublížili přece? (Vstane, jde ke dveřím a zaklepá silně.) Pane Hermanne, schází vám něco? Prosím, ozvěte se! (Divá se tam klíční dírkou.) Ó bože, on je zajisté ve mdlobách — a to všechno pro mne! Rychle, Kateřino, musíme dát dvěře vypáčit, jen rychle, rychle!

### V ý s t u p V.

*Višín* (vyjde levou stranou a drží rozpečetěný list v ruce). *Předešlé.*

*Višín*: Kam pak tak rychle, Kateřino?

*Adéla*: Prosím vás, otče, dejte rychle dvěře u Hermannova pokoje vypáčit!

*Višín*: Aby mohl tím rychleji z domu!

*Adéla*: On je ve mdlobách!

*Višín*: To se nejspíše dozvěděl, že už všechno o něm vím, o tom —

*Adéla*: Otče, nikdy jsem vás neviděla tak podezřívého, býváte vždy velkomyslným, upřímným, zde ale, — vy ani nevíte, co právě pro vaši dceru učinil!

*Višín*: To nevím! Nejspíš nějaké taškárství; vím ale, co pro tebe učinit chtěl.

*Adéla*: On mne vysvobodil z velkého nebezpečí!

*Višín*: Mýlíš se, on tě do něho přiváděl.

*Adéla*: O ne, ne! — Kateřino, běž pro lidi.

*Višín*: Ani z místa!

*Adéla*: Poslechněte, tatínku! Před čtvrt hodinkou mne vysvobodil z rukou loupežníků —

*Višín*: Netlachej, dceruško!

*Adéla*: Ne, je to svatá pravda! Volšovský vám to dosvědčí! Ach, tu právě přichází, zeptejte se.

## V ý s t u p VI.

*Volšovský, Václav a Ludvig* přicházejí zahradou. *Václav* a *Ludvig* (zcela zakukleni prost a v elegantním oděvu) zůstanou přede dveřmi stát; *Volšovský* vstoupí. — *Předešlí*. — Později *Hermann* a *sluha*.

*Višín*: Dobře, že přicházíš, bratře! Jedná se o Hermannu a máš být soudcem.

*Volšovský*: Vypadalo snad už vráně peří?

*Adéla*: Je-li pravda, pane Volšovský, že mne Hermann vysvobodil? Vy jste spravedliv, vy mu neublížíte!

*Višín*: Prosím tě, přestaň! Obdržel jsem z Prahy od svého bratra list, požádal jsem jej od něho, a v tom je Hermann co úplný dareba vyličen. Bratr praví na příklad (čte z listu): „Nevědělo se dlouho o něm, uprchl z Prahy pro špinavé dluhy a věřitelé se o něm vzdor všemu pátrání ničeho nedověděli. Potěším je, až je o něm zpravím!“

*Volšovský* (vyndal zatím list z kapsy a čte dále): „Do tří dní musí být vaše falešná směnka vyplacena nebo za ni úplná jistota dána, sice se už kriminálu nevyhnete!“ — To je zase z jiného listu, který dnes ráno Václav v zahradě našel a mně odevzdal. List je nadepsán panu Hermannovi. Podle toho, že byl v chumáč smáčknut,

dá se soudit, že pan Hermann list neztratil, ale spíše v zlosti zahodil. — Nu, jemnost paní?

*Adéla:* Bože, co mám myslit?

*Višín:* Že jsi mu byla toliko nástrojem, kterým si chtěl z dluhů, z kriminálu a k dobrému životu pomoci.

*Adéla:* Nechť je to jakékoli, on mně zachránil život, snad i čest, a já se ho ujmu! Mladý člověk se ledačeho dopustí, pomohu mu třeba částkou svého jmění!

*Volšovský:* Musím vás i této romantické myšlenky zbavit, jemnost paní! Poněvadž tak romanticky smýšlíte a tak sobě srdnatosti vážíte, bylo přepadnutí a vysvobození jen na oko nastraženo. Zde ten pán dosvědčí. (Přivede Ludviga ode dveří; *Václav* následuje nesa šat přes ruku.)

*Višín:* Tedy je přece na tom přepadnutí a osvobození něco pravdivého?

*Ludvig:* Má účta, pánové! Kořím se vám, jemnost paní!

*Adéla:* Kdo je ten pán?

*Volšovský:* Jeden ze tří loupežníků, kteří vás napadli.

*Adéla:* To není pravda! Vypadali zcela jinak, měli modré bundy a byli vousatí.

*Václav:* Tohohle pána už jsme z bundy a z vousů vysvlíkli. Zde je oboje. (Rozloží bundu a vytáhne z kapsy padělané vousy.)

*Ludvig:* Bunda nám sice chránila dobře šaty před prachem, v těch vousech bylo ale kletě horko!

*Višín:* A vy jste se opovážili —

*Volšovský:* Nech ho, bratře, prosím tě!

*Ludvig:* Vypravoval jsem už všechno tomuto pánovi (ukazuje na *Volšovského*), jenž tak železné pěsti má. Hermann nám vyličil všechno co pouhý žert, předepsal nám přestrojení a hodinu, ve kterou jsme přijít měli, a poprosil nás, abychom si z přátelství k němu hned z počátku



některý kyj z ruky vytočit dali a utekli, což se také svědomitě vykonalo.

*Višín:* Václave, svolěj mé lidi a —

*Volšovský:* Ticho, nikdo se ani nepohne! Chceš sebe a dceru svou veřejně zahanbit? (Dvěře v pravo se otevrou, vystoupí *sluha* a nese vak siní do zahrady; za ním vyběhne *Hermann* a kráčí rychle, nevšímaje sobě nikoho, za *sluhou*.) Nu vidíš, že sám sobě už čas vyměřil. Pane Ludvigu, snad chcete ještě něco příteli svému říci — jste propuštěn!

*Ludvig:* Díky, vážené panstvo! Vyprosím sobě jen ještě bundu a vousy nazpět; je to od maškarního krejčího vypůjčeno a nemohl bych mu to zaplatit! (Vytrhne obojí *Václavovi* a odběhne.)

*Višín:* Toť jsme čistou chasu u sebe přechovávali! Ó, jak ti, bratře, děkuju, že se to tvou pomocí ještě bez veliké hanby zakončilo.

*Volšovský:* Jsem tomu sám rád, že jsem nápomocen být mohl. Nyní ale, Václave, připrav věci! Víš, že ještě dopoledne zase oďjet chceme!

*Višín:* Po té bouřce nesmíš na žádný způsob pryč, bratře. Prožijeme několik veselých dní —

*Volšovský:* Vždyť ale víš, že musím —

*Višín:* I nemusíš a nepůjdeš! Adélo, nevděčnice, ty bys nechala Volšovského tak odejít, kdežto tobě přece —

*Adéla:* Já věru ani nevím, jak mám začít! Stala jsem se panu Volšovskému zajisté směšnou.

*Volšovský:* A čím?

*Adéla:* Zajisté ne tím bídným člověkem, kterého jste nás zprostil. Neměla jsem pražádných závazků a je mně to nyní, když ho znám, milé, že odešel. — Objevila jsem se dnes ráno ale tak bojácna, tak malomocna, když mne přepadli, že se mně budete jistě dlouho vysmívat.



*Volšovský:* Tedy zase jen marnivý a zbytečný strach? To vás věru lituju, že na nic jiného nemyslíte, než že jste se co žena a ne co muž objevila!

*Adéla:* Ne, ne, to jsem nechtěla říci! Nejasně jsem se vyjádřila. — Vy jste se objevil tak srdnatým —

*Volšovský:* Nu a —?

*Adéla:* A já vás měla vždycky za zbabělce.

*Volšovský:* Tak? To vám lehko odpustím. Zpozoroval jsem to už dávno, nemohl se ale příčiny dopídit. Prosím, jemnost paní, řekněte mně přece, co vás přimělo k tomu, že jste o mé srdnatosti pochybovala! Snad to, že jsem o své hrdinné mysli nikdy nemluvil?

*Adéla:* Ó ne!

*Volšovský:* Tedy?

*Adéla:* Změnil jste se znamenitě, míval jste mnohem méně srdnatosti.

*Volšovský:* A kdy, prosím?

*Adéla:* Pamatujete se ještě, jak jste s otcem a se mnou do Italie cestoval? — Ještě netušíte ničeho?

*Volšovský:* Ne! Víím jen to, že jste bývala před tou cestou mnohem přívětivější ke mně než po ní.

*Adéla:* Přepadli nás bandité —

*Volšovský:* Dále, dále! Přisám bůh, že nevím, co myslíte!

*Adéla:* Pomyslíte si, že chci vyčítat, že vás chci směšným učinit!

*Volšovský:* Prosím vás snažně za to!

*Adéla:* Nuže tedy! — Vy jste měl zbraně, loupežníků bylo málo a vy jste sebe a nás přece nebránil, ba na opak i otce zdržoval, aby nevystřelil. Odpusťte, že jsem si to pamatovala. Chtěl jste sám, abych —

*Volšovský:* A to je všechno? — Myslíl jsem věru,

že máte dosti ženského outlocitu a že příčinu tehdejšího nebránění se lehce uhodnete.

*Adéla*: Ó, prosím vás pro všechno, vysvětlete mně to! Prosím!

*Volšovský* (ohlíží se): Nebudu šeptat. Kdo je zde, ví že jsem vás miloval! Adélo, mohl jsem se bránit, mohl jsem počít boj, při kterém byste lehce byla mohla k ourazu přijít? Mohl jsem vědět, že některý z loupežníků nezamíří na vás místo na mne?

*Adéla* (uchopí se radostně jeho ruky): Opravdu! Ó, já slepá žena!

*Volšovský* (vymkne se jí zlehka): Teď ale, Václave, běž a spořádej věci.

*Adéla*: Prosím vás, zůstaňte! Což opravdu tak spěcháte?

*Volšovský*: Nespěchám; ale půjdu!

*Adéla*: Dovolte mně ještě jednu otázku. — (Stydlivě.) Přišel jste dnes jen náhodou na to místo v háji, kam chodívám procházkou?

*Volšovský* (v rozpacích): Neslyšel jsi, Václave, že chci odjet?

*Václav*: Já tomu nevěřím!

*Višín*: Mám z vás radost, děti! Dřív on chce, a ona, ač ho návidí, nechce pro nějaký podivný nápad; teď ona chce a on zase vzdoruje. Což nevidíš, že tě chce Adéla pro dlouho zde podržet?

*Volšovský*: Skutečně, Adélo?

*Adéla* (stydlivě): Otec vás miluje —

*Volšovský*: Není to zase jen romantický okamžik?

*Adéla*: Ó není! Stydím se nyní za tu malichernost, která mne tak dlouho neupřímnou činila. Otec vás miluje —

*Volšovský* (obejme ji): A vy také! Ó, sladká, krásná, srdnatá moje Adélo! — Václave, nemusíš odjezd uchystat!

*Václav*: Vždyť já beztoho ne! (*Kateřina* a *Václav* zároveň na sebe pohlednou; Václav se rychle obrátí.)

### V ý s t u p VII.

*Ružička* (přijde zahradou. Je svátečně oblečen a má v dirce u kabátu velkou kytku). *Předešlí*.

*Ružička*: Dobrý den, vážené panstvo! Jdu sem za zvláštní příležitostí! (Pro sebe:) Teď jí už jistě klepá tuším srdéčko. (Nahlas.) Ano za zvláštní příležitostí!

*Višín*: Ať je příležitost jakákoli, jste nám vítán! Nejspíše nějaké obchodní řízení!

*Ružička*: Ovšem že obchodní řízení, hehehe!

*Višín*: Necháme je pro podruhé.

*Ružička*: Nerad bych je nechal, hehehe!

*Višín*: Je-li důležité, neodložíme je! Prozatím vás ale zvů ve jménu své dcery na brzkou svatbu. Ženichem je zde pan Volšovský!

*Ružička*: Pan Volšovský? A já —

*Adéla*: Přejete mi štěstí, vidíte? Jsem o vaší upřímnosti přesvědčena.

*Ružička* (pro sebe): Toho se dopustila ze zoufalství, že jsem tak dlouho o ni nežádal. Měla ale počkat, a že nečekala, nemám teď milosrdenství s ní a vyvedu něco, čím jí srdce pukne! Tuto krásnou kytku měla ona dostat — teď jí dám její služce! Ostatně ta Kačenka — je to hezké děvče — kdo ví, co neuděláme! — Také se tak na mne po očku koukává! (Nahlas.) Panno Kačenko —

*Adéla*: Ach Kateřina! — A Václav! Byli bychom brzy na vás zapomněli. Nu? Jakž pak vy spolu stojíte? Vidali jste se také rádi, alespoň mně říkávala Kateřina —

*Kateřina*: Já ale —

*Václav*: Co ty ale? Kdybys mne na kolenou prosila, nevzal bych si tě. Považte si, pane, ona mně vynadala špatných chlapů!

*Volšovský*: Jak? špatných chlapů! Kateřino, to jste pochybila! Zajisté vám nezavdal příčiny k tomu a co já o něm říci mohu — nechci ho sice chválit — ale poctivějšího člověka nedostanete. Odproste ho, Kateřino!

*Adéla*: Odpusťte jí, Václave!

*Višín*: Nu, lidičky, honem, honem!

*Kateřina* (plaktivě): On povídal, že se mu zalíbil tu-recký způsob, podle kterého každý muž může dvanáct žen mít! (Všichni se smějou.)

*Adéla*: Ale hloupé děvče, což nerozumíš žertům? U nás má věru každý už na jedné ženě dost! Nu pojd a smířte se. Budete mít zároveň s námi svatbu. (Vede *Kateřinu* k *Václavovi*; *Václav* se obrátí zády ke *Kateřině*.)

*Volšovský*: Nehraj zbytečně dlouho komedii, Václave, obecenstvo už bez toho ví, jak ta veselohra skončí!

*Václav* (obráti se rychle): A pak jsem *Kateřinu* už beztoho po dvě léta ani neobejmul. (Obejme ji.) Nu počkej, ty teď za to hubičkováním zkusíš.

*Višín*: Ať žijeme! Toť je překrásné ráno! (Opona padá.)

*Růžička* (pro sebe): Dám kytku své hospodyni! Jen aby si radostí oči nevyplakala!

(Opona dopadne.)

---

**MERENDA NESTŘÍDMÝCH.**

DRAMATICKÉ CAPRICCIO O JEDNOM JEDNÁNÍ.



## MERENDA NESTŘÍDMÝCH.

### OSOBY.

<i>Bohata,</i>	}	měšťané.
<i>Doubek,</i>		
<i>Hájek,</i>		
<i>Janovský,</i>		
<i>Adámek,</i> měšťan a president spolku střidmosti.		
<i>Cihlář,</i>	}	měšťané a členové spolku střidmosti.
<i>Mach,</i>		
<i>Ondrák,</i>		
<i>Pacák,</i>		
<i>Kačer,</i> tulák.		
<i>Josef,</i>	}	sklepníci.
<i>František,</i>		
<i>Karel,</i>		
<i>Lacinová.</i>		
<i>Kačenka,</i> její dcera.		
<i>Náhlovská,</i> stará panna.		

Hosté obojiho pohlaví.

*Pozn.* V pravo i v levo vždy od obecnstva.





(Postranný, velký salon. Zdi jsou květinami a zrcadly ozdobeny; několik lustrů osvětluje celé prostranství. Nářadí není tu žádného, mimo dva stoly a několik sedadel v pravém a levém popředu. Troje dvěře, totiž uprostřed pozadí jedny, druhé v pravé, třetí v levé straně.)

## V ý s t u p I.

*Bohata, Doubek, Hájek, Janovský* (sedi v pravém popředu u stolu. Před nimi stojí láhve a sklenice. Hosté obojího pohlaví, již bálečně oblečení při vytažení opony právě quadrillu končí. Hudba, která z levé strany sem zaznívala, utichne.)

*Bohata* (vstane): Pánové a dámy, vy odpustíte, že vás ještě jednou napomínám, abyste zde v saloně netančili! Prosím, račte jen nazpět do sálu, je mnohem prostrannejší a hodí se mnohem lépe pro vaše rejdy! (Nespokojené bručení.) Ne, ne! Dnes mne musíte poslouchat, víte, že dnes jako předseda celé merendy poroučím. Věřím vám ovšem, že by se vám to zde líbilo; je zde větší chládek než v sále: co máme ale počnout, když i zde vzduch přes příliš rozhřejete? Vždyť můžete sem po každém tanci trochu zajít a zde se ochladit! A na matky, tetičky, strejčky a otce neberete ohledu! Kam ti mají jít, když jim v sále dusno bude, a své stoly sem přenést budou chtít? Což

nevíte, že ten salon mimo to určen, abychom se zde dnes o svém veselém spolku usjednotili? Prosím, rače přece, vždyť zde neslyšíte ani hudby! (Opětné bručení.) Jak? Vy se zpouzíte? Ó, to sobě jinak pomohu!

*Všichni:* Polonézu!

*Bohata:* Ah, čtveráci vědí, že jsem vymyslel a postavil nové túry! Nu, povedlo se mně, je pravda, a poslyšte — dnes tančíme některé túry také se zpěvem! Začneme tedy hned zde, a ti, co jsou v sále, mohou se pak tam připojit! Nechť dá hudba znamení ku polonéze! (Z levé strany zazní osm taktů polonézy.) Všichni pánové ke mně. Dámy zůstanou na druhé straně! (Hosté se rozdělí.) Dámy utvoří dvě řady, taktéž tanečníci! (Ženské a mužští se postaví do dvou řad.) Prosím vás, pane Doubku, rače zajít do sálu a dejte, až zavolám, znamení hudbě, aby spustila. Jakmile všechny dámy do sálu vejdou, nechť hudba přestane — ostatní udám už zase já!

*Doubek:* Což mám na svá stará kolena ještě té mládeži při jejím bláznovství pomáhat? Nu, nu, jen se nemrače, vždyť už jdu! (Vejde levými dveřmi.)

*Bohata:* První řada dam obrátí se obličejem k druhé — každá dáma podá protější své družce ruku! Takto utvořené páry obrátí se obličejem ke vchodu sálu! (Tanečnice to všechno učiní a stojí nyní po dvou v řadě k pozadí obličejem obráceny.) Hudbu! (Hudba počíná.) Ku předu, krásné dámy! (Vede je k levým dveřím, tanečnice jimi vyjdou.) Tak! už je hudby dost! (Hudba přestane.) Nyní, pánové, v témž pochodu za damami! Ale nejen tak prostě! Musíte za nimi se zpěvem — víte co? Zpívejte k vůli originalnosti z počátku naší nejnovější pijáckou píseň! Nu spustte, ať dámy nečekají!

*Tanečníci* (vcházejí v řadách po dvou za ruce se držíce a zpívajíce do sálu);

Nechť rozmrzelý člověk se  
 ve lázních senních koupá  
 a vody klamně léčivé  
 nechť pije chasa skoupá —  
 my zdraví jsme a někdy jen  
 nám jazyk ochuraví,  
 však krátkou koupel z vína jen  
 a jazyk je zas zdravý!

*Bohata* (volá za nimi do sálu): Pane Doubku, račte nyní honem sem! (Doubek vejde zase; Bohata rychle zavře dvěře a stáhne klíč.) Tak! Teď jsme se jich sprostili, kolem přes všechny chodby nepůjdou už k vůli tanečnicím! (Silné tlučení na levé dvěře.) Jen si tlučte, však my neotevřem; chceme zde alespoň chvílku klidně rokovat. (Z levé strany hlučný smích.) Nu vida, ten mladý pronárodek se tomu už směje, je už smířen! Nyní ale, pánové, zasedněme a rychle k věci! (Zasednou zase kolem stolu; chvilkami zaznívá z levé strany hudba.) Známो vám, že se utvořil v našem městě podivně bezhlavý spolek, tak zvaný spolek střídmosti. Kdyby spolek ten střídmost v pravém slova smyslu udržovat chtěl, bylo by to zcela chvalitebné; tak ale se uchopilo myšlénky té několik bláznů a celá věc by mohla mnohými mrzutostmi více škodit než prospívat. Tady pan Doubek seznal dostatečně jejich úmysly a zpravil nás o tom. Rozvažte sobě, pánové! ti lidé chtějí na příklad i nejstřídmější pití vína zapovědět, všechny taneční zábavy zničit atd., chtějí tedy nám starším posilu, mládeži pak všechnu radost odejmout. Vyjádřili se už mnozí sousedé proti tomu a vím, že vy přece všemi se opřete!

*Doubek*: Na žádný způsob nebudeme v našem městě něco podobného trpět!

*Hájek*: Na žádný způsob!

*Janovský:* Opřeme se!

*Bohata:* Poněvadž však ti lidé zvláštní spolek sobě utvořili, musíme taktéž spolkem proti nim oučinkovat. Pomáhali jste mně už, pánové, a roznesli jste po městě, že se při dnešní merendě o založení toho spolku usjednotíme. Vědí to všichni přítomní pánové?

*Doubek, Hájek, Janovský:* Vědí!

*Bohata:* Vyvolil jsem vás a sebe, abychom co nějaký zatímný výbor o ledačem se uradili, než se věc celé hromadě sousedské přednese. Až budeme my čtyři usjednoceni, vystoupí jeden z nás co řečník, tedy co prozatímní předseda, a sdělí ostatním, co jsme vyjednali. K vůli lepšímu pořádku vyvolíme sobě hned nyní řečníka čili předsedu a ponavrhnu k tomu účelu hned sám pana Doubka jako nejvhodnějšího!

*Doubek:* To ne — to na žádný způsob nepřijmu! Jsem k tomu už přece trochu stár. Vy sám jste zajisté jediný, který se k tomu zúplna hodí. Přijměte vy to, pane Bohato!

*Hájek:* Ano, prosím, přijměte vy to!

*Janovský:* I já myslím, že se k tomu nejlépe hodíte a to pravím zajisté bez urážky pro starého pana Doubka!

*Bohata:* Nu, myslíte-li, přijímám tu hodnost do té chvíle, až sobě celá hromada jiného vyvolí. Prozatím vám děkuju, pánové! Především se jedná o to, jaký název svému spolku ponavrhne! Myslím, abychom při názvu, který jste už žertem rozhlašovali, zůstali, a svůj spolek žertovně „Spolkem nestřídmych“ nazvali, jelikož se onino „Spolkem střídmych“ nazývají. Jejich střídmost není žádná střídmost, a taktéž nebude naše nestřídmost žádná nestřídmost. Známé „moderata durant“ bude vždy našim heslem. Naše mládež bude tančit, aniž by sobě mravně nebo tělesně uškodila, a my budem víno popíjet,

aniž bychom se vínem opíjeli. Víno je jako déšť: spadne-li do bláta, stane se blátem, spadne-li do čisté vody, stane se tato ještě jasnější! Volíte ten název?

*Doubek, Hájek, Janovský:* Dobře! Dobře!

*Bohata:* Náš spolek je ovšem na oko zcela zbytečným, stane se ale potřebným naproti těm zpozdilecům! Kdybychom je mohli rozplástit, aneb jen nějakým způsobem směšnými a tedy neškodnými učinit, neměli bychom žádné další práce a spolek náš by zbytečně -- (naslouchá ku pozadi). Co je to za povyk? (Vstává od stolu.) Hej, Josefe! Františku! co to tam venku?

## V ý s t u p II.

*Kačer. Josef. František. Předešli.*

*Josef* (vstoupí prostředními dveřmi a zabraňuje *Kačerovi*, jež od zadu *František* zdržuje, vchod). Pane Bohato, tento člověk chce násilně —

*Kačer:* Ustup, služebnický zlejduchu! Což zde nemají dnes nestřídmí svoje sezení? V celém městě se vypravuje, že je zde chrám nestřídmosti a nevidíte na mně, na mé velebné chůzi, na mém nachem okrášleném obličejí, že jsem prvním miláčkem té bohyně? Pusťte mne, vy prázdné láhve, vy nenačichlé špunty! (Vyškubne se jim a ohlíží se ku předu.) Nu, nestřídmost má zde pěkný chrám, to je pravda!

*Bohata:* Co pak jste zač, příteli?

*Kačer:* Příteli? Což pak jste vinní soudek, že mne nazýváte svým přítelem? (Pyšně.) Já se jmenuju Kačer!

*Bohata:* Čím ale jste? Vaše jméno máě málo pomáhá!

*Kačer:* Čím jsem? Pijákem a filosofem! Můj nebožtík učitel na gymnasiu chtěl sice ze mne ještě něco jiného

udělat, nešlo to ale! Namáhal se dost, a právě proto mylil jsem, že já sám se nepotřebuju namáhat. Byl dobrý, ale trochu (ukazuje na hlavu) slabý na prsa, ten nebožtík, ani mne pořádně latině nenaučil! Nu, nechci ho v hrobě ještě pomlouvat — ať odpočívá v pokoji — de mortuis nil bene nisi!

*Bohata*: To všechno ještě není —

*Kačer*: To není ještě všechno! Ovšem, pijákem a filosofem může být leckdo, ale jakým pijákem a jakým filosofem, na tom záleží! Nu, chci se vám objevit v úplné své velikosti! Víte, jakého pijáka máte před sebou? Já vypiju na posezení patnáct mázů, aniž bych se opil!

*Bohata*: To dovede leckteré hovádko také!

*Kačer* (zaklepá *Bohatovi* na rameno): Nu dobře — vidíte, vy máte vtíp, bravo! (Zaklepá mu zase na rameno.) Bylo to sice trochu sprosté, ale vtípné, a to si dám líbit! Bravo!

*Bohata*: Ke všem všudy, co zde chcete!

*Kačer*: Nu, slyšel jsem, že zařizujete spolek nestřídmych! Myslil jsem si: Ti lidé budou ještě nezkušení. neumějí snad ještě ani pít, vyváděli by zbytečnosti — musíš jim pomoci — a je poučit. Zkušenosti máš nazbyt — sděl jim jí trochu, vždyť miluješ každého, kdo má mokro raději v žaludku než za ušima! Nu a tedy jsem zde a potřebujete-li snad náhodou presidenta, já vám posloužím!

*Bohata*: Což jste nemohl sečkat, až bychom vás poprosili?

*Kačer*: Čekat? To bych se načecal! Moudrý musí se svým poučením vždy k nemoudrým sám přijít; nemoudří sami nepřijdou a moudrost by takto na světě vyhynula! Tak jsem slýchával od mladosti!

*Bohata* (tajně k ostatním): Originalní chlapík! Neznáte ho, pánové?

*Doubek* (taktéž tajně): Bydlí od dvou neděl na předměstí!

*Kačer* (jeuž to zaslechl): Ovšem, na předměstí! Dost hanba, že u měšťáků se musí moudrost vždy na předměstí vystěhovat!

*Bohata*: Musíme se srozumět, milý Kačere! My máme jen žertovné jméno „nestřídmych“, jsme ale vlastně nestřídmejšími lidmi na tom světě!

*Kačer*: Jak? Vy nepijete do sytosti? Vy nepijete podle žízně?

*Bohata*: I pijeme, jen že naše žizeň proti vaší pouhým trpaslíkem!

*Kačer* (smutně): To je k pláči!

*Bohata*: Co je vám k pláči? To snad, že mnoho nepijeme?

*Kačera*: I co pak by mně bylo po tom! Nad tím, že je tolik ještě polovičatých lidí na světě, bych se rmoutil jen co filosof; dnes ale nejsem filosof, dnes jsem piják.

*Bohata*: Tomu nerozumím!

*Kačer*: Inu vidíte, když mám co pít, filosofuju. a když nemám co pít, žízním. Dnes mně právě došlo a nemám ani na půl žejdlíka; myslil jsem sobě: tedy půjdeš k těm nováčkům, a napiješ se poctivě — odměníš se jim tím, že je o ledačem poučíš. Teď ale, když to takhle vypadá —

*Bohata*: Nu, nezoufejte — bez napití vás nepropustíme. Josefe a Františku, můžete zase jít. (Josef a František odejdou.) Vidíte, pánové, že zde Kačera pohostíme?

*Hájek*: I proč ne, ať se napije; společnost ale —



*Bohata*: Ta nevadí! Kačer si zasedne sem do světničky (ukazuje na pravé dvěře), a tam ho žádný neuvidí, ani nevytrhne! Vidíte, že si ze samoty nic neděláte?

*Kačer*: Pranic! Když mně dáte víno, budu zase filosofovat, a mohu být sám.

*Bohata*: Nu dobře! Zde máte dvě láhve a kalíšek. jděte pít! (Podává mu obé se stolu.)

*Kačer*: Děkuju, pánové! Škoda že se nechcete ničemu naučit! (Odehází v pravo.)

*Bohata*: A nyní zasedněme zase za stůl, pánové, a rokujme dále. (Všichni zasednou.) Předě vším bych myslil, abychom — co pak je to už zase za křik? Což nám dnes chtějí snad všechny filosofické školy své zastupitele poslat? Hej, co to?

### V ý s t u p III.

Prostřední dvěře se rozlétnou. *Josef*, *František* a *Karel* přivlekou násilím *Adámka* do salonu.

*Adámek*: Pusťte mne, pro všechno, pusťte mne!

*Josef*: Nejsme blázni, abychom —

*Bohata*: Co je to! Koho to vlečete? Koho to vidím! Pan Adámek? Vy zde?

*Adámek*: Já chtěl —

*Josef*: Nevěřte mu nic, pane! Jak jsme vyšli ven, překvapili jsme toho člověka, an poslouchal u klíční dírky. Hned jsem se ho chopil —

*Adámek*: A drží mne až doposud! Prosím vás, ať mne pustí, vždyť mně utrhne límec i s krkem!

*František*: Vyhližel nejspíš, kde by se něco ukradnout dalo!

*Karel*: Já přiběhnu na pokřik Josefův a tu vidím toho vychrtlého špehouna, kterého jsem byl teprve před



čtvrt hodinou z domu vystrčil. Považte si, pane, ten člověk přišel ke mně a sliboval mně velkou odměnu, když mu napíšu seznam všech osob, které dnes zde jsou. U toho, kdo víc pije, než jiní, měl jsem udělat hvězdičku, a u toho, kdo by se opil, křížek!

*Bohata:* Vy jste tedy přišel na výzvědy, pane Adámku? Chtěl jste nám nejspíše pořádnými klepy způsobit notné mrzutosti? Styďte se, pane, že podobnými zbraněmi proti nám bojovat chcete -- styďte se!

*Adámek* (škube se stále): Aclí, milí lidičky, vždyť já bych se styděl, jen kdyby mne ti rozmilí pánové pustit chtěli!

*Bohata:* Nepusťte ho! — Vy jste tedy chtěl vyzvědět, co členové spolku nestřídmych zamýšlejí nebo dělají, abyste to mohli pak zvětšené a překroucené celému světu vypravovat? A k tomu musil spolek střídmych svého předsedu ustanovit? Styďte se, pane Adámku, presidente střídmych.

*Josef:* Dovolte, pane, abychom mu jména všech hostů napsali modrým inkoustem a pak ho se slávou vystrčili!

*Adámek* (ouzkostlivě): Toť bych věru pozbyl toho dobrého mínění, jež o vás mám, moji nejroztomilejší!

*František:* Máte už dobré mínění o nás? — Nu počkejte, dostanete ještě lepší.

*Bohata:* Dobře máte, hoší, on vás chtěl svést, tedy —

*Adámek* (sklesne na kolena): Milost, vážený pane Bohato! Já jsem vás vždycky ctil —

*Bohata:* Nemluvte! Každý bídný člověk lichotivá, když sobě už jinak pomoci nemůže! Dělejte si s ním, co chcete!

*Adámek:* Milost! milost! Jak pak bych vám mohl chtít lichotit, když ani nevím, co mluvím! Urazil-li jsem

vás tím, že jsem řekl, že vás ctím — nu, odpusťte mně to, odvolávám, co jsem řekl. Prosím, pánové, odpusťte už a vysvobodte mne z rukou těch padouchů — nu, nu, vždyť mne nemusíte hned zase škrtit — odpusťte!

*Bohata*: Trest musí být! Poradím se zde s těmito pány, zda-li chtějí trest poněkud umírnit. Držte ho zatím pevně! (Poodstoupí s *Hájkem*, *Doubkem* a *Janovským* stranou a radi se.)

*Josef*: Nevytahujte se mně stále, bude vás to ještě více bolet!

*Adámek*: Když to tady tak nějak táhne a já trpím na rheumu!

*František*: My vás pak položíme asi na půl hodiny pod pumpu, přejdou vám bolesti hned.

*Adámek*: Prosím vás, přátelé, nedýchejte tak zblízka na mne; vy jste pili vino, a mně je už zle, když je jen zdaleka cítím.

*Karel*: Chudák, neví, co mluví; povídal to prvé sám! Dýchejte ze všech sil na něj, přátelé! (Všichni tři na něho dýchají.)

*Adámek*: Pomoc! pomoc! Ze mne zbude jen skořepina, oni mne vyfouknou!

*Bohata*: Nedělejte výtržností! Ticho, hoši! (Tajeně ku svým soudruhům.) Veřejné zahanbení bude nejlepší zbrání.

*Josef*: Františku, moh' bys mně dojít pro mou sukovitou hůl!

*Adámek*: Nechoďte, příteli! — Jste bez toho chudáku celý den na nohou!

*František*: Vždyť já beztoho nepůjdu, odbyli by začátek mezi tím třeba beze mne!

*Doubek* (tajeně k *Bohatovi*): Snad ale nebude tak htoupým, aby myslil, že mu můžeme dát vybit?

*Adámek* (ke sklepníkům): Mně se zdá, že vás venku volají!

*Karel*: To bychom vás zatím přivázali k trnoží!

*Bohata* (na hlas): Pusťte toho pána. Františku a Karle, postavte se ke dveřím, aby neutek'! (Sklepníci to učiní: *Bohata* jde ku pravým dveřím a otevře je.) Pane Kačere, pojdte sem!

#### V ý s t u p IV.

*Kačer. Předešlí.*

*Kačer* (vyjde s kališkem v ruce): Umoudřili jste se už a chcete se něčemu naučit?

*Bohata*: Můžete vzít své dvě láhve s sebou ven!

*Kačer*: Mohou tam zůstat — jsou už prázdný!

*Bohata*: Pane Adámku, slyšte rozhodnutí! Chceme být milostivi, kde bychom mohli být přísní. Nedáme vám vyflákat —

*František, Karel, Josef*: Věčná škoda!

*Adámek*: O díky, díky vám! Vždyť já jsem vždycky říkal —

*Bohata*: Počkejte, počkejte! Vyflákat vám nedáme, trestat vás ale musíme. Vybrali jsme vám trest lehký a k tomu sobě můžete ještě sám také vybrat! Buď zde vypijete máz vína, nebo —

*Adámek*: Já? já víno, ten ďábelský nápoj? Nikdy!

*Bohata*: Karle, Fran --!

*Adámek*: Ne, ne, počkejte! Řekněte mně to ostatní, vždyť se snad smluvíme! Já nejsem ten člověk, abych někomu nechtěl něco k vůli udělat! Víno ale pit nemohu na žádný způsob! (Tajeně k *Bohatovi*.) Víte, že je první naší stanovou pití vína zakázáno!

*Bohata:* Tedy volte druhý trest. Musíte veřejně v sále tohoto člověka (ukazuje na *Kačera*) obejmout!

*Adámek:* Jak, veřejně? Považte si jen tu hanbu! Vždyť obličej toho člověka vypadá jako kropenatý tulipán!

*Kačer:* Tulipán? Pane, tulipán není tak hloupá květina, jak se vůbec myslí! Což pak je ten hloupý, kdo kalíšek po celé živobytí v rukou drží? A v tom ohledu chce být věčně tulipánem. Když bylo po potopě světa, objevily se na důkaz smíření víno a duha, a od těch dob má každý, kdo víno pije, také duhu na svém obličejí co znamení, že patří k vyvoleným. Pane Bohato, nebo jak se jmenujete, kdo pak je ten člověk?

*Bohata:* President spolku střídmosti!

*Kačer:* Jak? A takovou nestvůru, takový hřích proti přírodě a zdravému rozumu bych měl obejmout? Nikdy!

*Bohata:* Ani mně k vůli ne?

*Kačer* (po krátkém rozmýšlení): Nu vidíte, pane Bohato, vy sice také nemáte velkou žízeň, zdáte se mi být ale vzdor tomu hodným člověkem. Vám k vůli se obětuju a dám mu hubičku! Pojď sem! Ponejprv budu ve svém živobytí milkovat se střídmostí! (Chce *Adámka* obejmout.)

*Adámek* (ustupuje): Zpátky, člověče, a neposkvrň svým hnusným políbením moje panenská ústa!

*Bohata:* To máte malou naději, že ujdete rukoum sklepníků, neboť třetí možná výměna za pardus je ta, že máte tamhle v sále přede všemi tančit solo při polce! Tanečníci můžete sobě volit sám!

*Adámek:* Já tančit? Máte svědomí, pane? Taková pekelná, hříšná zábava a já bych měl — Ne a ne! a roztrhejte si mne třeba, tančit nebudu.

*Bohata:* Tedy nezbyvá, než abyste zakoušel! Hej, Františku, Josefe, Karle —!

*Adámek:* Počkejte, pro všechno na světě, počkejte! Což to má tak naspěch? To věřím, ti chlapi jsou hned pohotově! Nechte mne přece přemýšlet! (Pro sebe.) Věřejně tančit nebo tu nestvůru obejmout nemohu, byl by to přílišný skandál a přišel bych o presidentství. A čím bych byl bez presidentství? Na střídmosti by mně tak mnoho nezáleželo — ale bez presidentství nejsem ničím. Pak by o mně lidé ani nemluvili! A víno pít? Jen kdyby to nikdo neviděl. (Ohlíží se.) Nu, je jich zde málo a těm to mohu upřít; kdyby se to ale přece dokázalo, uznají moji soudruhowé, že jsem byl donucen a presidentství přece neztratím. Budu-li se ale zpouzet, utlukou mne ti chlapi a co je mně pak platno presidentství! — Ostatně, hehehe! vždyť snad mázeček po tak dlouhé době neuškodí! Nejsem už mlád a povídá se, že je víno pro obstarožného mlékem! Napijme se tedy trochu toho mléka!

*Bohata:* Račte se rozhodnout, nemáme mnoho času!

*Adámek:* Když to musí být, tedy volím víno! Váš žert není špatný, (pro sebe) zvlášť bude-li víno dobré! (nahlas) ano, není špatný a nechci vám ho pokazit!

*Bohata:* Sedněte si tedy zde k prázdnému stolu (ukazuje na stůl v levém popředí) a budete pít s Kačerem! Josefe, přines tři láhve vína. (Josef odběhne)

*Adámek:* A já mám s tímto člověkem? —

*Bohata:* Ticho, pane, dnes posloucháte vy! Sedněte! (Adámek a Kačer zasednou. Josef přinese tři láhve.) Tyto dvě patří vám, pane Adámku, jsou po půl mázu, a tato třetí vám, Kačere! Mnoho-li dnes, Kačere, vypijete. tolik máte dostat. Josefe, ty zde zůstaneš toliko pro obsluhu těchto dvou pánů. Dovolíte, pane Adámku, abych vám první sklenku sám nalil. (Nalije.) Tak, a vy, Františku a Karle,

můžete jít zase po svém! (Přistoupí k *Doubkoví*, *Hájkovi* a *Janovskému* a rokuje tajně s nimi. *František* a *Karel* odejdou.)

*Kačer*: Dobrý nápad! Každý nepiják by se měl trestat pijákem!

*Adámek*: Celý máz! To zde mohu sedět do rána a nebudu hotov!

*Kačer* (s opovržením): A já zas vypiju na jediné posezení patnáct mázů!

*Adámek*: Patnáct mázů, a neopijete se?

*Kačer*: Když piju trochu víc, opiju se někdy; jsem ale se svou opicí spokojen; je tichá a pořádná!

*Adámek*: Já si odnesu už nějakou po tomto mázu! Mne přebíhá mráz!

*Kačer*: Bojiš se opičky? To je vidět, že nemáš dobré svědomí a že se bojiš, abys pak něco zbytečného nemluvil. Ostatně se nepotřebuješ bát! Zdáš se mně být podle všeho nějakým tlachalem, a kdo strážliv mnoho tlachává, mlčí v opilství jako zabitý. Jen moudří a mlčeliví lidé mluvívají mnoho!

*Adámek*: Pane Bohato! Pane Bohato!

*Bohata*: Co chcete?

*Adámek*: Dovolte mně, jak pak já k tomu přijdu, aby mně zde ten člověk říkal hrubiánství?

*Bohata*: To budou nejspíš jenom samé pravdy!

*Adámek*: Ale poslyšte, on mně tyká!

*Bohata*: To si s ním sám vyjednejte! (Odvrátí se zase od něho.)

*Kačer*: Vidiš, jak jsi otupil při své střidmosti! Zlobit se zjevně pro takovou maličkost. Vždyť se ti vysmějou. Je-li to nemilé, když ti tykám, dobře, pak s tebou ani nemluví a můžeme si vykat, ale němě. Já tykám každému, s kým u jednoho stolu víno piju! Piješ zároveň se mnou mléko matky přírody a jsme tedy bratři!

*Adámek*: To se poděkuju té matce přírodě za takového bratra! (Ochutná víno a dává posunky na jevo, že mu lahodí.) Poslouchejte, člověče, kdyby nebylo víno tolik zlého už do světa uvedlo, musil bych říci, že je tento —! Ale tak se mně zdá jeho dobrá chuť být lichotivým hlasem samého ďábla!

*Kačer*: Chutná? To si myslím! Inu když dá země šťávu, vzduch sílu a slunce ducha, může ovšem něco z toho být! (*Adámek* z lehounka popiji, *Kačer* střídá láhev za lahvi rychle.)

*Bohata* (dává *Doubkovi* klič): Tedy je o všem zpráve a ať se přijdou podívat. (*Doubek* odchází do sálu.)

*Kačer*: Ale já se nemohu na tebe už ani dívat. To není žádné pití — vždyť jenom ulizuješ! Nahoře je to vyvětralé — dole u vnitř je pravý nápoj životní, a jsi-li mužem, tedy vždycky na jeden doušek!

*Adámek*: Když to ale neumím! Já bych už proto rád, že bych mohl být dříve hotov!

*Kačer*: Vídíš, ty jsi zrovna tak jako všichni zpozdlí lidé na světě. Na povrchu lidské společnosti samá pěna, co dobrého, skrývá se uvnitř; lidé pak ulizují toliko pěnu s povrchu a proto také nikdy nevědí, co je při jejich bratrích u vnitř dobrého!

*Adámek* (pro sebe): Ten člověk není věru tak hloupý, jak jsem myslll. (Nahlas.) Prosím vás, člověčku, kdo pak jste? —

*Kačer*: Tak hloupě se nikoho neptám, poněvadž odpověd se člověku obyčejně hnusí. Má-li někdo nízké postavení, stydí se, a má-li vznešené, nadýmá se a žádá pro nic a za nic úctu. Co se mne týká, nepotřebuju se za své povolání stydět. Před půl hodinou byl jsem ještě pijákem — teď jsem ale filosofem!



*Adámek* (s obdivem): Filosofem? A o čem tak, prosím vás, filosofujete?

*Kačer*: O čem? Nu, o pití! O čem pak jiném?

*Adámek*: A to vás filosofie ještě nepřivedla k tomu, abyste nepil?

*Kačer*: Jakž pak je to možná?! Já filosofuju o pití, a pitím zase zalívám filosofii, a nemůže tedy jedno bez druhého obstat!

*Adámek*: A prosím vás, proč pak pijete tak mnoho, nebo tak často?

*Kačer*: Jsou to otázky! Já piju mnoho a často z několika příčin. Za prvé abych uhasil žízeň, za druhé, abych předešel budoucí žizni, za třetí, ze zvyku, za čtvrté kvůli cviku, za páté, že mně to chutná, za šesté pro to, že nenahlížím proč bych nepil, za sedmé, že je buď nějaký svátek, nebo moje narozeniny, nebo jiný pro mne slavný den, nebo že jsem vůbec v dobrém rozmaru, za osmé — komu pak jsem ale povinen z toho se zodpovídat? za osmé zkrátka proto, že chci!

## V ý s t u p V.

(Do salonu počínají vcházeti bálečníci a bálečnice; pozorují *Adámka* dříve z daleka, pak přicházejí vždy blíže a blíže. *Bohata* se mezi nimi prochází a zůstává stále na jevišti.)

*Adámek*: Já se vám věru obdivuju! Co ale bývá z vás, když se takhle hodně napijete? Mnozí lidé se stávají zvrátý, a vy?

*Kačer*: Já? Já ničím! Stávám se zcela spokojeným, a někdy dělám při tom verše.

*Adámek*: A mimo víno nepijete žádných nápojů? Jakž pak pivo a vodu?



*Kačer:* Pivo jen z velké a vodu z největší nouze! Pivo mně zatápí vtip, a voda mně kazí žaludek. Lidem ale jako ty postačí už mizerné pravidlo:

Věř mně, že je víno lepší  
nežli pivo všelijaké,  
však, když ani piva nemáš.  
můžeš vodu pít také!

*Adámek* (spatří procházející se společnost a ulekne se): Jak? To také ještě? (Rozzlobeně.) Pane Bohato, dovolte mně — tak jsme spolu nevyjednávali! To jste neřekl, že si sezvete zbytečné diváky. Vína se už ani netknu!

*Bohata:* Jak chcete! Nevyjednali jsme ale také, že si jich nesezvu a nemohu zabránit, když se zde chtějí procházet. Ostatně, jak povídám, číňte, co chcete. Josefe, mohl bys zavolat — —!

*Adámek* (vypije zlostně kalíšek najednou).

*Kačer:* Vidiš, to zase nejednáš dobře, že v zlosti tak mnoho piješ! To budeš za krátko pod stolem!

*Adámek:* I mně se už bez toho hlava točí! (Podepře si hlavu a zdá se přemýšlet.)

*Kačer:* To já zase vždycky stejně. Naliju kalíšek (načiná čerstvou láhev) a vždycky na jednou tam! (Vypije ho najednou.) Hej, co to? Josefe, jakou jste mně to přinesl bryndu? Myslíte, že teď už nerozoznám, co piju? Ať se neopovázíte mně přinést ještě jednou něco podobného! Já jsem uvykl s úctou jednat se svým žaludkem! Dobré víno pokazí sice měsíc, špatné ale žaludek a to je horší. Pamatuj si to, presidente! Jak? ty neposloucháš? — Nu, hluchým uším nebudu kázat!

## V ý s t u p VI.

*Lacinová. Kačenka. Předseda.*

*Lacinová* (vejde prostředními dveřmi; mluví velmi rychle):  
 Prosim, je tady pan Bohata? Ah, pan Bohata! Pane Bohato, nevysmějete se nám, že jsme sem přece přišly, ačkoli můj muž ke spolku střídmosti patří a rodinným členům toho spolku se přísně všechny taneční zábavy zapovídají? O zajisté se nevysmějete, vždyť jste nám vzdor všemu poslal pozvání! Jen kdybyste byl viděl, pane Bohato, co bylo u nás pláče. Moje Kačenka tady — udělej poklonu, Kačenko! (*Kačenka* se ukloní.) Ty jsi nemotorná, Kačenko, ani uklonit se nedovede a přece jsem ji tomu přes dvě hodiny učila — ano, moje Kačenka plakala celý den, vid, Kačenko?

*Kačenka*: Jak poroučíte!

*Lacinová*: Neskákej mně do řeči, ty nezdvořilá! Holka plakala a můj starý, ostatně zcela dobrý člověk ten Lacina, lital po domě jako zběsilý a hrozil nám — Bůh ví čím, když se opovázíme jen promluvit o merendě. Mně bylo holky líto, byla bych jí tu radost ráda dopřála, holka moje ráda si poskočí, vid, Kačenko?

*Kačenka*: Ach, já tuze ráda —

*Lacinová*: Mlč, nesluší se, aby děvče k něčemu podobnému se přiznávalo! A pak bych také sama, upřímně řečeno, byla ráda sem se trochu podívala, ó já, pane Bohato, také si ráda zatočím, jen to zkuste se mnou, pane Bohato, kdo to líp dovedeme! Přemýšlela jsem tedy, jak a jakým způsobem, a zařídila jsem to konečně tak, že můj muž dnes k večeru za nějakým řízením odjet musil a teprve zejtra k večeru se navrátí. Vidte, že se nehněvate, že jsme přišly?

*Bohata*: Vy víte —

*Lacinová:* Prosim, nechte mne domluvit! Já totiž myslím, až můj muž přijde a všechno se dozví, ať si hubuje — že ne?

*Bohata:* I ovšem! Myslím ale, že se nebude příliš horšit, když se doví, že mezi našimi hostmi byl také jeho přítel, tadyhle pan Adámek!

*Adámek* (při vyslovení jména svého náhle se narovná): Kdo mne to — Jak? co vidím? Paní Lacinová zde? Jakkak můžete —?

*Lacinová:* I vy, čtveráku, to mne těší, že tady mám o jednoho tanečníka více!

*Adámek* (pro sebe) Tebe bych si byl k solu nevyvolil.

*Kačer* (pro sebe): Má-li pak také podle toho žizeň, jak ji huba jede?

*Lacinová:* Máte dobře, že té hloupé střidmosti už nevěříte. Věřte mně, že se i můj muž srdečně z toho rozraduje; nepotřebuje chudák alespoň tajně si vino v bednách domů přivážet, a na bedny napsat lež, že jsou uvnitř knihy. O, co jsem se mu pro to nakázala, že se takto lži dopouští — já nemohu totiž lhavého člověka ani cítit. Ale teď odpustíte, musíme na chvílku do garderoby, má frisura je trochu rozdranzována — chtěla jsem říci deranzována — a Kačenčina také, vid, dceruško?

*Kačenka:* Jak porou —

*Lacinová:* Mlč! Dobře jste udělal, pane Adámku, že jste toho presidentsví zanechal! Pojd, dceruško! (Odbehne s *Kačenkou* do sálu; po chvílce se zase vrátí a *Bohata* se k ní připojí. Je vidět podle posunků, že ji vypravuje o *Adámkově*.)

*Adámek* (zalomí rukama, načne druhou láhev a vypije zase kalíšek najednou; pro sebe): To moje presidentsví chce už plavat, jak se mně zdá, musíme mu přidat moku, aby nezůstalo někde na písku vězet.

*Kačer:* Vidíš, už se zase zlobíš, a zase piješ mnoho!

*Adámek*: I já už se nezlobím pro nic, ne — a nechci se zlobit! Chci pít a pít až — eh! (Pije.)

*Kačer*: Máš dobře, nezlob se — a zvláště nikdy ne pro ženské!

*Adámek* (mluvi vždy s patrnější obtíží): Poslouchejte. Kačere, já počínám mít radost z pití!

*Kačer* (taktéž): Radost z pití jest radost z kocoviny!

*Adámek*: Hu! Kocovina! To musí být něco strašného! Řekněte mně, je to opravdu tak zlé, jak se povídá?

*Kačer*: Dost zlé, bolí-li při tom také hlava!

*Adámek*: A po kterém opilství bývá bolení hlavy nejhorší?

*Kačer*: Po posledním, předešlá pak už ujdou!

*Adámek*: A není žádných prostředků proti tomu? žádné pomoci? žádné?

*Kačer*: I doporučuje se ledacos! Někteří radí kyselé zelí, jiní slanečka; já však jsem se přesvědčil, že nejlepší prostředek je zase pít, protože klín nejlépe zas klínem se vyrazí.

*Adámek*: To ale přijde také zase bolení hlavy!

*Kačer*: Nu, tedy se pije zase a tak až do nekonečna!

*Adámek*: Eh, ať je to jak chce, já teď piju. Ťukněm si, Kačere, na zdraví mé nevěsty!

*Kačer*: Já nepřipijím nikdy někomu na zdraví, je to hloupý zvyk! Lidé si připíjejí tak dlouho na zdraví, až se obvyčejně z toho rozstůňou. Staří Římané dovolili jen tolik kalíšků vypít, z kolika písmen se jméno slaveného skládalo!

*Adámek*: Ta moje se jmenuje Alžběta — dělejte vruby do stolu, abych se nezmát! Na zdraví mé nevěsty mně ale přece připijete?

*Kačer*: Ty starý chlapíku máš nevěstu?

*Adámek:* Nevybral jsem si žádnou mladici, to se rozumí. Já — řku, hezká není, takto není také na ní mnoho, ale peněz má, poslouvejte, peněz! — Neznáte starou pannu Náhllovskou? — No počkejte, až bude svatba, však musíte také přijít a pak se napijeme bez svědků! Já — řku, ale ať o tom netlacháte, že se chci oženit! Musí to zůstat tajemstvím!

*Kačer:* Z římských starožitností jsem si pamatoval jen to, že kreslili Římané opilství jako blázna držícího roh v ruce a majícího skleněný věnec na hlavě. Vidiš, ty's zrovna jako ten blázen. Sotva člověk do tebe foukne, roztrubuješ všechno do světa, a člověk potřebuje jen o tebe zavadit a skleněný věnec tvých radostí rozpraskne se na prach! Musíš se chránit, abys při pití nemluvil, sic pochodíš špatně se svým tajemstvím!

*Adámek:* Děkuju vám, šlechetný muži, za vaši upřímnou radu, děkuju a abyste viděl, že ji umím ocenit a že si vás, ctěný pane, vážím, zde máte na památku můj prsten! (Stahuje prsten.)

*Kačer:* Nechci ho, nechte si jej! Co bývá v opilství dáno, bývá pozděj' oplakáno!

*Bohata* (jenž byl poslouchal, pro sebe): Poctivá duše!

*Adámek:* Vždyť já ale nejsem opilý. Myslíte, že nic nesnesu? Abych vám dokázal, že nejsem opilý a že váš outlocit šetřit chci — nuže, dejte mně něco jiného za můj prsten, nebo mně jej nějakou malou summou zaplaťte. (Vnucuje mu prsten.)

*Kačer:* Nechci, a nechtěl bych ani, kdybych měl peníze. Mnohý vedl už krávu na provaze do hospody, krávu tam prodal (živá) a provazem se pak oběsil!

*Adámek:* Ó vzore mužských ctností, o pramene poctivosti, o karbunkule ve tmách lidské špiny — já se ti kořím! Odpusť mi, bratříčku, že jsem prve tvé bratrské

políbení přijmout nechtěl, (plačtivým tonem) ó odpusť mi to, neješlechtnější pijáku, a nech mne padnout na svá prsa. (Vstává a blíží se s kalíškem v ruce ke *Kačerovi*.)

*Bohata*: Pánové a dámy trochu do pozadí, abychom jich nevytrhovali. (Všichni se shluknou v pozadí.)

*Kačer* (vstává také; pohnutým hlasem): Padni si, bratře, padni! Já ti všechno odpouštím, neboť nejsi tak špatný ani tak hloupý, jak jsem myslel. A pak — cožpak je políbení jiného než pití a proč bych nepil z tebe, když jsi už také nasáklý jako houba. Pojď a obejmi mne. presidente! (Objímají se; v pozadí se hosté hlasitě smějou.)

*Bohata*: To je druhý akt! Josefe, pozor na ně, aby neupadli. (*Josef* přiskočí k nim blíže.)

*Adámek*: Ach, hubička přátelská je přece nade všechny pamlsky!

*Kačer*: To věřím! Co pak je do hubičky od ženy, když ženy ani nepijou!

*Adámek*: Dej mi ještě jednu hubičku, když byla tak dobrá, bratře! (Objímají se, *ostatní* se zase ještě hlasitěji smějou.) Prosím tě, podívej se tam přece, proč se smějou! Já mám dnes nějak slabý zrak a nevidím tak daleko!

*Kačer* (ohlídne se): Nepijou a přece se smějou — snad blázní. Ostatně může být, že jsou už opili — někdo pláče, někdo se směje, když má dost. Mě bolívá někdy také srdce. (*Hosté* se počnou zase procházet.)

*Adámek*: Kdybych si také směl zvolit věčný trest, zvolil bych si, že budu věčně s tebou pít!

*Kačer*: Ach, to by nešlo, proto že je člověk nedokonale stvoření a žaludek jeho by to nevydržel. Vidíš, bratře, já jednou četl o housenkách, že vytáhnou svůj žaludek a zahodí jej, když se mají motýly stát, a že pak dostanou zase nový. A od těch dob stále o tom přemýšlím, jak by to bylo krásné, když člověk má dost, aby si jiný

žaludek zasadil. přemýšlím, jak je člověk vlastně nedokonale stvoření, a jak si na to vzpomenu, musím plakat! (Pláče.)

*Adámek*: Bratře, ty mně rozerveš srdce! (Objíma ho a pláče těž.)

## V ý s t u p VII.

*Cihlář, Mach, Ondrák, Pacák, Náhlavská. Předešli.*

(Hosté stojí mezi nově přichozími a *Adámkem* a *Kačerem*.)

*Cihlář* (vstoupí s ostatními prostředními dveřmi): Zde musí někde být, zde ho prý zadrželi!

*Náhlavská* (s hledaným tonem): Ach, můj Karlíček, kde je? Adamečku, kde jsi, mé dítě, poklade mého srdce!

*Bohata*: Co chcete, pánové, zde?

*Cihlář*: Vy jste prý zajali našeho presidenta a vyvádíte nyní s ním zde své šašky! Jdeme si pro něj! — Nezapírejte, někde zde musí být! Vy jste ho nutili k pití!

*Náhlavská* (jako dříve): On a pít! Nikdy by toho bez nucení neucínil. Ach, zavedli mého nevinného beránka. Rouno jeho už nebude sněhobílé, jako bývalo; já mu je ale vyperu svými slzami a vykartáčuju svými vzdechy! Kde je můj Karlíček? Opovažte se ho zadržet! Vy ani nevíte, seč milující žena je. (Náhle zlostně) Já vám všem vyškrábu oči!

*Bohata*: Ubezpečuju vás --- —

*Náhlavská* (sladce): Ó jemné družky moje. pomozte milující. (zlostně) nebo začnu rámus, že vám —

*Bohata*: Umírněte se, jste na omylu! Pan *Adámek* je zde a baví se s námi dobře. Tu se přesvědčte sami. (Vede je dále do předí.)



*Adámek*: Víno sem! Myslíte, že si nedovedu také nějaké zaplatit? To ti říkám, bratře, ať nepiješ už ani kapky zdarma, já všechno zaplatím! (*Josef* odběhne.) Nu, dej mně ještě jedno políbení. (Objímá ho zase; procházející hosté smějou se.) Vidiš, ten smích mne už zlobí. Co se mají co smát? To já netrpím! Počkej, projdu se také sálem, abych ukázal, že vím, jak se má člověk při me-rendě chovat. Mně se ale trochu nohy třesou! Musím se sebrat, aby neviděli, že jsem pil. Ó, však já to víno v sobě neprozradím! (Prochází se k druhé straně jeviště nejistým krokem, leckde zavadí o procházející se.)

*Kačer*: Víno se nebojí zrady, jelikož se prozradí vždy samo. (*Josef* přináší láhve.) Napil jste se po cestě?

*Josef*: Ne!

*Kačer*: To jste kmotr! Pojd, presidente. sedni a pij raději!

*Adámek* (vrátí se k němu): Poslouchej, ti lidé jsou tu nezdvořilí, pořád do mne vráželi!

*Kačer*: Poctivý člověk jest jako nárožní kámen: jemu nestojí nikdo v cestě, ale on každému!

*Adámek*: Vzal's mně to z úst!

*Kačer*: Ó, poctivost, ta zkusí, ta zkusí!

*Adámek*: Vzal's mně to z úst!

*Kačer* (zlostně): Mlč! Chytrý člověk nesmí ani slovo promluvit, aby neřeklo hned deset hlupáků: „Vzal's mně to z úst!“

*Adámek*: Vzal's mně to — (*Kačer* udeří pěstí do stolu.) No, nehněvej se — já jsem tak vesel — ichuchu! (Nalévá *Kačerovi* vedle sklenice.)

*Cihlář* (ke svým sousedům): Ten člověk nám způsobí strašnou hanbu! Zde se nedá pomoci!

*Náhlovská*: Ach, on je sveden, můj beroušek!



*Bohata*: Učiním konec vašemu trápení, bude-li možno! (Postaví se naproti *Adámkovi* na druhé straně jeviště; *Lacinová* s *Kačenkou* přistoupí k němu.)

*Adámek*: Koukni se, hochu, jaká to tam krásná ženská, ta by se mně líbila, na mou věru!

*Lacinová* (stydlivě): To je čtverák, ten pan Adámek!

*Náhlovská*: Já omdlím!

*Adámek*: Jemine, ta je krásná!

*Kačer*: Co pak je po všech ženských! Posud byla na světě jen jedna pořádná ženská, ta se jmenovala Olio — ta pila víc než všichni muži a přece ji ještě nepostavili pomník! Pij!

*Adámek*: Nech mne, jsem tuze opilý a tuze zamilován!

*Kačer*: Do kolho pak ale?

*Adámek*: Vidiš, tamhle ta naproti, ta větší, ta krásnější, za tu bych dal hned svou starou pannu. (*Kačer* se otočí a dívá se na *Lacinovou*.)

*Lacinová* (stydlivě): Ten umí lichotit!

*Náhlovská* (rozzlobeně): To je skandál celého pohlaví! Vdaná ženská a má radost z toho, když se mužským líbí!

*Kačer*: Poslouvej, mně se zdá, že je stará!

*Adámek*: I co ti napadá — mladá jako máj! To už tvůj žaludek tak špatně vidí! A ty černé oči, ten oheň!

*Lacinová* (k *Bohatovi*): Já mám ale modré oči!

*Bohata*: To ho klame oheň v nich!

*Kačer*: Víš co, vezmi sklenici do ruky, pij, divej se při tom skrze sklo na ni a vypiješ všecken ten oheň z očí. (Za sálu zazní několik taktů polky.)

*Adámek*: Hej, muzika, dobře tak, já ji zaplatím pořádně! (Ke *Kačerovi*.) Ty, já si zatančím — proč bych si té radosti nedoprál. Jinak bych se bez toho s tou krásotinkou ani neseznámil! Poprosím ji o taneček! (Vstává a jde, usmívaje se, k *Lacinovci*.)

*Kačer* (vstává těž, potácí se však, Josef přiskočí a drží ho): To ti povídám, buď zdvořilým, ať mi neděláš hanbu!

*Bohata*: Prosím vás, obětujte se mu a zatančte s ním několik taktů! (K ostatním) Nyní se podrobí i třetímu trestu dobrovolně!

*Cihlář*: Pánové, ujdeme větší hanbě, když se hned vzdálíme. (Odejde s *Machem*, *Ondrákem* a *Pacákem*.)

*Adámek* (ukloní se nemotorně): Krásná dámo — vy jste mne tak dojala, že nemohu pohnutím ani mluvit!

*Lacinová*: To pozoruju!

*Adámek*: Pozorujete! To mne těší! Mohu tedy doufat?

*Lacinová*: Co chcete?

*Adámek*: Takhle nějaký taneček —

*Kačer*: Tancuješ už, presidente? Pojď pít!

*Lacinová*: Vždyť jsme proto zde, abychom tančili.

*Adámek*: Abychom tančili? To mne těší. (Hudba zazní znova.) Dovolte, abych svou nemotornou rukou — hehehe! však vy mně rozumíte. (Všichni ustupují; *Adámek* začne tančit nazpátek místo ku předu, klopýtne a padne do prostřed popředi.)

*Kačer*: Opřete mne o zeď, Josefe, a zdvihněte toho ochlastu!

*Náhlovská*: O já nešťastné, oklamané děvče!

*Adámek* (na zemi): Já slyším hrkat své staré hodiny! Jak pak je už pozdě?

*Náhlovska:* Držte mne, družky mého mládí a svědkyně mého neštěstí; nemohu si už pomoct a musím omdlit! (Klesá několika ženským do náruče.)

*Bohata:* Odvedte oba a bavte se nyní; spolku už nepotřebujeme. vyhráli jsme bez boje! (Všichni se shromažďují. smějice se. kolem hlavních osob.)

(Opona spadne.)



## OBSAH.

---

	Strana
Francesca di Rimini . . . . .	1
Prodaná láska . . . . .	57
Ženich z hladu . . . . .	85
Já to nejsem . . . . .	109
Žena miluje srdnatost . . . . .	137
Merenda nestřidmých . . . . .	189

---





PG                      Neruda, Jan  
5038                    Sebrané spisy  
N45  
1892  
dil 11

PLEASE DO NOT REMOVE  
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

---

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

---

